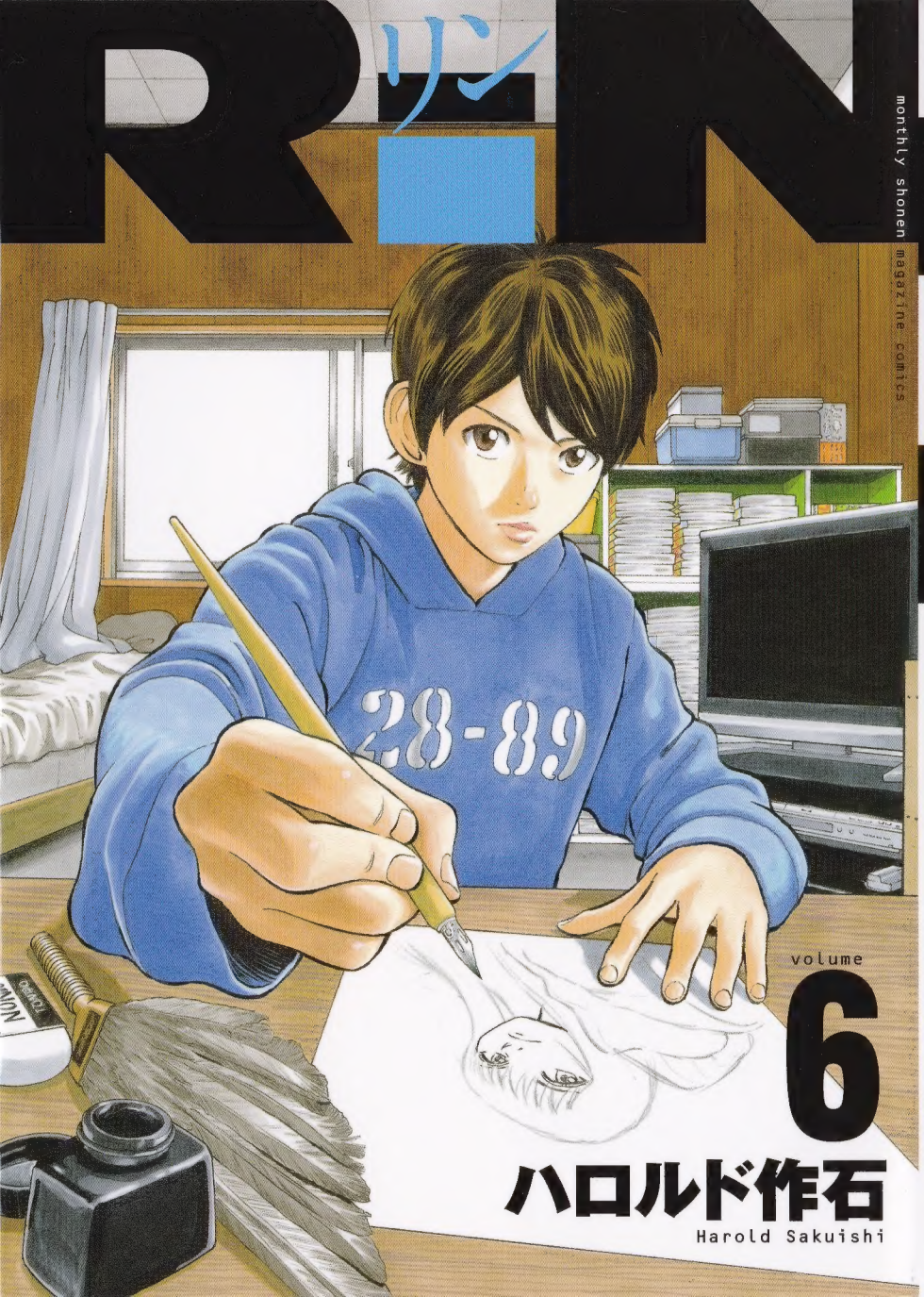
RIN リン



volume 6

ハロルド作石

Harold Sakuishi

monthly shonen magazine comics

月マガ KCDX 3602

RIN リン volume 6

ハロルド作石

講談社

9784063770025

1929979005627

雑誌　46561-02

ISBN978-4-06-377002-5

C9979 ¥562E (0)

月刊少年マガジンKCDX 講談社

定価：本体562円(税別)

RIN リン

monthly shonen magazine comics

RIN

リン

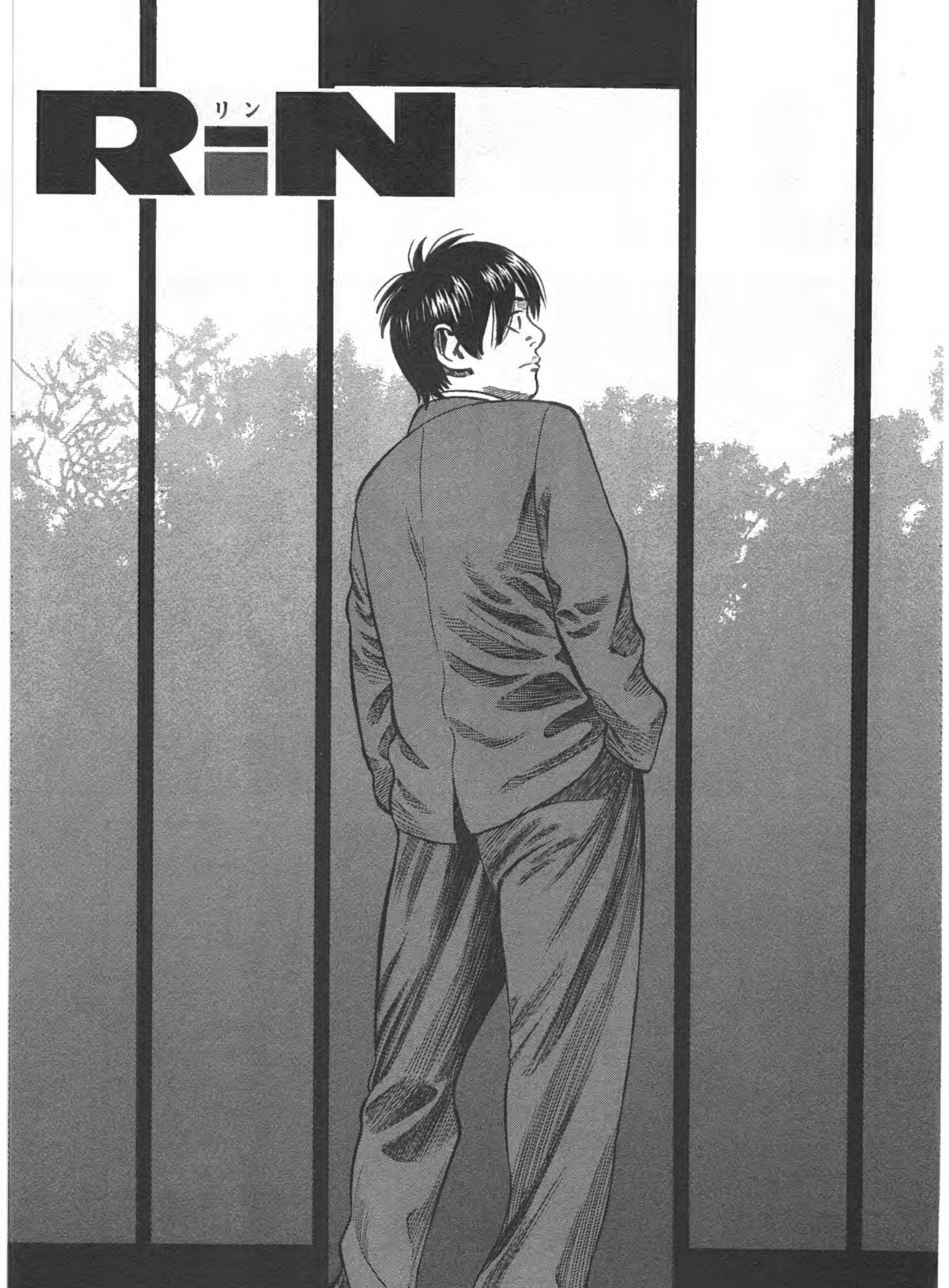
Harold Sakuishi

volume 6

リンRiN

Harold Sakuishi

RIN
リン



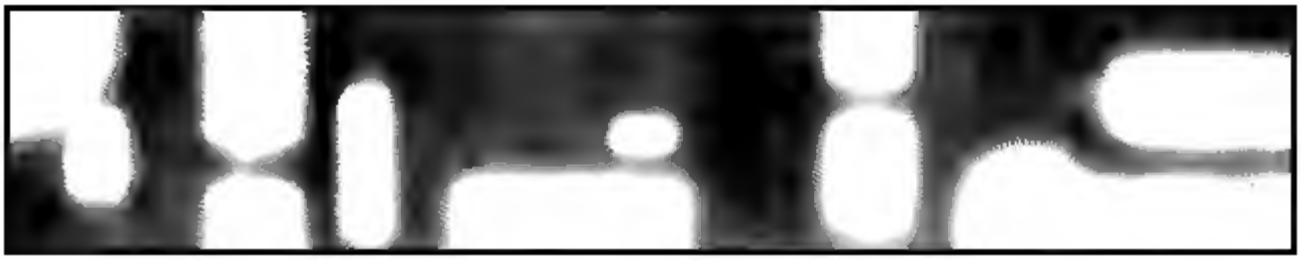
RiN
リン

WATCH HAROLD SAKUISHI DRAW A PAGE OF RIN ON YOUTUBE: HTTP://WWW.YOUTUBE.COM/WATCH?V=0AZTURD6SBO

ハロルド作石『RiN』
作画動画
YouTubeにて公開中!!!
『ハロルド作石 RiN 作画』で検索!!

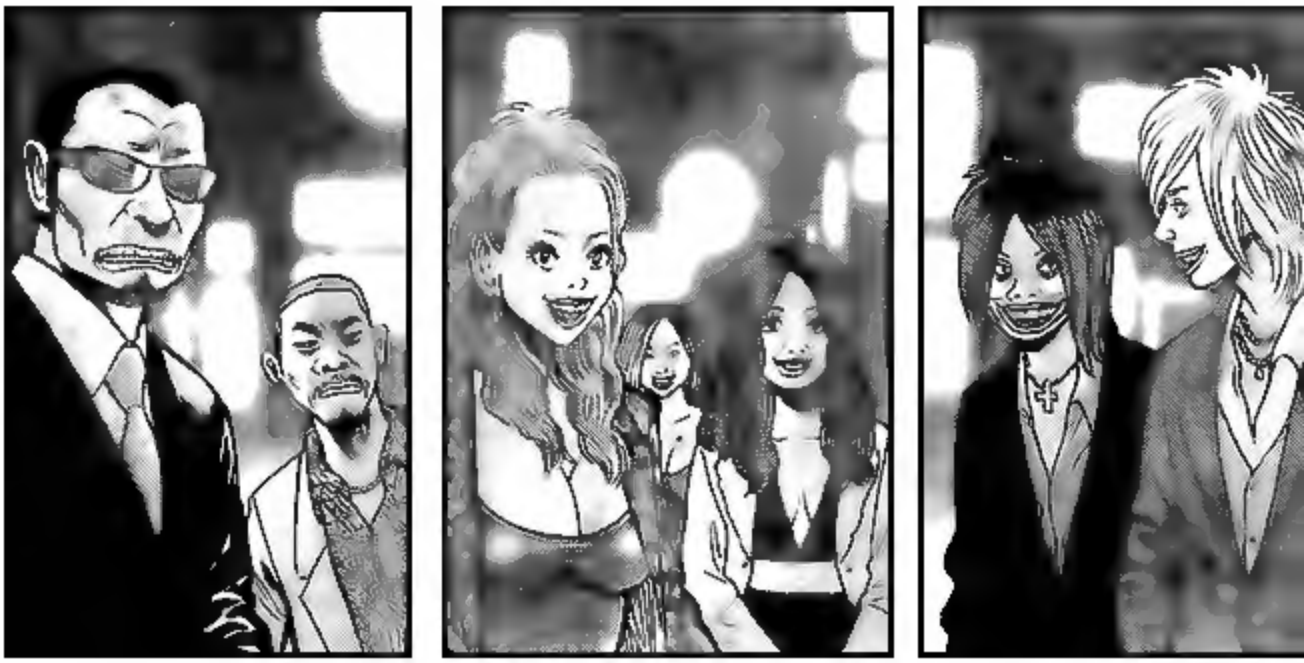
春休みにイッキ読み
第5巻
3月17日(月)
発売!!!

HAROLD SAKUISHI



AH, OK, ROGER THAT.
THEN WE'LL HEAD TO YOU.

MORI-SAN'S DRINKING NEARBY, SO WE'RE GOING TO MEET UP WITH HIM!



BUT TOKYO REALLY IS SOMETHING ELSE, HUH.
I THOUGHT NAGOYA WAS A BIG CITY...

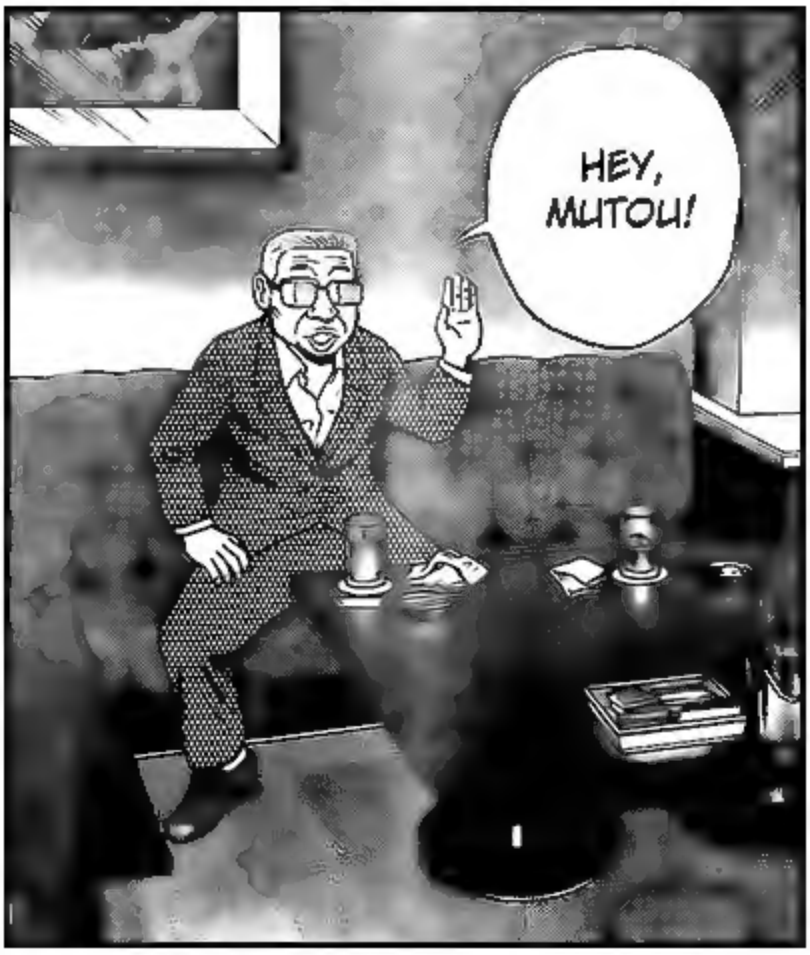
UH, IT'S NOTHING.
WHAT'RE YOU DOING, FUSHIMI?

OH, IS IT?
MY LIFE WORK'S TO MEET A GIRL FROM EVERYWHERE, YOU SEE.
WELL, PERSONALLY, I PREFER PLAYING AROUND IN THE COUNTRY MYSELF.

WELL, OF COURSE IT IS.

GOOD EVENING!

2F
招蝉


HEY, MUTOU!

YES. WE HAD THIS GUY HERE UNDERGO IT INSTEAD.
IT WAS HYPNOSIS, RIGHT?

HOW DID RESEARCH GO?
UHH, NOT TOO GOOD. MIZUNO-SAN NEVER SHOWED UP, SO...

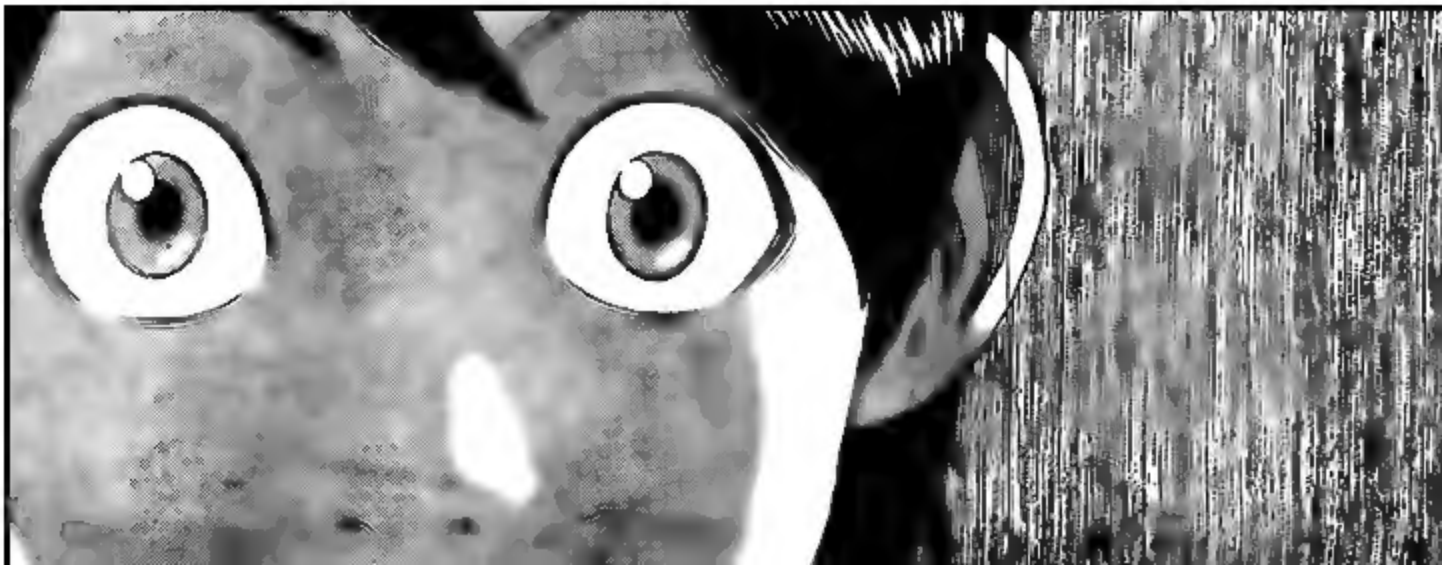
NICE TO MEET YOU. I'M MORI, AN EDITOR!
スッ
WHAA ?!
HM
ヒクッ
HAHA...
NOT A VERY FUNNY ONE.
IT WAS A JOKE.
MORI-SAN....

THIS PLACE SEEMS REALLY ADULT.....

FUCHI-SAN...?
OH, IS HE?

HE MEANS FUCHI MASANAO-SAN!

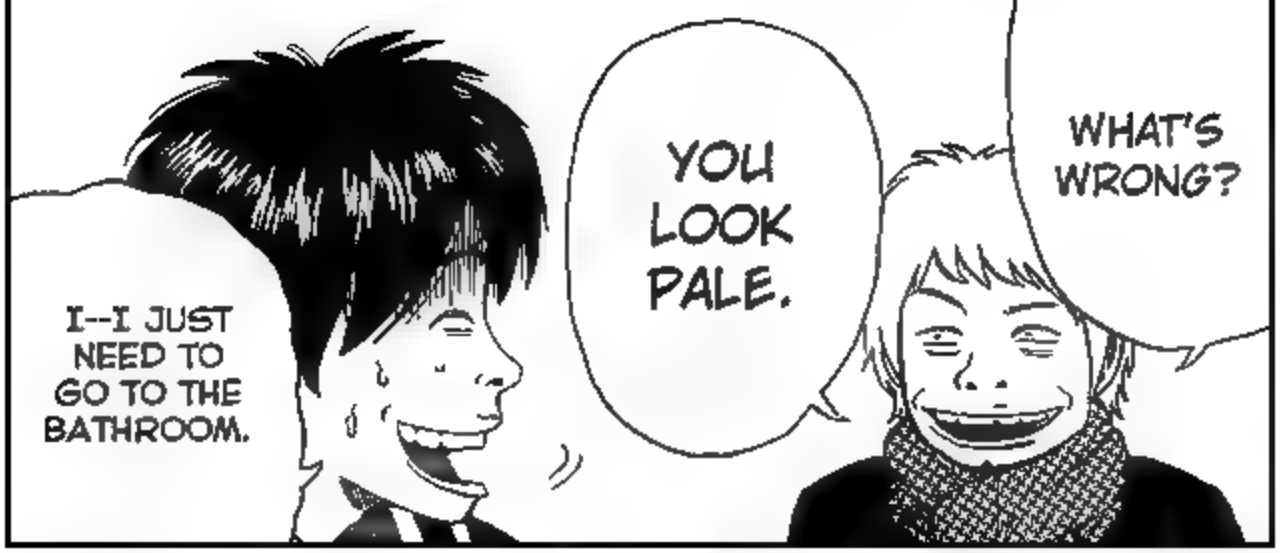
TOILET
MORI-SAN, IT SOUNDS LIKE FUCHI-SAN'S GOING TO JOIN US!



THE FUCHI MASANAO-SENSEI? HE WAS THE SPECIAL JUDGE FOR THE SAWAMURA PRIZE.
AND THE ONE WHO JUDGED THAT "TRANSFER STUDENT FROM THE FAVELA" WASN'T WORTHY OF THE GRAND PRIZE!!

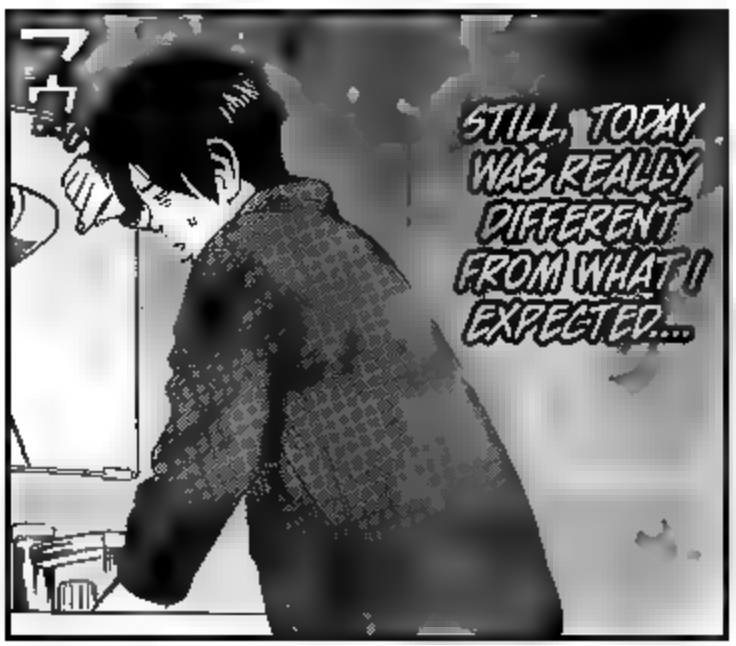
HE ALSO WRITES NUMEROUS ESSAYS ON FOOD AND TRAVEL.
WITH NEXT YEAR MARKING HIS 25TH IN MANGA, HE'S AN INFLUENTIAL FIGURE WHO'S AS STRAIGHT AS AN ARROW.

IT'S CONSTANTLY ASKING THE QUESTION, "WHAT IS A JAPANESE PERSON?"
HIS CURRENT WORK IS SANADA, A HISTORICAL EPIC BEING SERIALIZED IN TAURUS....



[INSET: UGHHHHH.] [UPPER LEFT SIGN: WATER F ST] [S GN: PLEASE HELP K EP] [F BATHROOM CLEAN.]

[LOWER LEFT SIGN]: SECOND STORE NOW OPEN



ワイ
ワイ

FUSHIMI-KUN, FUCHI-SAN'S HERE.

WHA
?!!
ポン
FUSHIMI-KUN, GO SAY HELLO.

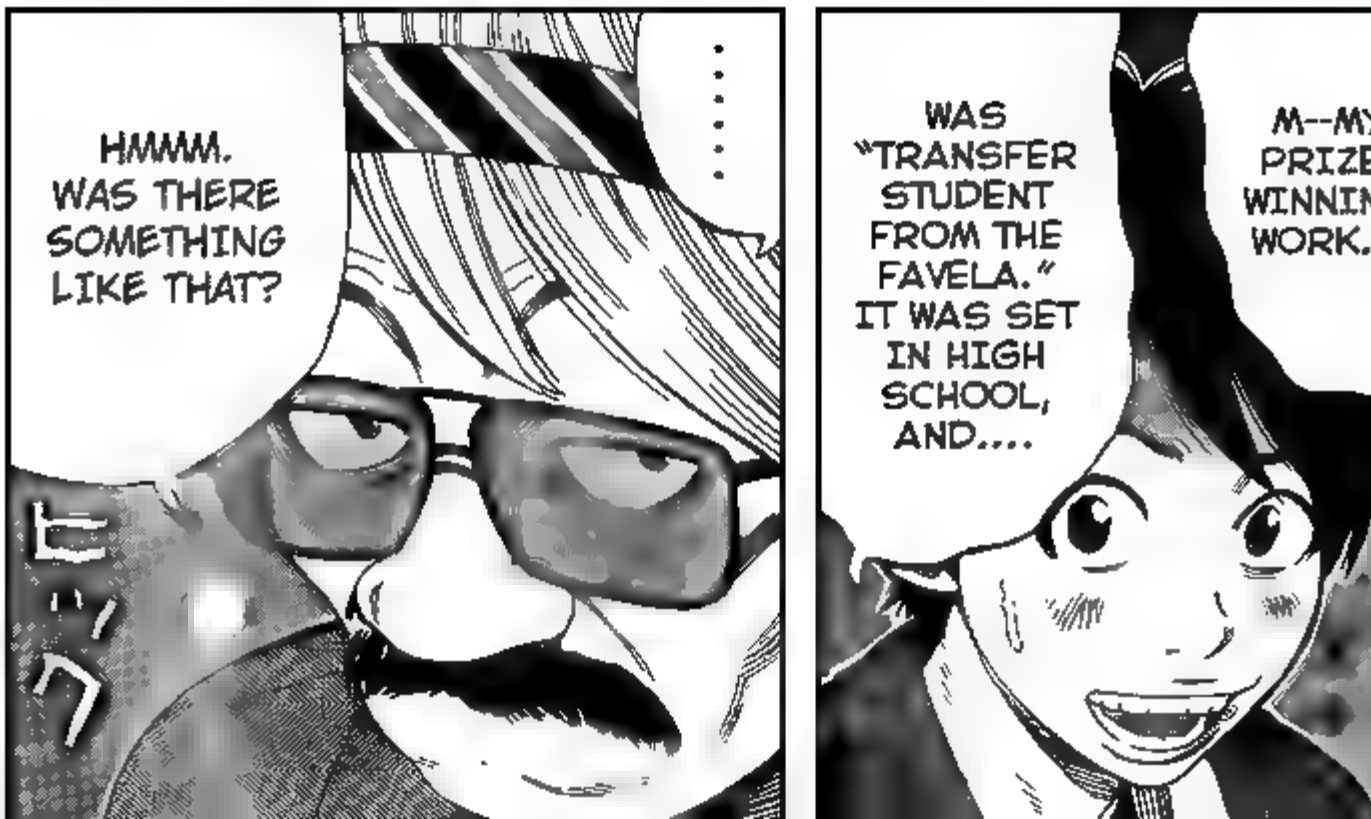
FUCHI-SAN!

N--NICE TO MEET YOU.

THIS IS FUSHIMI KINOSUKE; HE'S THE ONE WHO WON THE MOST RECENT SAWAMURA PRIZE'S RUNNER-UP AWARD.

SO YOU'RE ONE OF THE YOUTHS ON WHOM THE FUTURE OF TAURUS RESTS.
YOU WON AN AWARD? THAT'S AMAZING!
HAHA .....
WOULD YOU LIKE TO SIT NEXT TO AND SPEAK WITH HIM?
WHA?!

KID, WHAT SORT'VE MANGA DO YOU DRAW?
ヒッグ


HMMM. WAS THERE SOMETHING LIKE THAT?
ヒッグ
.....
M--MY PRIZE-WINNING WORK...
WAS "TRANSFER STUDENT FROM THE FAVELA." IT WAS SET IN HIGH SCHOOL, AND....

H-HE FORGOT MY WORK?!!

SERIOUSLY? THAT STUFF IS TOTALLY DISGUSTING, MASANAO-CHAN.
I'LL HAVE GOLDEN WATER NEXT.
I SEE. I GUESS A NOVICE'S MANGA WOULDN'T MEAN MUCH TO A LEGEND....

THAT ONE WAS PRETTY GOOD.

IT'S DOKUTA DOREI, THE AUTHOR OF JUICE!!

WHOA.....

ITS ART IS OVERFLOWING WITH A REALISM THAT'S LEAGUES APART FROM EVERYTHING ELSE IN ITS GENRE.
JUICE IS A MONUMENTAL DELINQUENT MANGA.

WHERE HE GOT INVOLVED IN GANG CONFLICTS IN THE GHETTO.
ON THE 'NET, THEY SAY HE SPENT HIS EARLY TEEN YEARS IN L.A.
D-- DOKUTA-SENSEI, YOU ACTUALLY READ MY WORK ONLINE?
.....
AND YOUR STORY HAD A LOT OF GOOD TWISTS.
YOU'RE A GOOD ARTIST,
SMILE!
BUT EVEN SO, THE GLINT IN HIS EYES IS SO SHARP, IT'S TER-RIFYING.
WOW... HE'S GIVING ME A REALLY GENTLE SMILE....

YOU'RE UNDERAGE, SO YOU'LL HAVE POP, RIGHT?

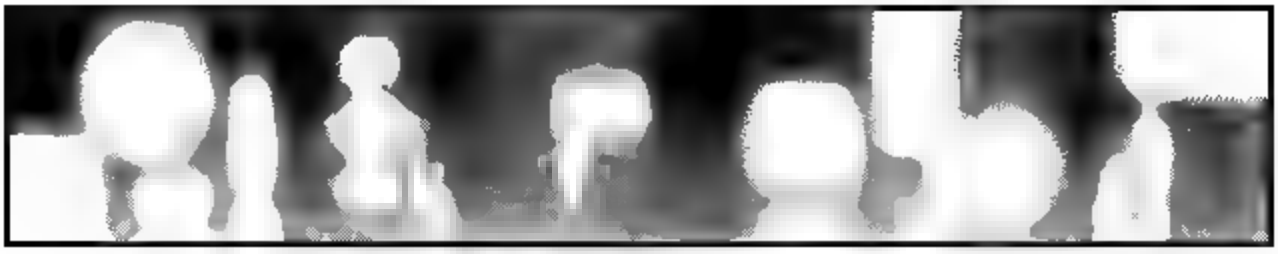
IT'S TAURUS'S CHIEF EDITOR!!
AH, YES!

SHOULD I REALLY BE SITTING HERE WITH THEM?!
TH-THE HECK? THE PEOPLE AT THIS TABLE ARE TOO MUCH!!

I FEEL SO SMALL...

KID, IT'S HIGH TIME YOU GOT OUT OF HERE!

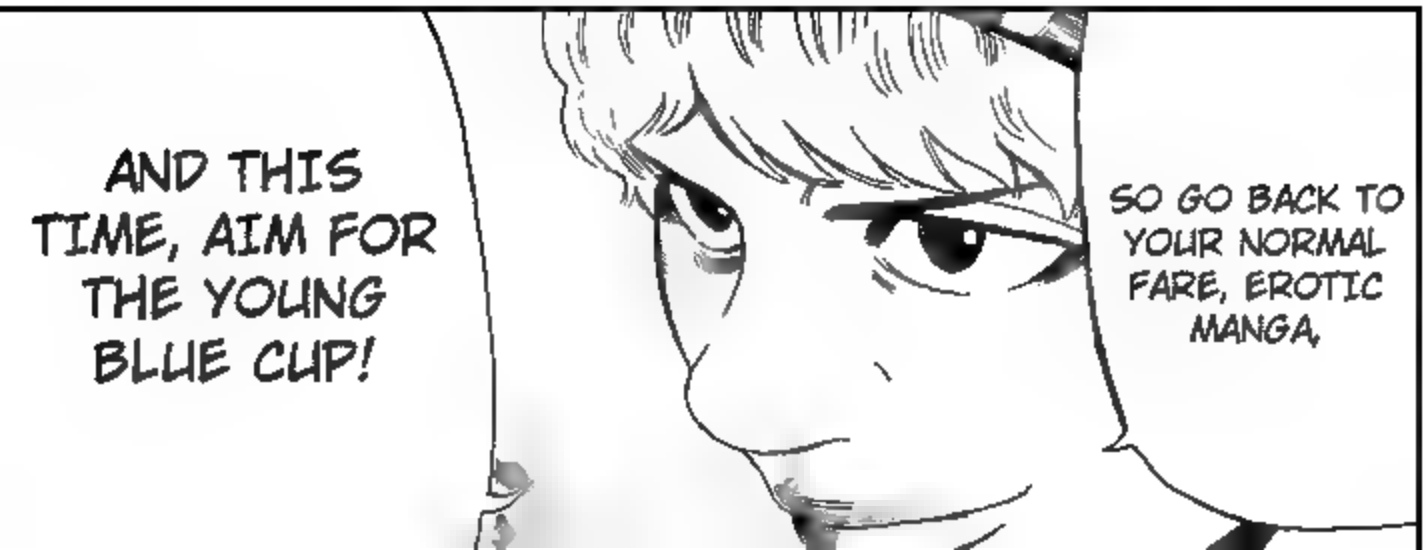
AH, YES.
ガクッ



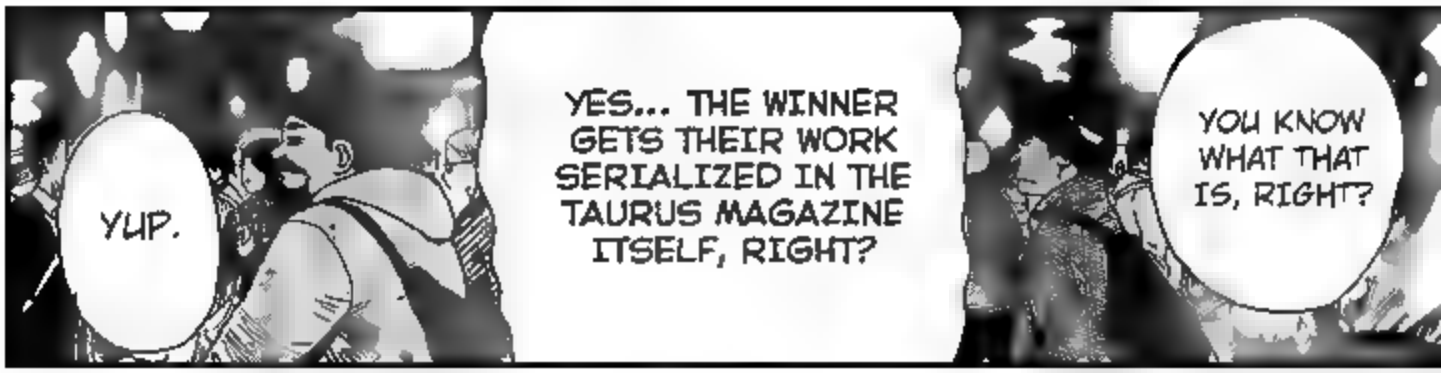
THAT WAS SUZUKI-SAN'S EDITOR, FUCHI-SAN, RIGHT?
HE'S THE KINDA GUY WHO CAN SAY SOMETHING LIKE THAT WITH A STRAIGHT FACE
AHAHA.
"KID, IT'S HIGH TIME YOU GOT OUT OF HERE"? REALLY?

WELL, YOU'RE STILL A NOBODY!
YES, I AM.....

I KNEW IT.
IS PROBABLY GOING TO FLOP.
YOU MIGHT'VE ALREADY FIGURED THIS OUT TO SOME EXTENT, BUT THE GUNNERS SPINOFF...


AND THIS TIME, AIM FOR THE YOUNG BLUE CUP!
SO GO BACK TO YOUR NORMAL FARE, EROTIC MANGA.

THE YOUNG BLUE CUP?!!


YUP.
YES... THE WINNER GETS THEIR WORK SERIALIZED IN THE TAURUS MAGAZINE ITSELF, RIGHT?
YOU KNOW WHAT THAT IS, RIGHT?

THE WORK THAT PROVES THE MOST POPULAR ON A SURVEY GETS PUT ON THE PATH TO SERIALIZATION!

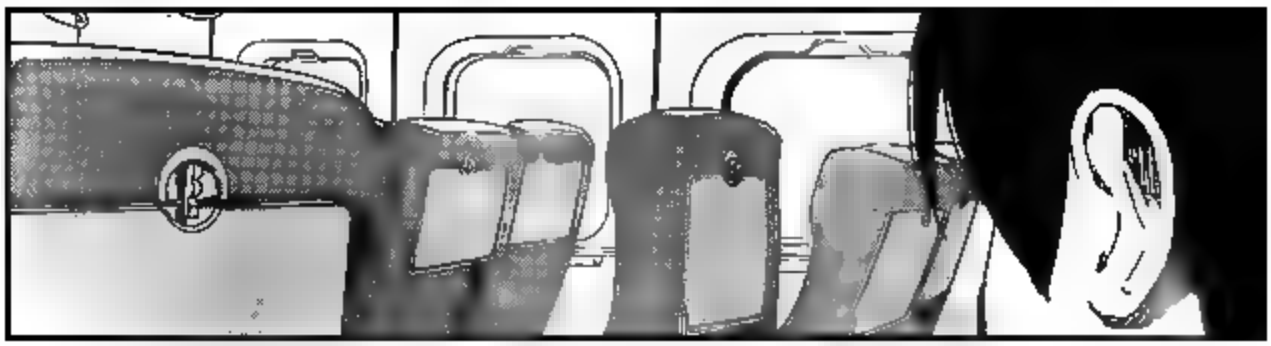
I'D BET THAT RIGHT NOW, TAKI-KUN'S WORKING TOWARDS THE SAME GOAL.
MAKE A COUPLE CHAPTERS, EACH AROUND 20 PAGES LONG.
I--I'LL DO MY BEST.
ANYWAYS, I WANT SOMETHING SEXY!

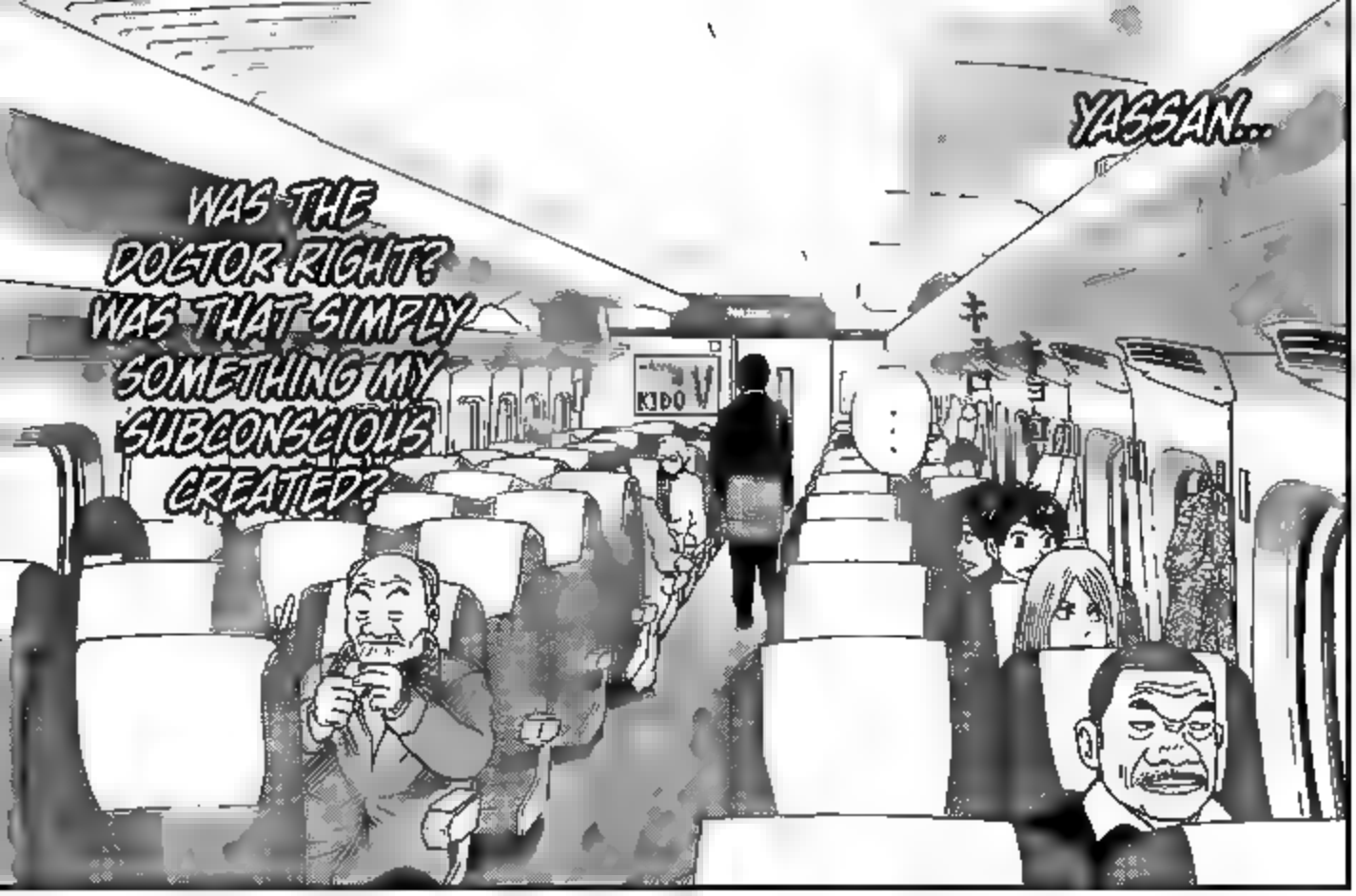
[SIGN]: HOTEL BILBAO

BOOK: SHUNPEI CHRONICLES BY MIZUNO TOORU

COULD BE SHATTERED IN AN INSTANT...
THE IMAGE OF SOMEONE I ADMIRED SINCE ELEMENTARY SCHOOL
TO

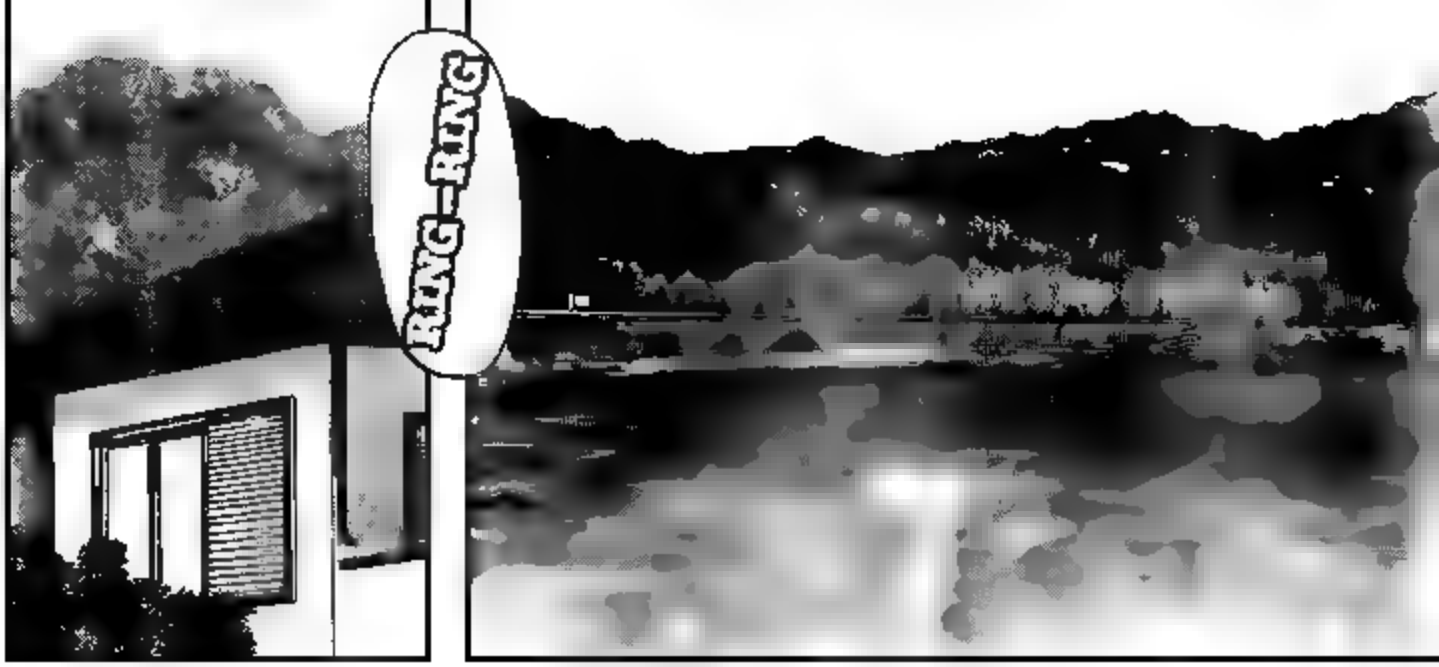
タタン
タタン

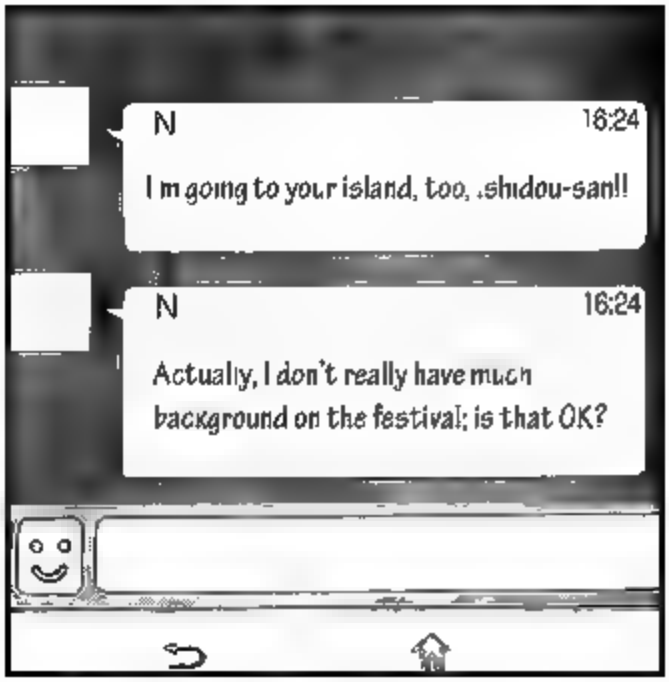



YASSAN...
WAS THE DOCTOR RIGHT? WAS THAT SIMPLY SOMETHING MY SUBCONSCIOUS CREATED?
KIDO

Nishiguchi
Inn reservations complete!!

RING
RING

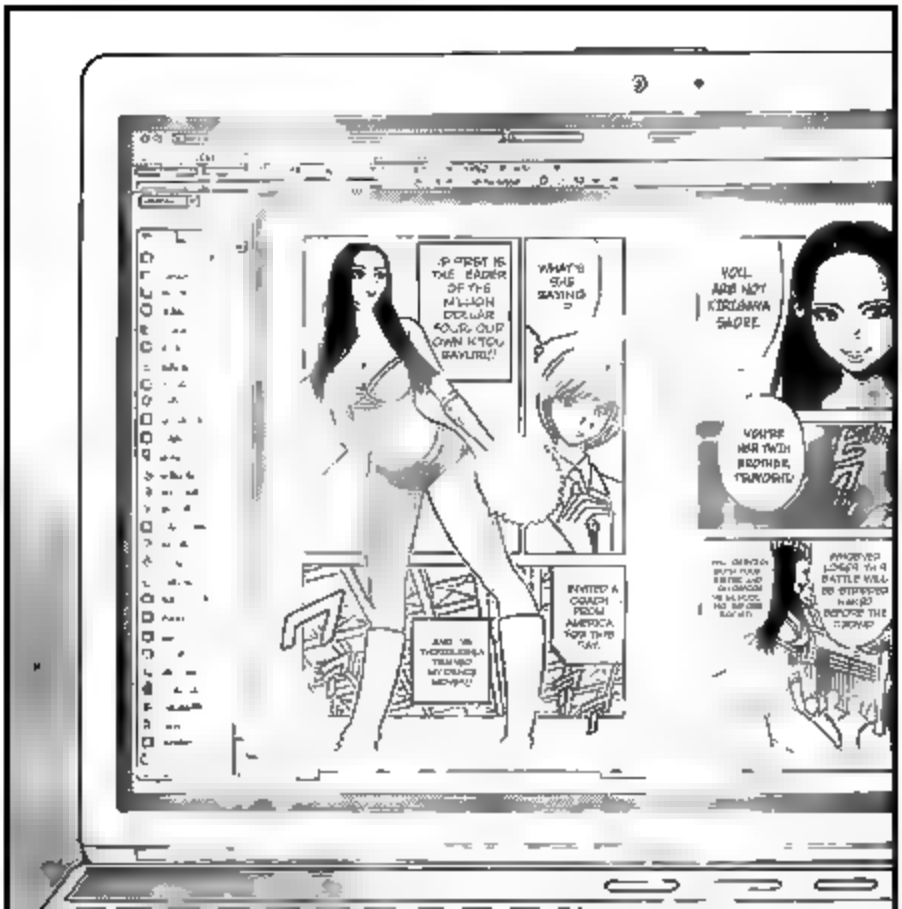

RING-RING


N
16:24
I m going to your island, too, .shidou-san!!
N
16:24
Actualy, I don't really have much background on the festival; is that OK?

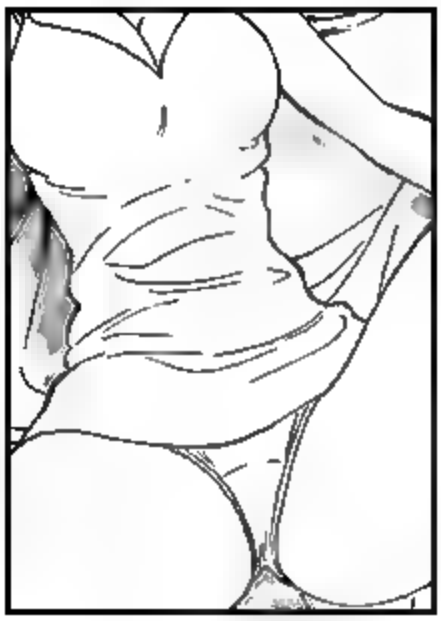
!

HUH? WHO'S THAT?
RIN-CHAN, D'YA KNOW WHO KING LEONIDAS O' SPARTA IS?

LEMME SEE! LEMME SEE!
I WAS READIN' FUSHIMI-KUN'S MANGA UP ON TAURUS'S HOME PAGE, AND...


AT FIRST HE TAKES DEFEAT OF THE MILLION DOLLAR SQUAD OUR OWN KING LEONIDAS!!
WHAT'S SHE SAYING?
INVITED A COACH FROM AMERICA FOR THIS DAY.
AND HE THOROUGHLY TRAINED MY DANCE MEMBERS!
WOW, ARE NOT KIRISHIMA SAORI.
YOU'RE HER TWIN BROTHER, RIGHT?
ANSWERED LONGER THAN A BATTLE WILL BE STOPPED HALFWAY BEFORE THE FINISH!

IS THIS THE SORTA STUFF FUSHIMI-KUN'S BEEN DRAWIN'?
IT'S KINDA SURPRI-SIN'

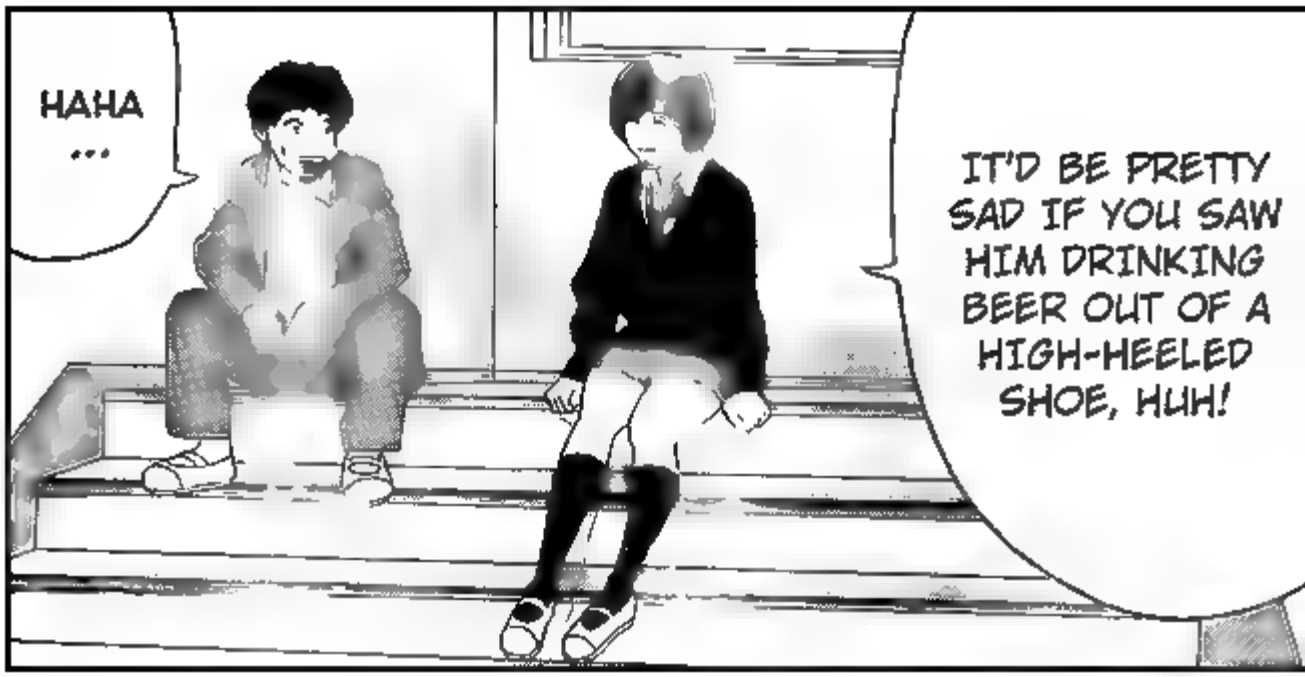


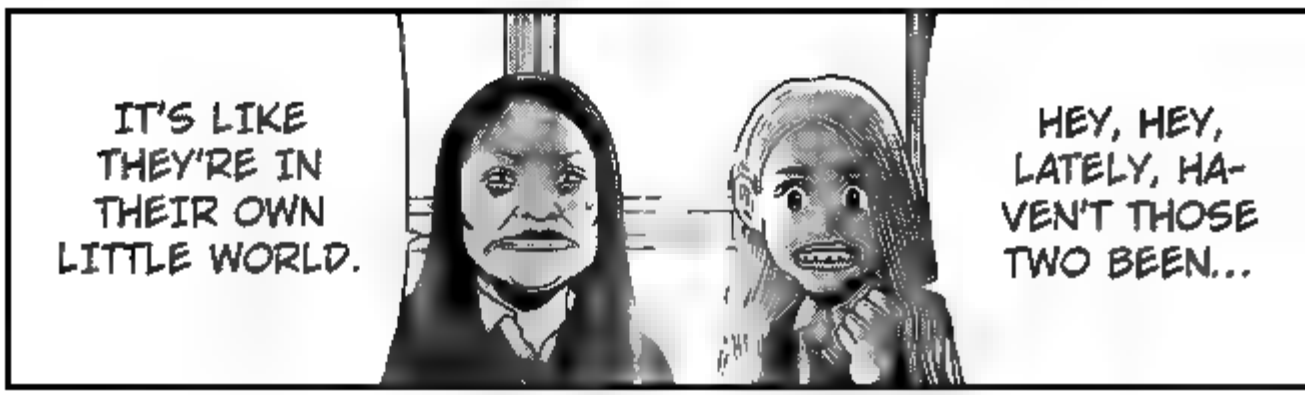
UP FIRST IS THE LEADER OF THE MILLION DOLLAR
WHAT'S SHE SAYING ?
YOU ARE NOT KIRIGAYA SAORI
YOU'RE HER TWIN BROTHER, TSUYOSHI'

THE FESTIVAL'S FINALLY CLOSE AT HAND!

THE OL' LADY NEXT DOOR'S PREPPARIN' A WHOLE TON O' STUFF.
LOOK, LOOK!

SIGN: MORISHIGE HIGH SCHOOL


HAHA ...
IT'D BE PRETTY SAD IF YOU SAW HIM DRINKING BEER OUT OF A HIGH-HEELED SHOE, HUH!

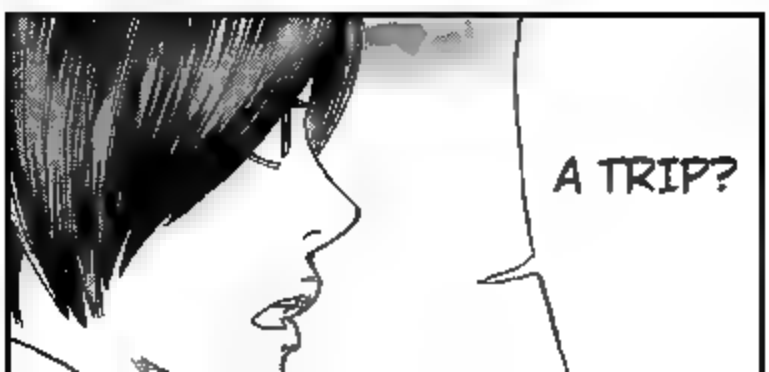

IT'S LIKE THEY'RE IN THEIR OWN LITTLE WORLD.
HEY, HEY, LATELY, HA-VEN'T THOSE TWO BEEN...

FUSHIMI-KUN, IS YOUR SATURDAY OPEN?
HUH?

LET'S GO TO THE AQUARIUM TOGETHER!

WHA?!

IS SOME-THING UP?
BUT SATUR-DAY'S A BIT.....
I'D LIKE TO,
OH... .....


A TRIP?

YEAH. I'M GOING ON A TRIP.

A FESTI-VAL?
WITH PEOPLE I MET IN TOKYO....
I'M GOING TO SEE A FESTIVAL ON A CERTAIN ISLAND,
WHAAAT?! THAT'S SUPER AWESOME!!
I'M GOING WITH NISHIGAITSU-SENSEI, WHO WROTE "CHARLES, HENRI, AND YOU"!
AND THE ONE AFTER...
I'M GOOD NEXT SA-TURDAY, IF THAT WORKS...
スタ スタ
OK. I'LL THINK ABOUT IT!
スク
I SEE. THEN OH WELL.
AH, HONDA-SAN, I'M SORRY.

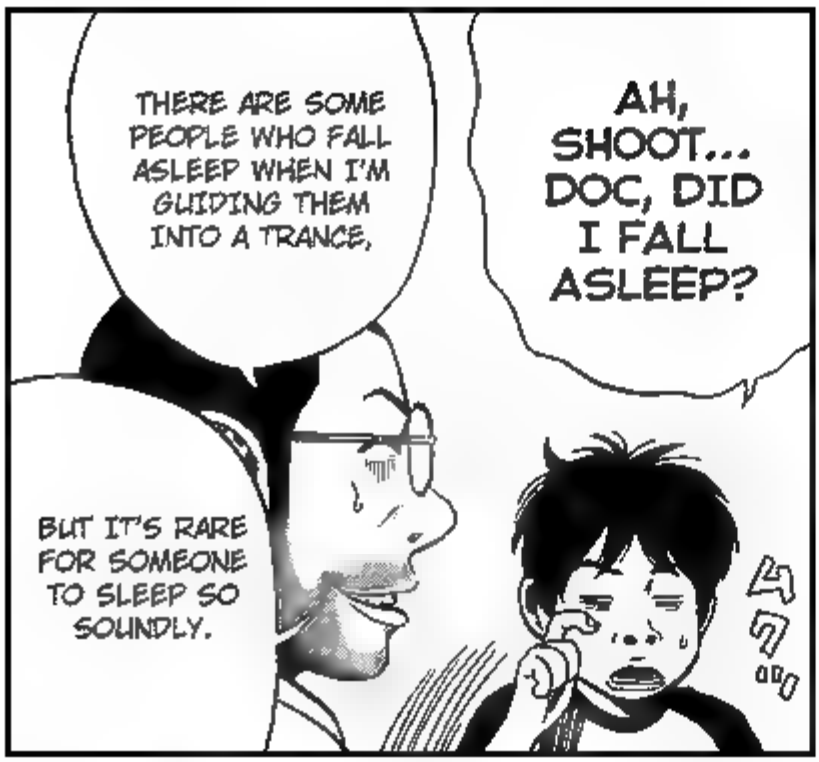
ガクゥン
I REALLY WANTED TO GO WITH HER
TO THE AQUARIUM!!
BUT STILL.....
MAYBE SHE WAS ANGRY.
AND SHE WON'T ASK ME TO GO ANYWHERE AGAIN....
YOU'VE GOT SOME CHEEK, ASHIMI!

OK, RIGHT NOW,
YOU ARE GOING TO MEET YOUR PAST SELF IN THE DEPTHS OF YOUR HEART.
WITH EVERY STEP YOU TAKE DOWN THAT STAIR-CASE,
YOU GROW ONE YEAR YOUNGER.

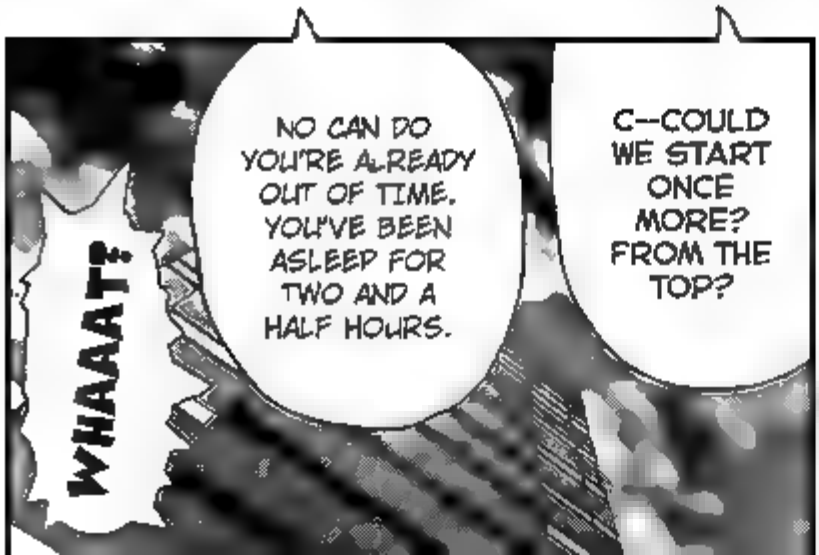
FOR THAT FRACTION OF A SECOND BEFORE MY CONSCIOUS THOUGHTS CUT IN.

EVEN THE SMELLS AND MY OWN BREATHS FELT SO REAL.

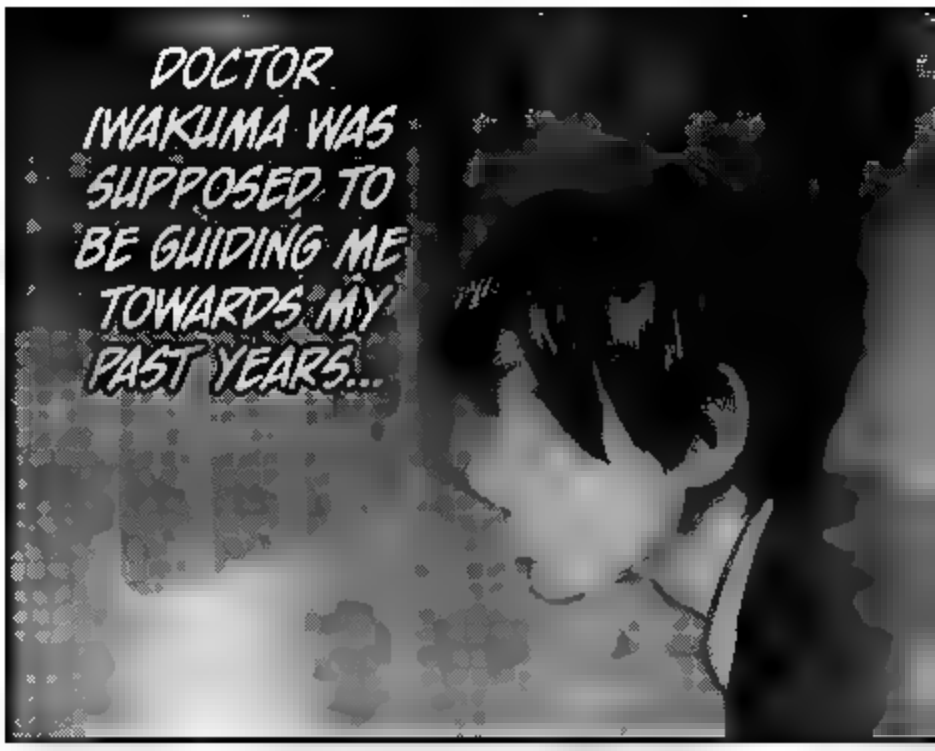
FUSHIMI-SAN!
.....BUT AFTERWARDS, THANKS TO THE ZERO SLEEP I'D GOTTEN THE NIGHT BEFORE, I FELL INTO A DEEP SLUMBER!!


THERE ARE SOME PEOPLE WHO FALL ASLEEP WHEN I'M GUIDING THEM INTO A TRANCE,
AH, SHOOT... DOC, DID I FALL ASLEEP?
BUT IT'S RARE FOR SOMEONE TO SLEEP SO SOUNDLY.

FUSHIMI-SAN!
NGH?


C--COULD WE START ONCE MORE? FROM THE TOP?
NO CAN DO YOU'RE ALREADY OUT OF TIME. YOU'VE BEEN ASLEEP FOR TWO AND A HALF HOURS.
WHAAAT?

AND YET....


DOCTOR IWAKUMA WAS SUPPOSED TO BE GUIDING ME TOWARDS MY PAST YEARS...

TITLE: "HOME TUTOR NARUMI-SENSEI"

A BEAUTIFUL COLLEGE STUDENT STUDYING PHYSICAL EDUCATION AIMING TO BE A TEACHER COMES TO THE HOME OF THE PROTAGONIST, WHO IS WEAK AND LAZY.

(THE PROTAGONIST LOST HIS MOTHER WHEN HE WAS YOUNG, AND HIS FATHER WORKS OVERSEAS FOR AN NGO.)

PROTAGONIST

HELPLESS ATHLETICALLY; HIS ONLY SKILL IS BRAGGING.

HAS NO REDEEMING QUALITIES AS A HUMAN BEING.

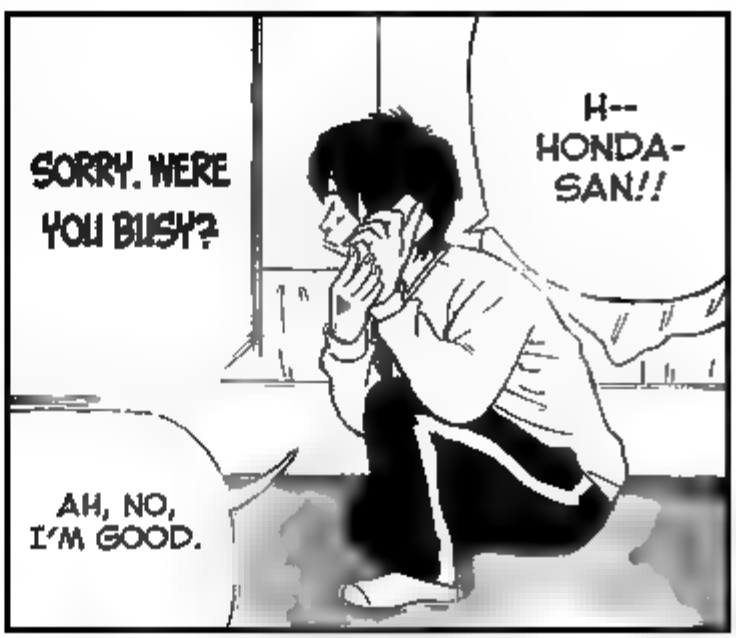
NARUMI-SENSEI

SPORTS PRODIGY, OVERLY SWEET, AND HOT (BIG BOOBS)

THIS IS JUST LIKE THE GREAT 80'S MONTHLY WORK "OH, NO! LUNA-SENSEI!"!!
DAMMIT! I THOUGHT THIS SOUNDED SIMILAR....
THE PRESSURE IS SO HEAVY.
THE YOUNG BLUE CUP.....
HECK, AT THIS RATE THERE'S NO WAY I'LL BE CHOSEN.
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE

HELLO? FUSHIMI-KUN?
ARE YOU DOING ANY-THING RIGHT NOW?

HEY, FUSHIMI-KUN, YOU WOULDN'T BE WILLING TO COME OUT HERE, WOULD YOU?


H-- HONDA-SAN!!
SORRY. WERE YOU BUSY?
AH, NO, I'M GOOD.

I'M CLOSE BY THE CLUB WE WERE AT BEFORE,
WHAT?!

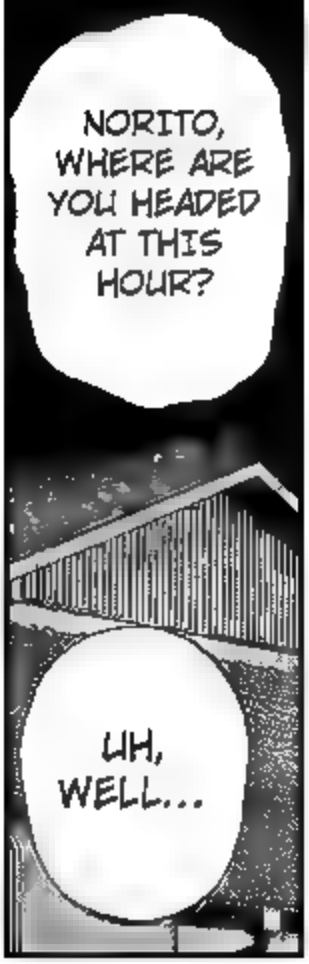
HE WANTS TO HEAR ABOUT FUCHI MASANAO AND DOKUTA DOREI.
AND MY BROTHER KEEPS GOING ON AND ON ABOUT HOW I SHOULD CALL YOU HERE.
YOU KNOW HOW HE LOVES TAURUS
LET'S GO, ASUNA.

!

BUT IT IS PRETTY LATE. I GUESS YOU CAN'T?
OH....

名古屋
JR

ガタン
ガタン


NORITO, WHERE ARE YOU HEADED AT THIS HOUR?
UH, WELL...

I WAS TRYING TO THINK UP AN IDEA FOR A NEW MANGA, BUT I WASN'T GETTING ANYWHERE...
ぜー
はー
SO THIS WAS A NICE CHANGE OF PACE.
MANGUSO
WOW! FUSHIMI-KUN, YOU MADE IT!!
AND YOU WERE QUICK TOO!

OVER THERE.
HUH? WHERE'S YOUR BROTHER?

BIG BROTHER, FUSHIMI-KUN CAME ALL THE WAY TO SEE YOU!

ドーン

HOW ARE YOU DRUNK ALREADY ?!

スピ～
SORRY, FUSHIMI-KUN.
AH, NO, IT'S FINE.
WELL, I HAD A FEELING THIS WOULD HAPPEN.

THESE TWO ARE HERE, TOO. ..
SERIOUSLY? AT THIS HOUR?!
AHHH! FUSHIMI, YOU REALLY CAME!!

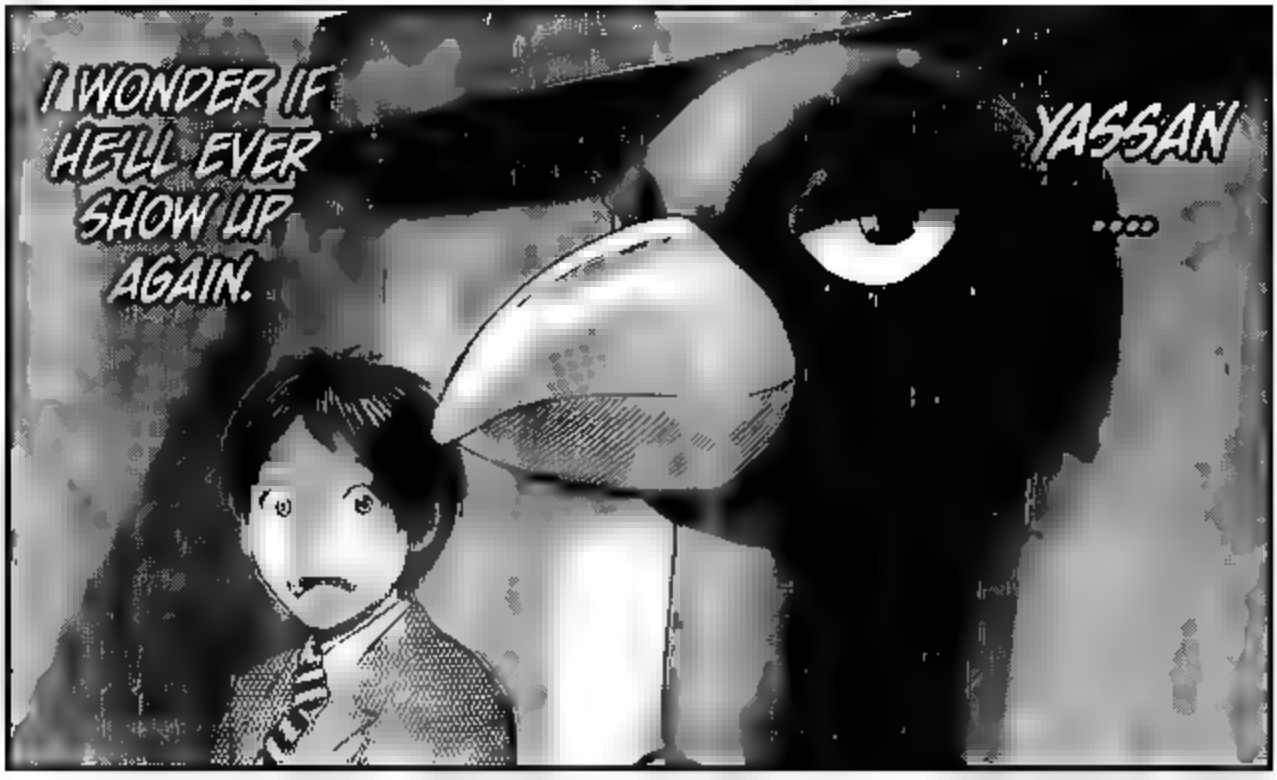
G-GOOD EVENING, SAKAI-SAN, SAKAKIBA-RA-SAN...

ASUNA, LET'S GO!!
AH, I TOTALLY LOVE THIS SONG!!

I GUESS I ONLY HAD FIFTEEN SECONDS OF FAME.

SFX NODDING OFF
TURN
TURN
SFX SIGH
SFX NODDING OFF
ウトウト

...


I WONDER IF HE'LL EVER SHOW UP AGAIN.
YASSAN
...

MAYBE I JUST HAPPENED TO DREAM THAT DREAM.

AH! LU-SAN!!

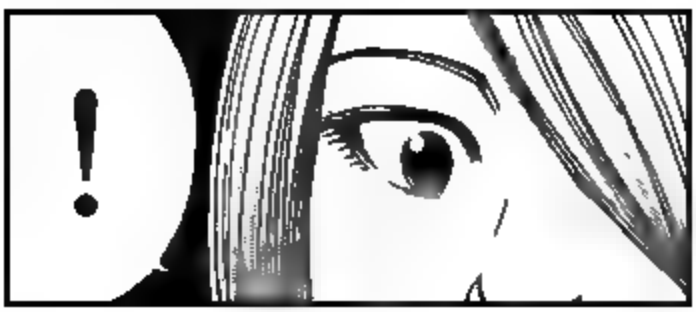
ARE YOU HERE TODAY AS A CHARLATAN FORTUNE TELLER?
YOU'RE THE ONLY ONE WHO CALLS ME THAT.
PRETTY MUCH.

WHAT ARE YOU DOING HERE?
NORITO-KUN.

HOW'S YOUR SISTER DOING?
SHE'S DOING WELL.
SHE'S GOING TO THE GYM OR THE POOL ALMOST EVERY DAY.

HER BOYFRIEND REGULARLY COMES HERE FROM TOKYO TO GO ON DATES.
THEY'RE GETTING MARRIED.

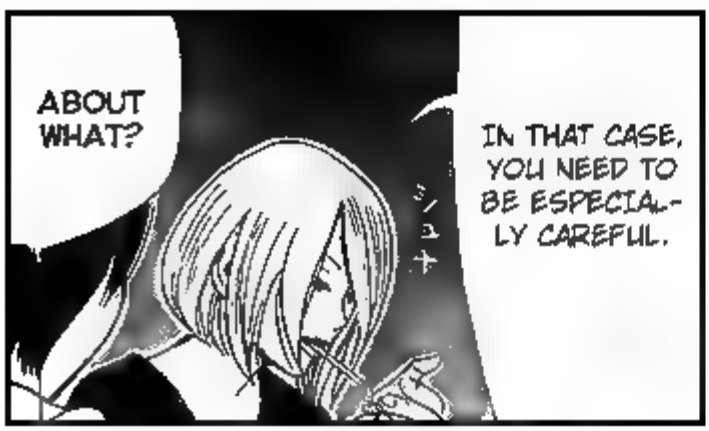
HE'S A REALLY GREAT GUY.
WHEN I BROUGHT MY WORK TO A PUBLISHING COMPANY LAST SUMMER, HE EVEN WALKED WITH ME BACK TO THE STATION ON THE WAY HOME.
YOUR WORK?


!

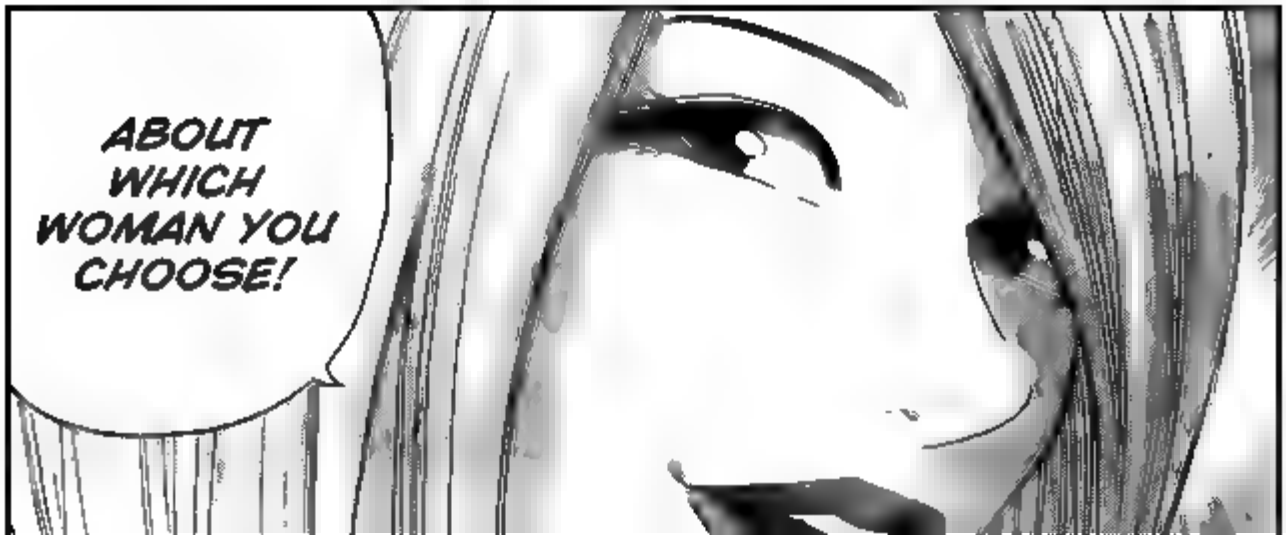
I SEE.
THAT'S GOOD TO HEAR.

W--WELL, IT'S NOT LIKE I'VE EVER HAD MY WORK PRINTED.
WOW, NORITO-KUN, YOU DRAW MANGA?
AND YOU'RE STILL IN HIGH SCHOOL TOO

IF-- IF I CAN.

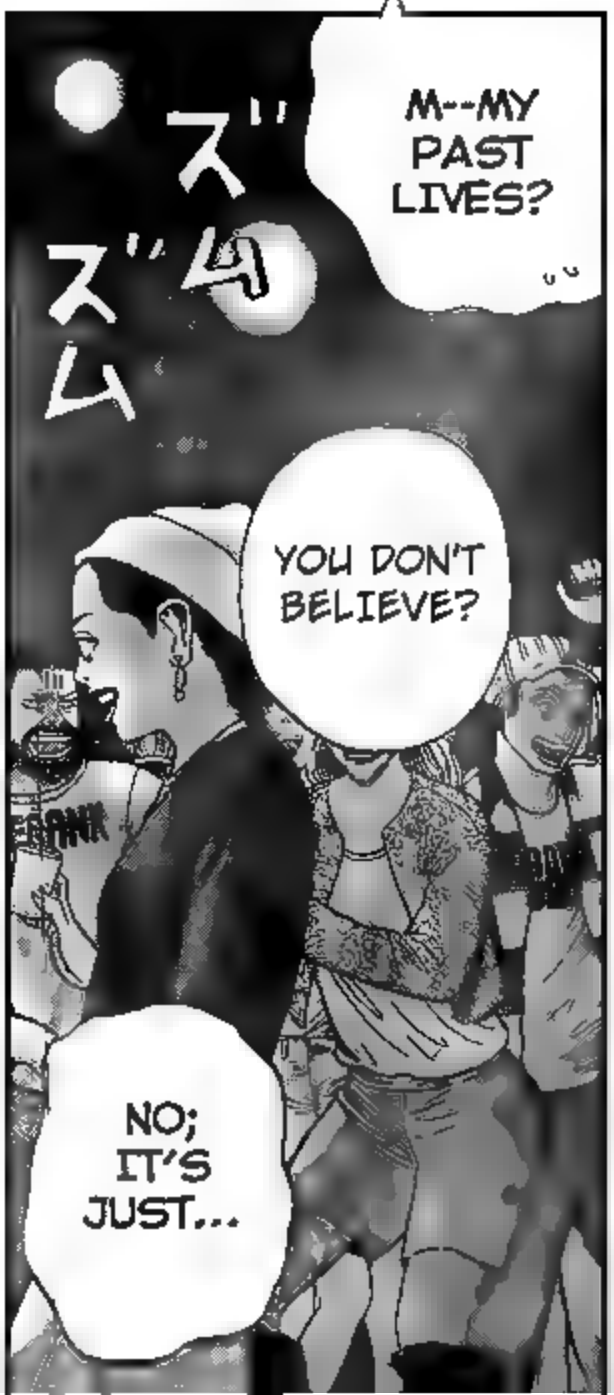

ABOUT WHAT?
IN THAT CASE, YOU NEED TO BE ESPECIAL-LY CAREFUL.

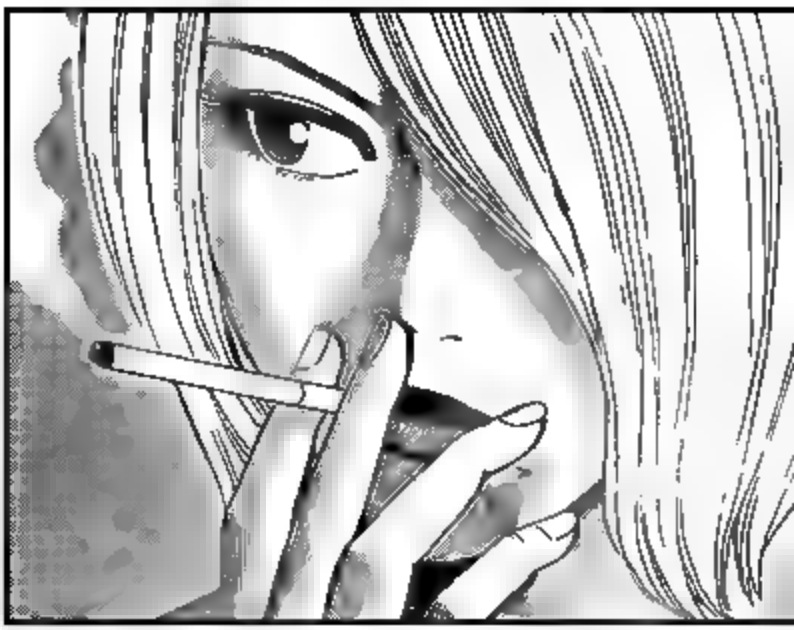
YOU WANT TO TURN PRO, RIGHT?
BUT YOU WON AN AWARD. THAT'S AMAZING.


ABOUT WHICH WOMAN YOU CHOOSE!

UMM, LU-SAN,
.....
COULD YOU EXPLAIN IT TO ME ONE MORE TIME?
ABOUT THAT "SOUL-MATE" THING...
SHE IS SOMEONE YOU'VE MET OVER AND OVER AGAIN OVER YOUR PAST LIVES.
SHE'S THE PERSON YOU'RE DESTINED TO BE WITH,
THE ONE WITH WHOSE SOUL YOU'RE CONNECTED.....

I'M SORRY?


ズ"ム
ズ"ム
M--MY PAST LIVES?
YOU DON'T BELIEVE?
NO; IT'S JUST...

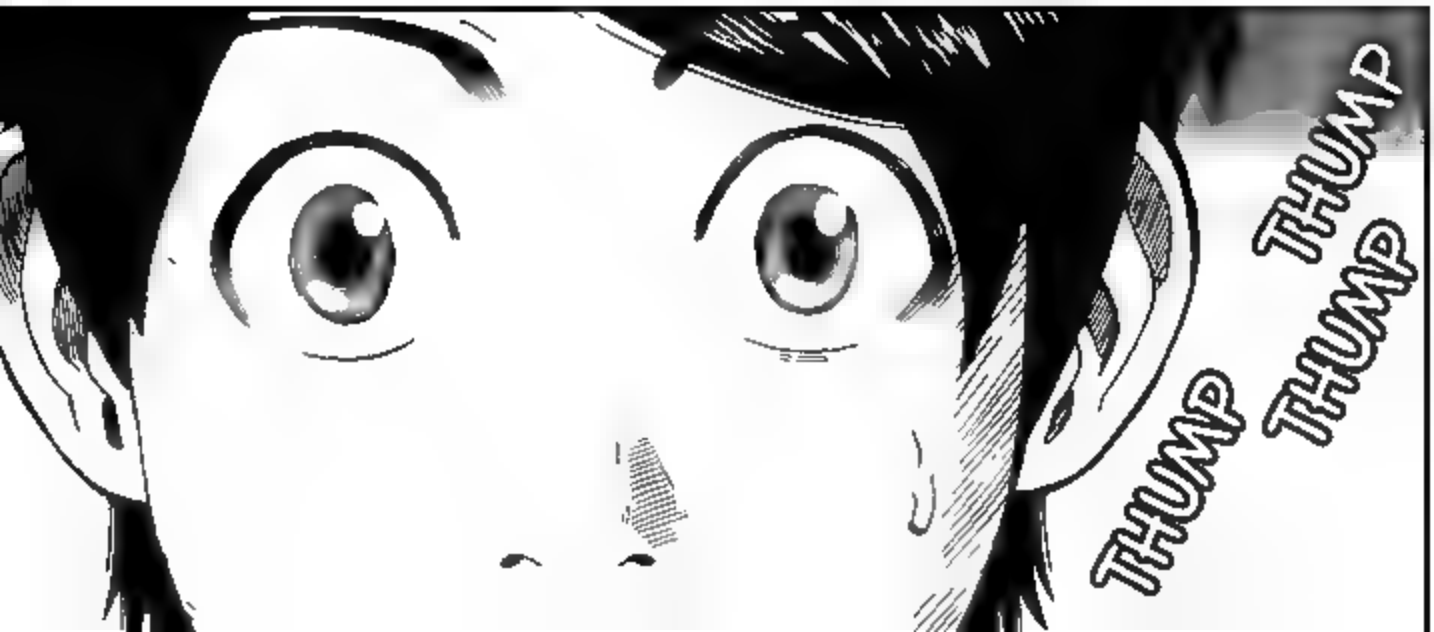


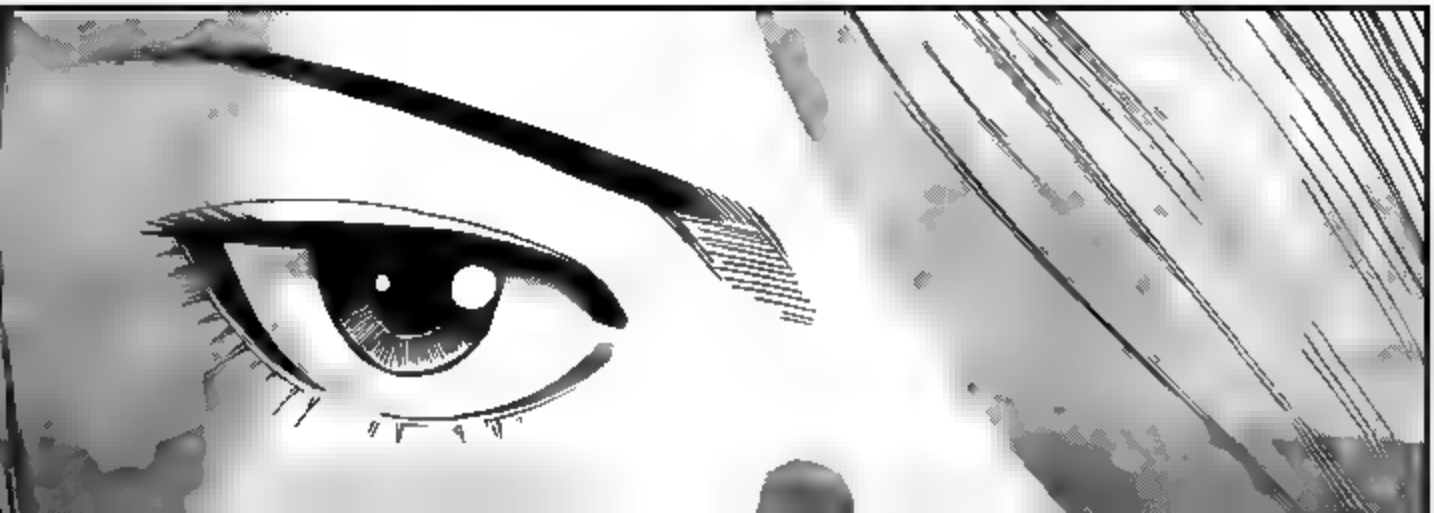
TO ME, IT ISN'T A QUESTION OF BELIEF.
IT'S A FACT.
SO THEN, WHAT HAPPENS ONCE I FIND HER?
WILL I BE HAPPY?
DO YOU WANT TO KNOW?
YEAH, I GUESS.
HOLD OUT YOUR HANDS.

SO TONIGHT, I SHOULD HAVE SOME REAL INSPIRATION.
I'M ALMOST ON MY PERIOD.

ASUNA, LOOK, LOOK!!

FUSHIMI'S WITH THAT CHARLATAN FORTUNE TELLER AGAIN.
DAMN
THE MARTIAN EVANGELIST.
OR RATHER, THE EVANGE-LIST FROM GIFU.


THUMP
THUMP
THUMP



A MUSE...

HUH?

???

BUT THAT'S WHAT I HEARD.
I DON'T REALLY UN-DERSTAND IT MYSELF,

IF YOU WANT TO SUCCEED, NORITO-KUN, YOU NEED A MUSE.

MUSE

THE MUSES WERE GODDESSES IN GREEK MYTHOLOGY. THEY OVERSEE POETRY, MUSIC, DANCE, ASTRONOMY, MATHEMATICS, AND PHILOSOPHY, AND FURTHER GRANT INSPIRATION.

WHO STIMULATES CREATIVE URGES IN MUSICIANS, ARTISTS, AND POETS.

IT CAN ALSO REFER TO A WOMAN

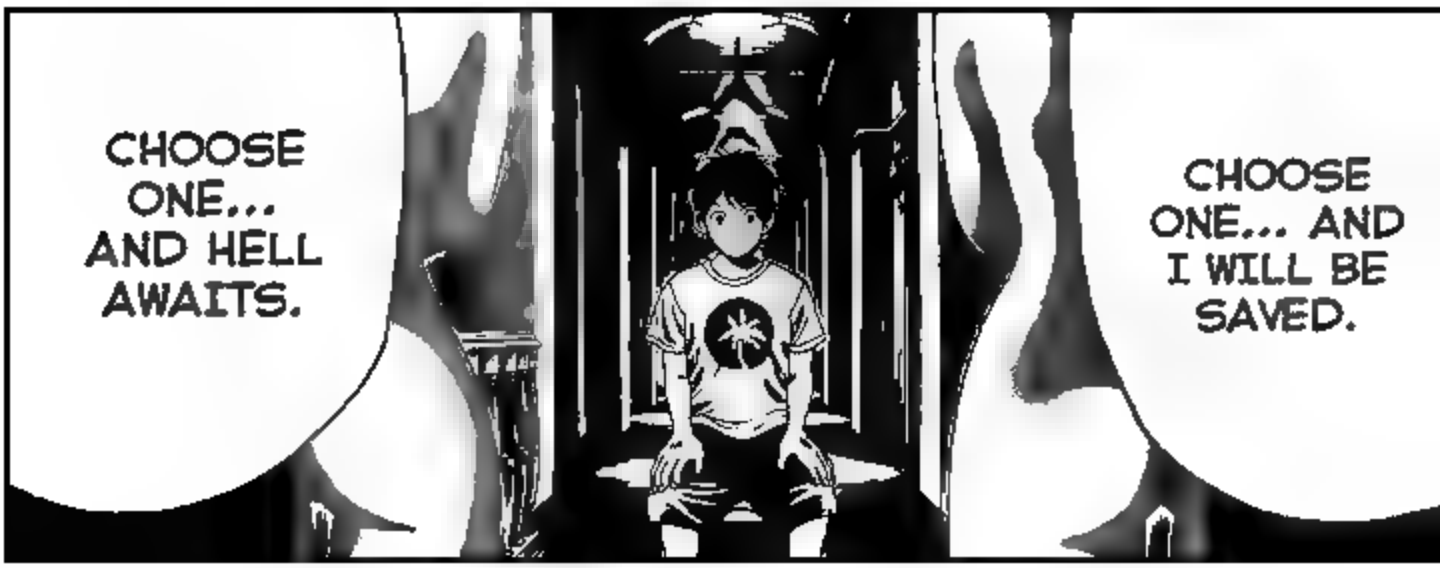
IN YOUR CASE, NORITO, I BET YOUR DESTINED PERSON WILL BE YOUR MUSE.

OH, SURE.

ACTUALLY, THAT'S ANNOYING. CAN I JUST CALL YOU NORITO?

IN YOUR CASE, NORITO-KUN...

TWO WOMEN ARE GOING TO APPEAR IN MY LIFE...
.....


CHOOSE ONE... AND HELL AWAITS.
CHOOSE ONE... AND I WILL BE SAVED.

OR A GRIM REAPER!
YOU WILL GAIN A MUSE....

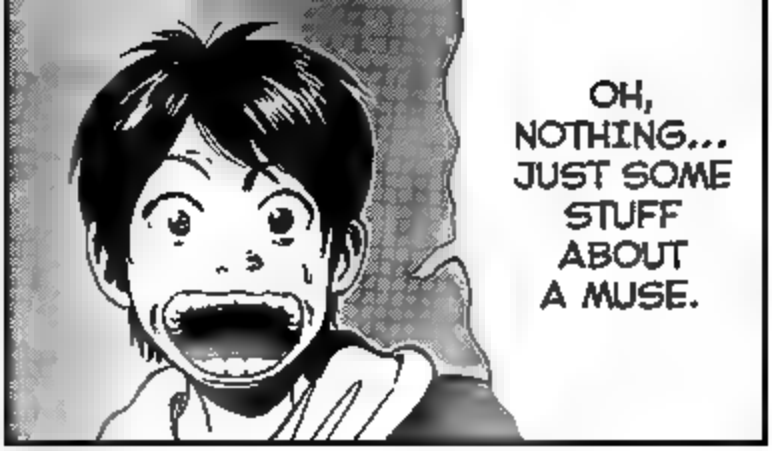
IN OTHER WORDS...

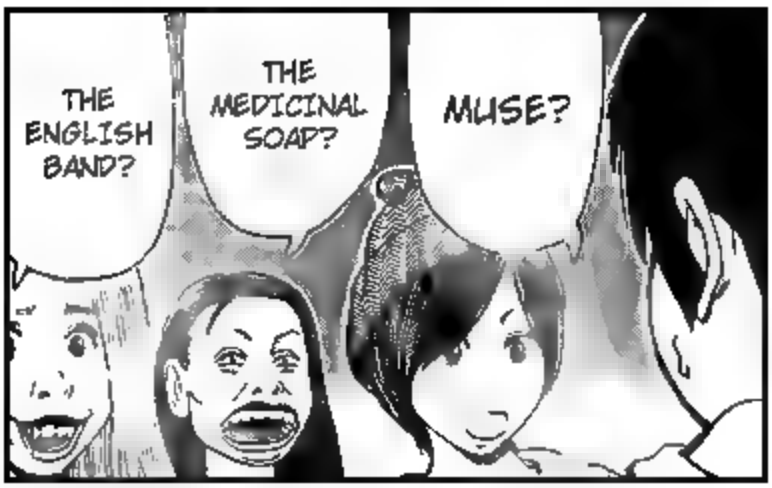
I'LL FAIL?

ALONE, NORITO-KUN, YOU WILL PRO-BABLY...

.....YOU ARE ALREADY STANDING AT A CROSSROADS.

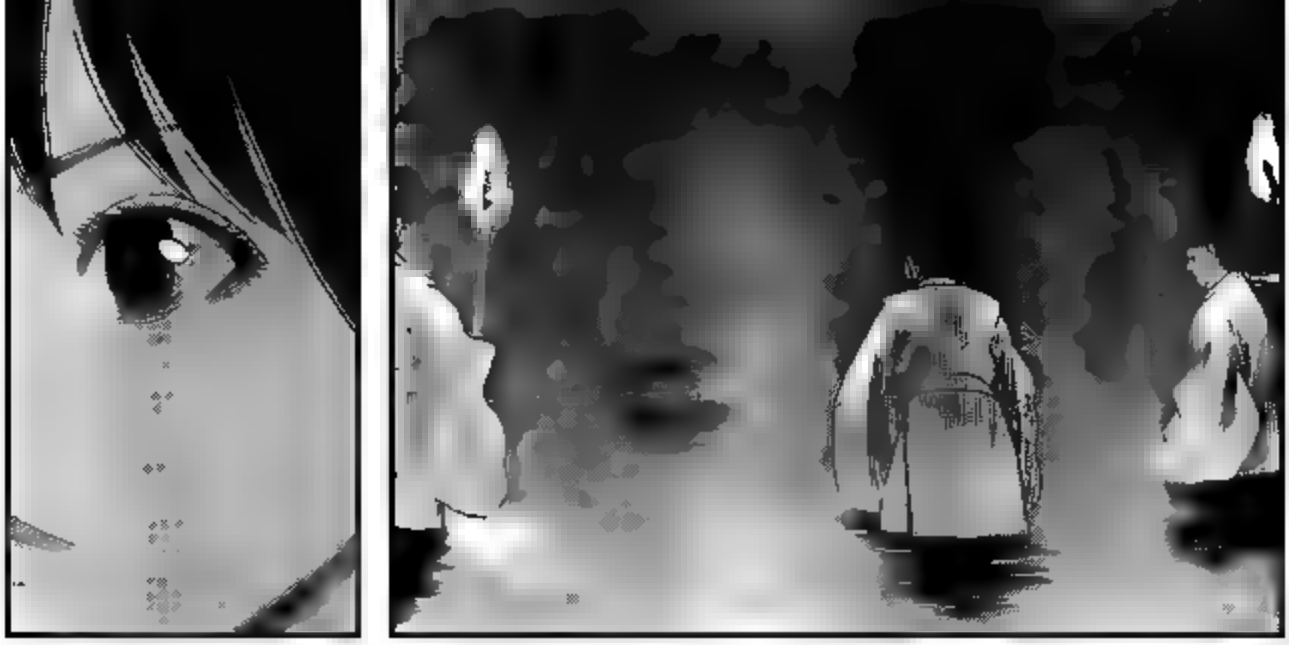
AH.... THANKS.
TODAY'S ON THE HOUSE.
SO THEN. LET'S LEAVE IT AT THAT, SHALL WE?


OH, NOTHING... JUST SOME STUFF ABOUT A MUSE.


THE ENGLISH BAND?
THE MEDICINAL SOAP?
MUSE?

FUSHIMI-KUN, WHAT DID YOU TALK ABOUT?
I WAS SERIOUSLY WORRIED

OR A GRIM REAPER...
I WILL GAIN A MUSE....



RYCOLAA.COM

RYCOLAA STUDIOS
WWW.RYCOLAA.COM
YOUTUBE.COM/RYCOLAA

RIN

BY HAROLD SAKUISHI

READ NEW RELEASES ONLINE FIRST AT WWW.RYCOLAA.COM/MANGA

TRANSLATOR: DOWOLF
EDITOR: CRAYOLA

NEED KOREAN TRANSLATORS TO HELP WITH REBIRTH KNIGHT!!

SHOULD I RUN AWAY,
AND CHANGE MY NAME? OR SHOULD I
STAY AND FIGHT THROUGH THE NIGHT?
AND NEVER CLOSE MY EYES?

LOOKING FOR
JAPANESE AND KOREAN TRANSLATORS
CONTACT ME AT ADMIN@RYCOLAA.COM

R=N

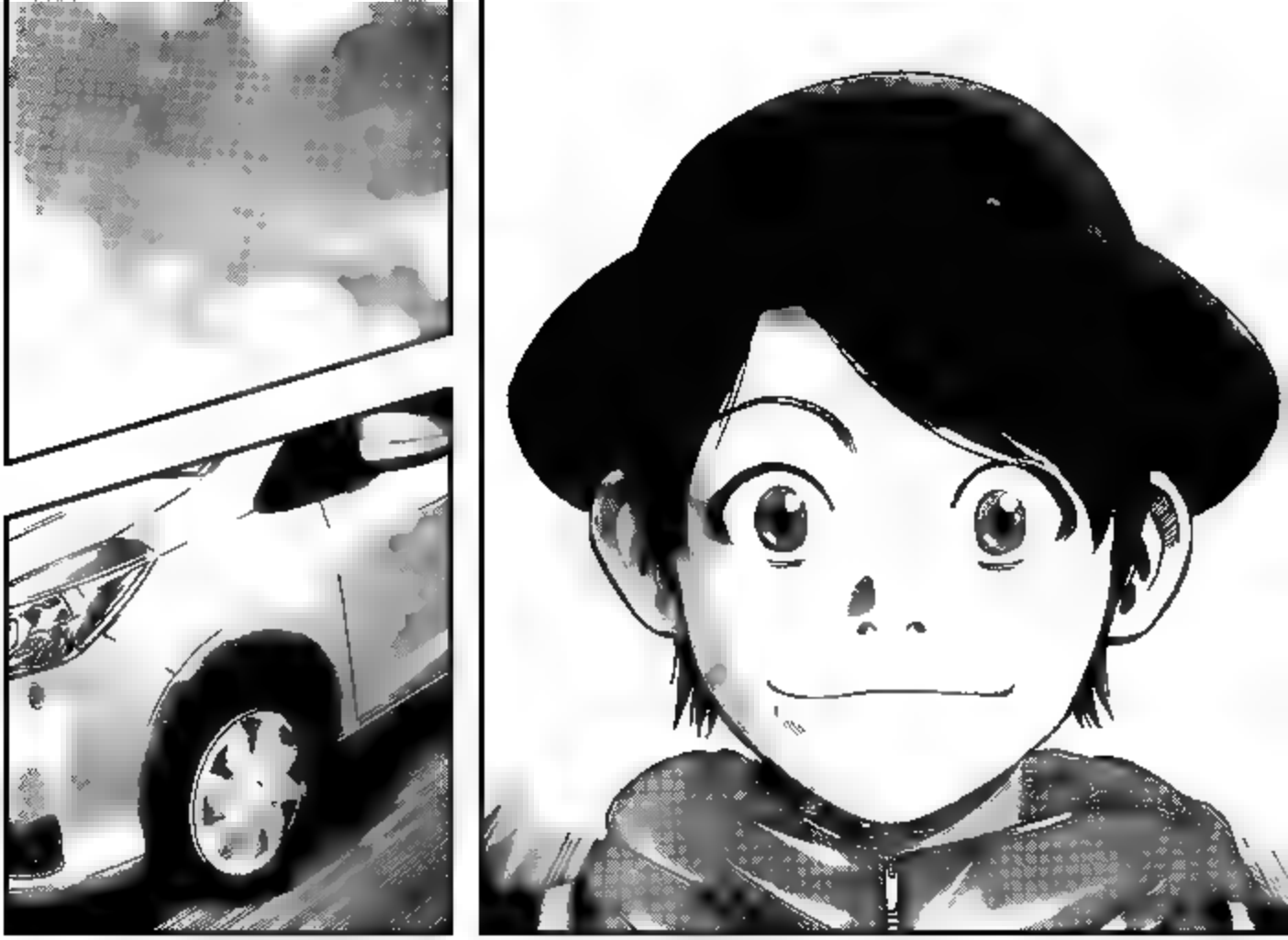
リン

A STORY WITH ENDLESS DEPTH!!!!!
第1巻から5巻 VOLUMES 1-5 ON SALE NOW!!!
WATCH HAROLD SAKUISHI DRAW A PAGE OF RIN ON YOUTUBE, YOU CAN WATCH IT ON OUR HOMEPAGE AT WWW.RYCOLAA.COM

HAROLD SAKUISHI

110
ナイ

HEY! FUSHIMI-KUN!!
WHERE'S MY TICKET.
UMMMM, MY TICKET.



I LOOKED UP A LOT OF STUFF ON THE 'NET, SO ALLOW ME TO EXPLAIN!

IT TAKES PLACE OVER THREE DAYS IN THE ELEVENTH MONTH OF THE OLD JAPANESE CALENDAR.
THE KOU-NO-MORI FESTIVAL HAPPENS ONCE EVERY SEVEN YEARS.

WITHIN ARE MULTIPLE HOLY GROUNDS FROM WHICH NOT A SINGLE BRANCH NOR PEBBLE NOR BLADE OF GRASS CAN BE REMOVED.
WAY BACK WHEN, MT. KOUJIN, OR THE MOUNTAIN OF THE WILD GODS, WAS THE OBJECT OF FAITH ITSELF.

YOU'D BE CURSED, OF COURSE!
WHAT WOULD HAPPEN IF YOU DID TAKE SO-METHING?
SCARY STUFF.

ブォン
STOP IT, NISHI-GUCHI-SAN!!
WELL, I DON'T REALLY KNOW.
S-SERIO-USLY?!

BUT AREN'T YOU INTERESTED IN DIVINE TERRITORY YOU'RE NORMALLY FORBIDDEN FROM ENTERING?
フッフッ

AS SHARP AS EVER, TAKI-KUN!
ニヤ

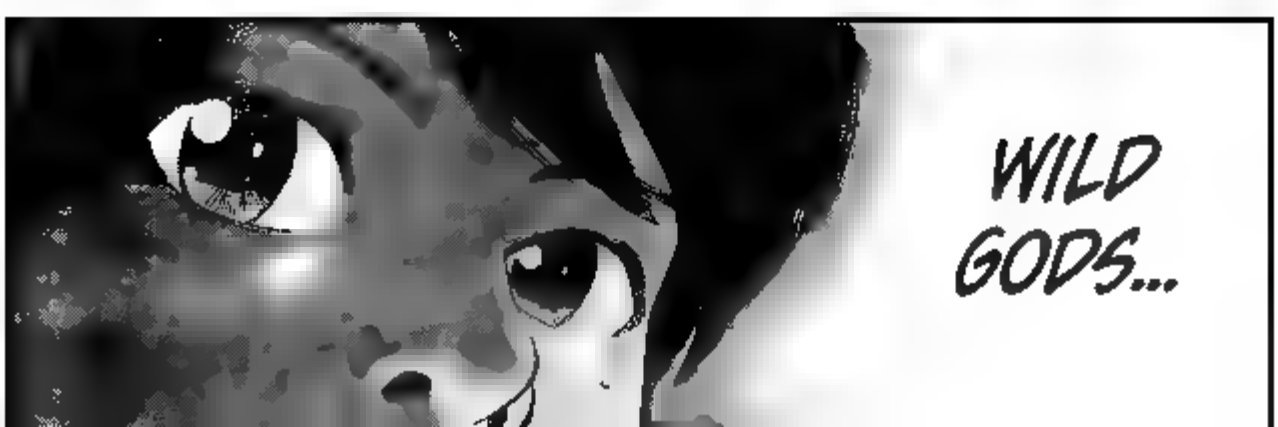
NISHI-GUCHI-SAN, COULD YOU KEEP YOUR EYES ON THE ROAD?

SO, YOU'RE SAYING PEOPLE ARE ALLOWED IN ONLY ONCE EVERY SEVEN YEARS?

NISHI-
GUCHI-
SAN, LOOK
OUT!!
ドドドド
TH--
THAT WAS A
BAD OMEN.

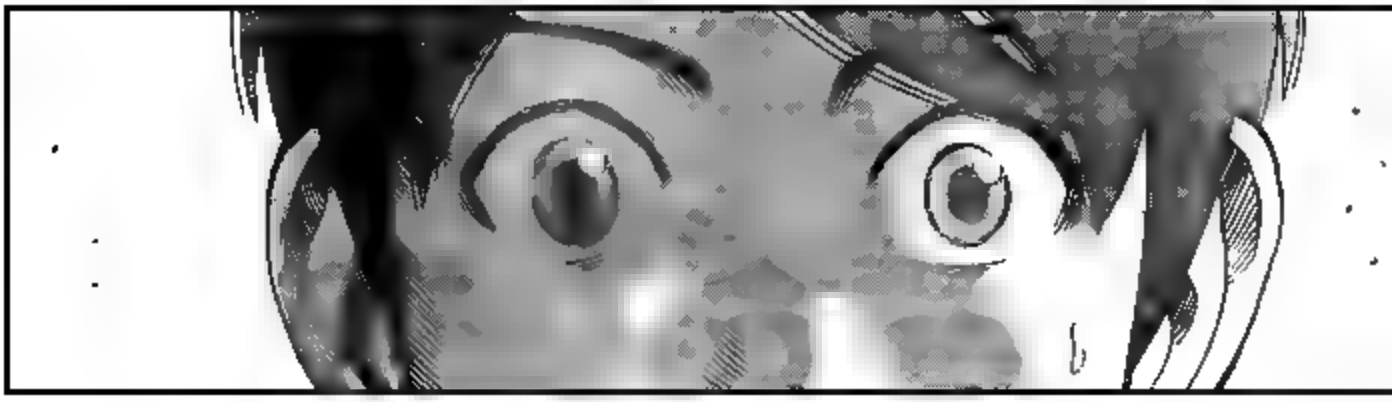
A--ANY-
WAYS,
WHEW...

THE POINT OF THE FESTIVAL IS TO INVITE THE WILD GODS TO OUR HEARTHS AND OFFER THEM GRAND HOSPITALITY!


WILD GODS...

WOW. IT'S BIGGER THAN I THOUGHT!
LOOK. YOU CAN SEE ISHIDOU-SAN'S ISLAND FROM HERE.
DIDN'T YOU PUT THE CAR INTO REVERSE AT THAT LAST STOPLIGHT?
BECAUSE YOU NEVER DRIVE, RIGHT?
I KNOW! YOU MIGHT NOT THINK IT, BUT I DON'T HAVE A SINGLE POINT ON MY LICENSE.
NISHIGUCHI-SAN, EYES FORWARDS! FORWARDS!
TTTTTT

OK, ON THE OTHER SIDE OF THIS BRIDGE IS THE ISLAND WHERE THE WILD GODS AWAIT.



I'M GOING TO A FESTIVAL...
WHAT'S GOING ON?
BUT I'M SO NERVOUS, I KIND OF WANT TO TURN RIGHT AROUND....

ザ
ー

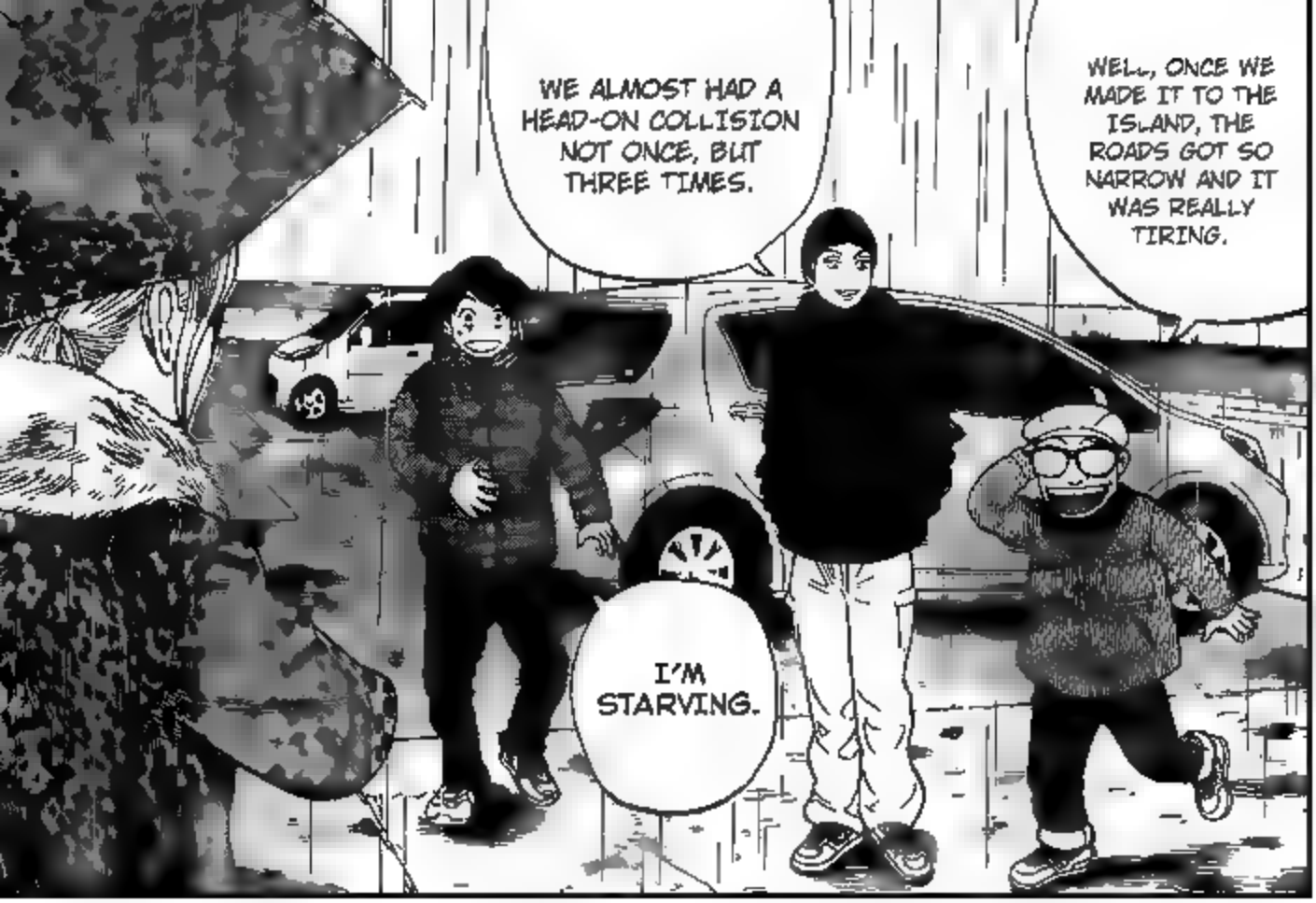
ポ
ツ

ポ
ツ

HEY, HEY~~~~!

HEYYA.
LONG TIME NO SEE, NI-SHIGAITSU-SENSEI.
ARGH. I GOT SO SICK OF WAITING.
I'VE BEEN PUMPED SINCE THIS MORNING

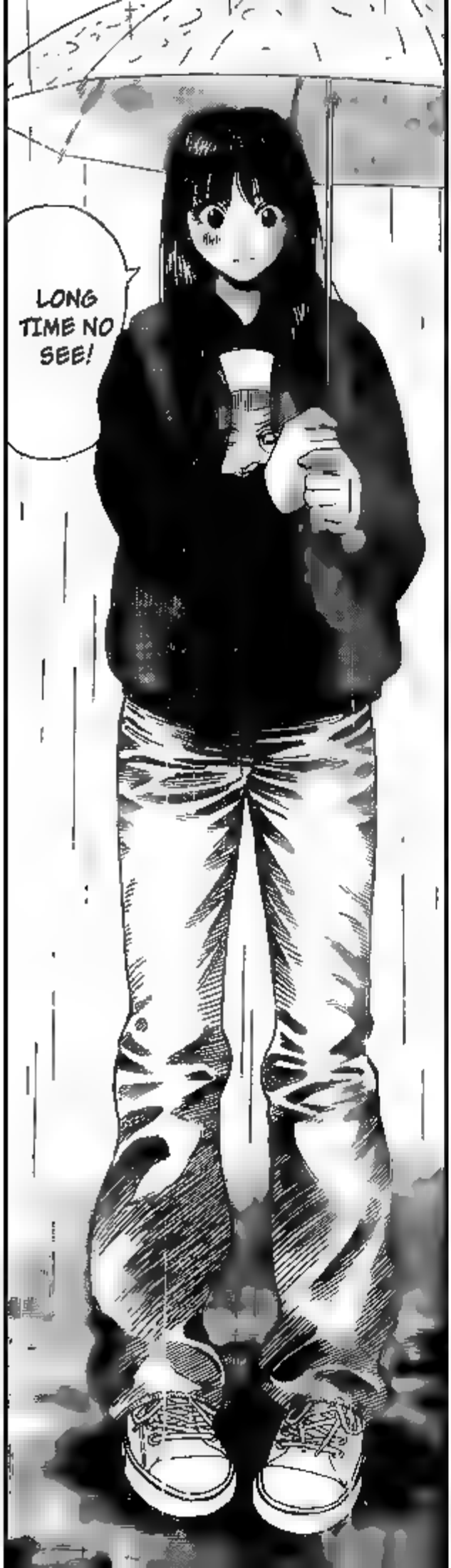
YOU'RE LATE!


WE ALMOST HAD A HEAD-ON COLLISION NOT ONCE, BUT THREE TIMES.
WELL, ONCE WE MADE IT TO THE ISLAND, THE ROADS GOT SO NARROW AND IT WAS REALLY TIRING.
I'M STARVING.

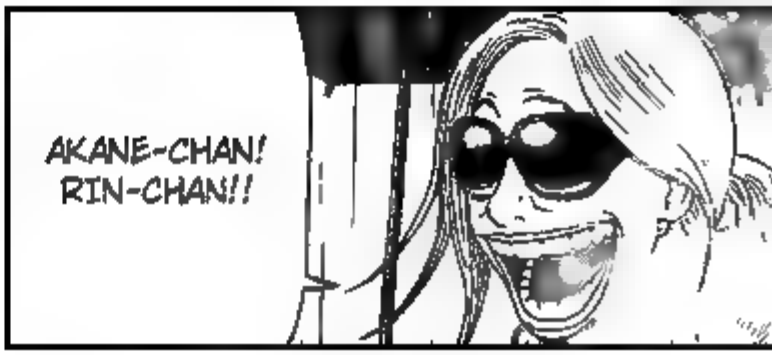
IT DOESN'T REALLY FEEL LIKE A FESTIVAL, DOES IT?
ARE THERE PORTABLE SHRINES? OR STREET STALLS?
HUH?

THEY'VE ALREADY OPENED UP THE FOREST!
SO, ONCE WE GET YOUR BAGS TO THE INN, LET'S GO EXPLORE THE ISLAND!
One
Two
Three

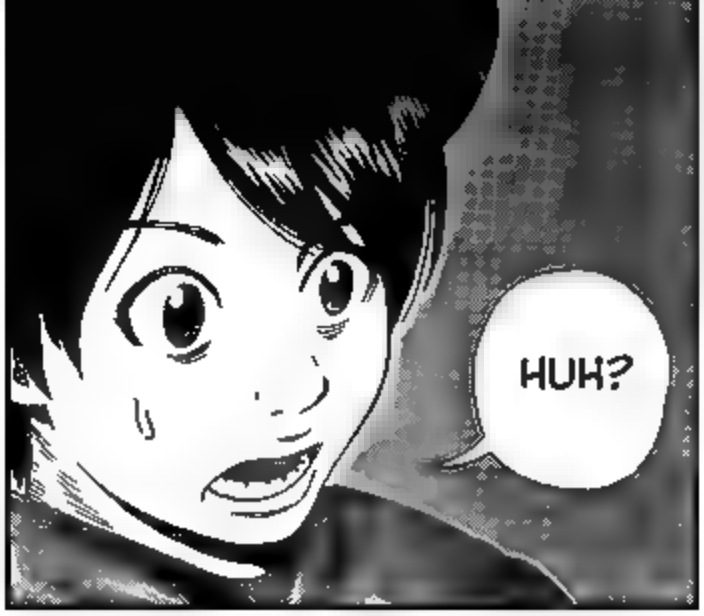
IT'S MORE SOLEMN AND PRISTINE.
I GET THE FEELING THE KOU-NO-MORI FESTIVAL ISN'T LIKE THAT.


LONG TIME NO SEE!

EVERYBODY, YOU REALLY CAME!


AKANE-CHAN! RIN-CHAN!!

WERE YOU SURPRISED WITH JUST HOW RURAL THIS PLACE IS?

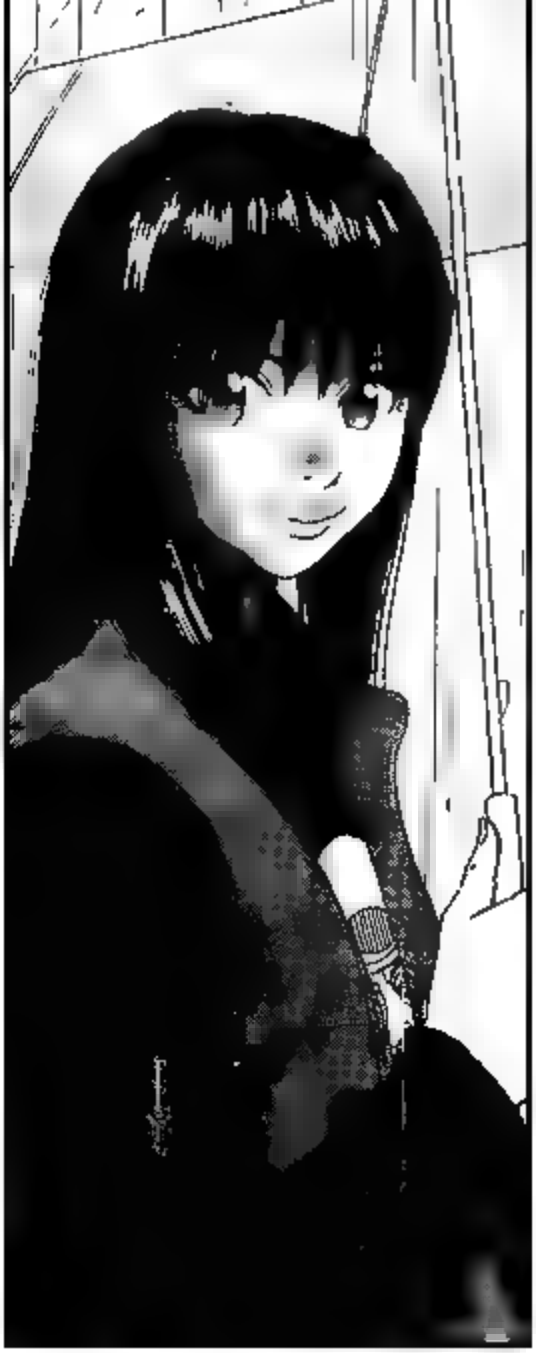

HUH?

I'M GLAD YOU DID.
I DIDN'T THINK YOU WERE COMING, FUSHIMI-KUN.

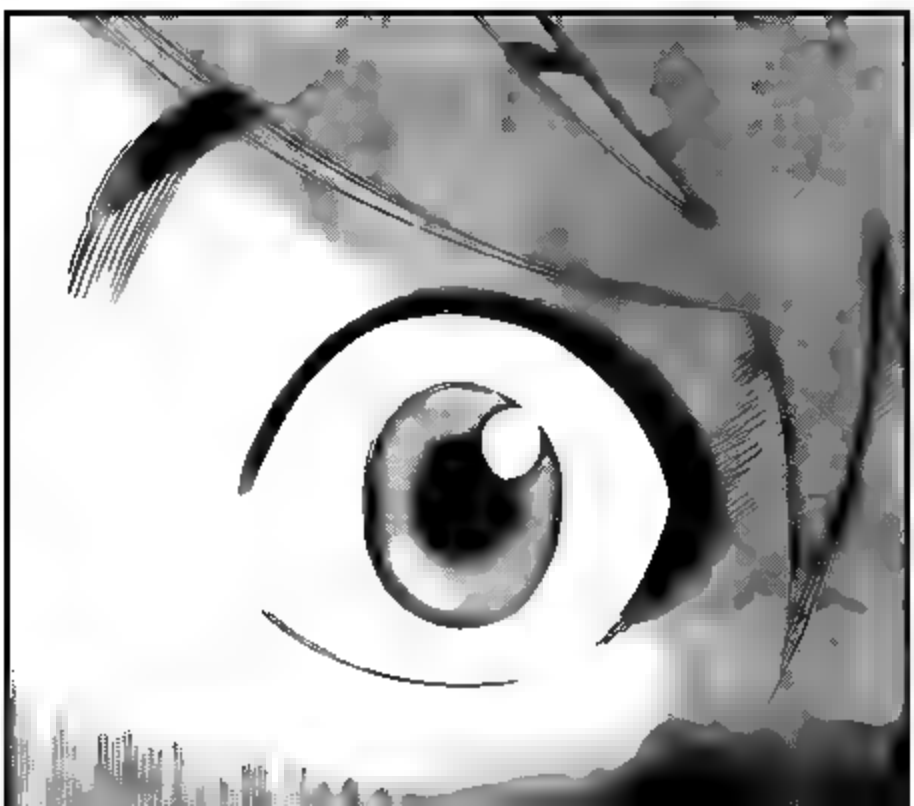
YOU HAVE A CHANGE OF HEART, OR SOME-THING?
I THOUGHT YOU WEREN'T COMING, EITHER.

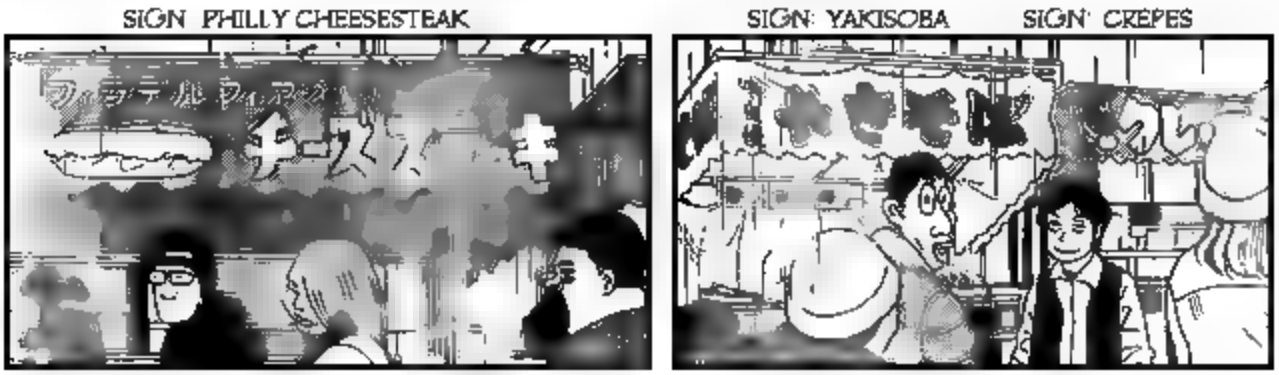
NO, NOT A CHANGE OF HEART INSOMUCH AS...

THIS IS A REALLY CRITICAL TIME FOR ME-- I SHOULD BE DRAWING A MANGA FOR THE YOUNG BLUE CUP-- AND YET....
I CAN'T REALLY EXPLAIN IT MYSELF...
ドドドド



So, let's go to the spot with all the mystical energy!
Let's go!




SIGN: PHILLY CHEESESTEAK
SIGN: YAKISOBA
SIGN: CREPES

AND I HEARD EVERY INN 'ROUND THESE PARTS IS PACKED FULL O' TOURISTS.
THEM FOLKS WHAT GOT A JOB OFF THE ISLAND DONE COME BACK, TOO.
THERE SURE ARE A TON O' PEOPLE 'ERE.
USUALLY WE JUST GET A GUY NOW AND THEN WHO'S HERE TO FISH.

AIN'T YOUR FOLKS ONE O' THE ANCIENT FAMILIES THAT'S IN CHARGE O' THE FESTIVAL?
NAO-CHAN, Y'SURE THAT'S ALL RIGHT?
IT'S FINE, IT'S FINE.

JUNKI, SHUUHEI, COME GET SOMETHIN' TO EAT.

THEY'VE BEEN WORKIN' ME TO THE BONE.
WE'VE BEEN FIXIN' UP THE ROADS AND MOWIN' THE GRASS SINCE TEN DAYS 'FORE THE FESTIVAL.

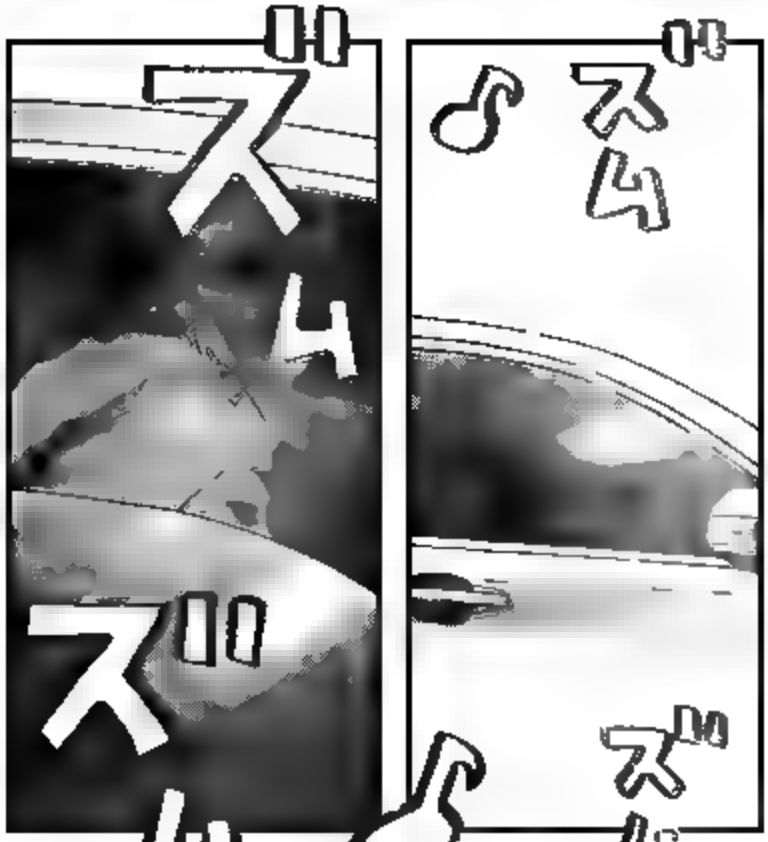
AND MY GRANDMA'S SPENDIN' THE DAY HELPIN' MAKE OFFE-RINGS AND FOOD.

I'D LIKE TO EAT SOME O' THAT CUTLET AND CURRY WITH CHEESE ON TOP MYSELF.
AIN'T RICE CAKES AND FISH GOOD ENOUGH?
Let's go.

MY FAVORITE JERSEY DONE GOT CAUGHT ON A ROTTED TREE, TOO, AND NOW IT'S GOT A HOLE IN IT.
Shit, what a hassle.

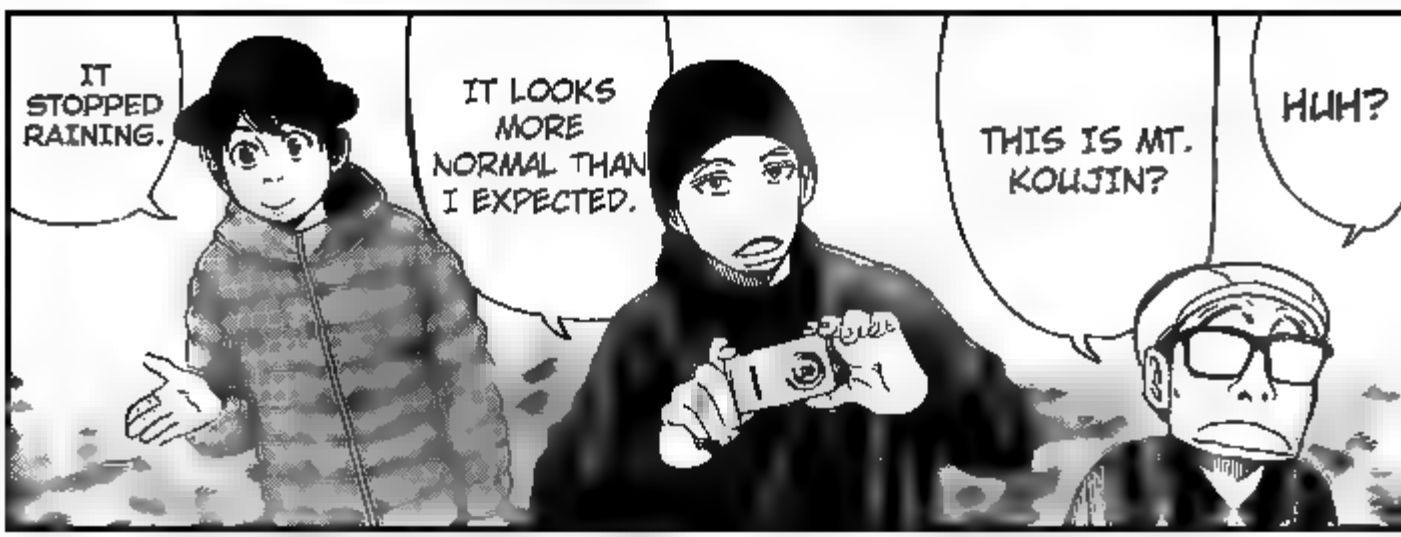
ブロロロ

OH...
BRO.

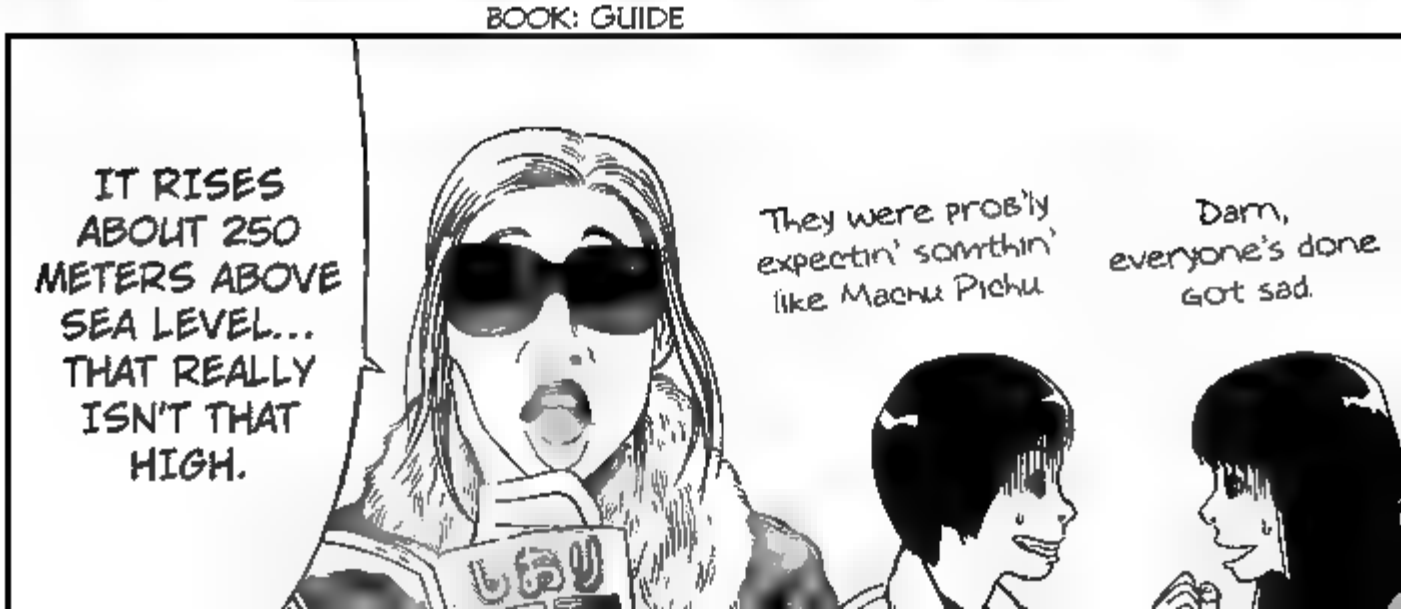

ズ
ズ
ズ
ズ

ズ
LONG TIME NO SEE, NAOMICHI.
ズ
ズ

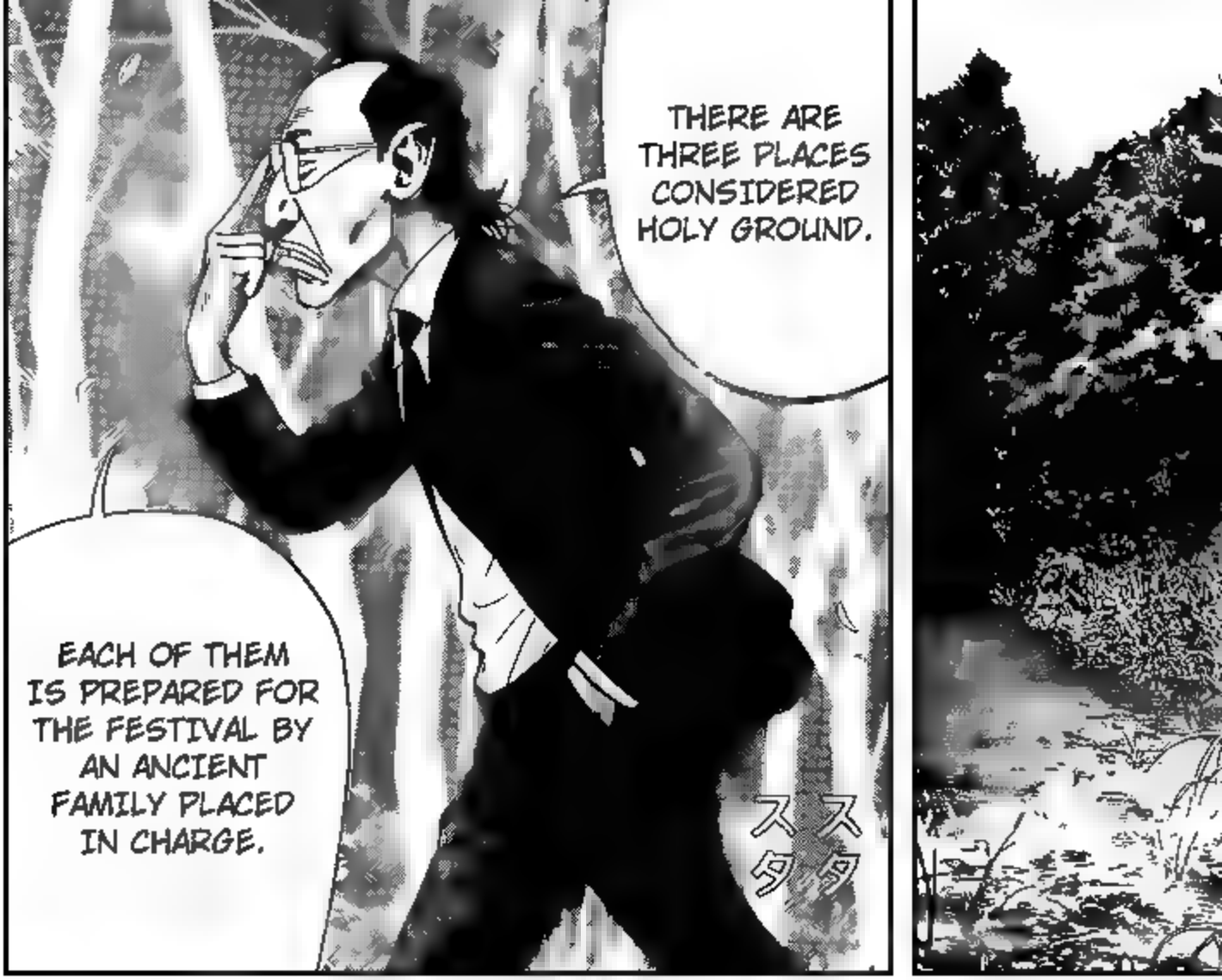
SO HERE I AM, BACK FER THE FIRST TIME IN THREE YEARS.
THE OLD MAN WON'T SHUT UP ABOUT HOW THE WHOLE FAMILY'S S'PPOSED TO BE TOGETHER DURIN' THE FESTIVAL.

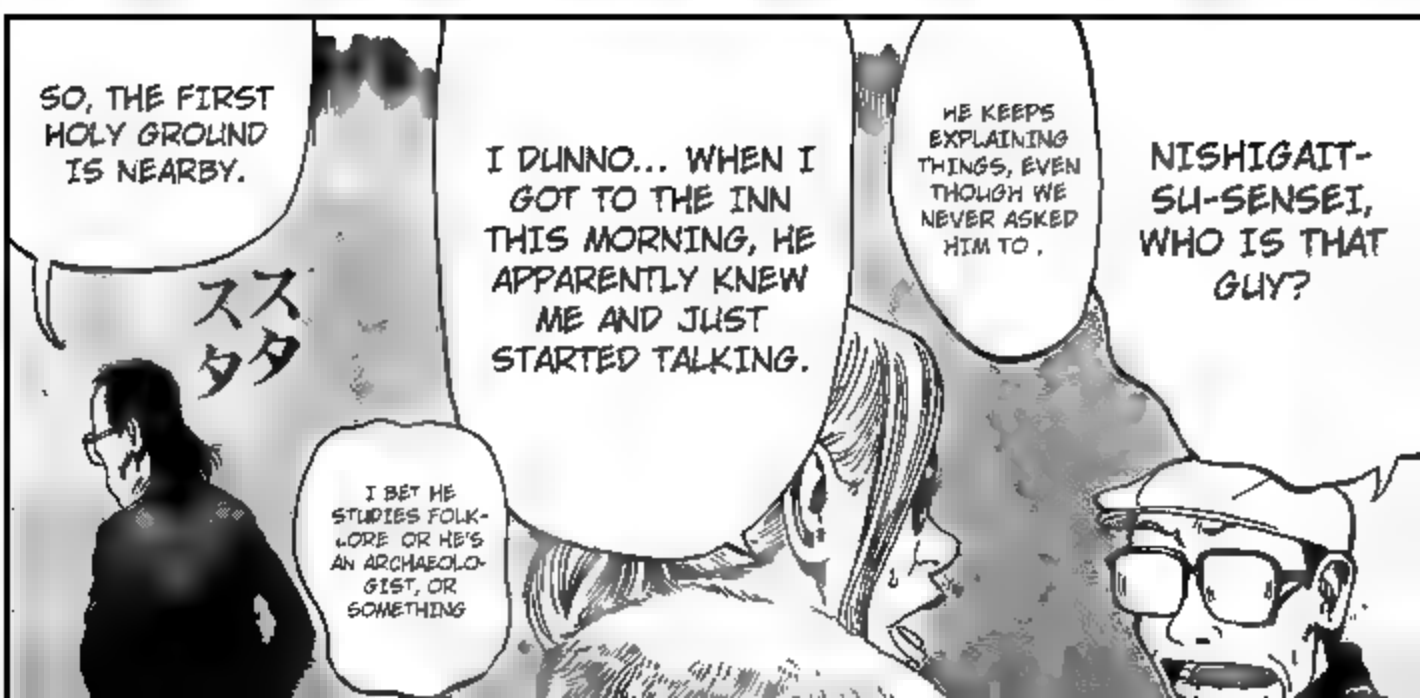

IT STOPPED RAINING.
IT LOOKS MORE NORMAL THAN I EXPECTED.
THIS IS MT. KOUJIN?
HUH?

BOOK: GUIDE


IT RISES ABOUT 250 METERS ABOVE SEA LEVEL... THAT REALLY ISN'T THAT HIGH.
They were prob'ly expectin' somthin' like Machu Pichu
Darn, everyone's done got sad.

YOU COULD EVEN CONSIDER IT A KEY RITUAL ON A NATIONAL LEVEL.
THE OBJECTS OF FAITH IN THE KOU-NO-MORI FESTIVAL STILL REMAIN FROM AGES PAST.
THERE WAS ONCE A TIME WHERE MT. KOUJIN ITSELF WAS CONSIDERED THE MOUNTAIN OF THE GODS.
?
?
?
LET'S GO.
HIGETA REITAROU.
UH, WHAT WAS IT?
ALLOW ME TO INTRODUCE YOU. THIS GUY'S STAYING AT THE SAME INN AS US. HIS NAME'S...

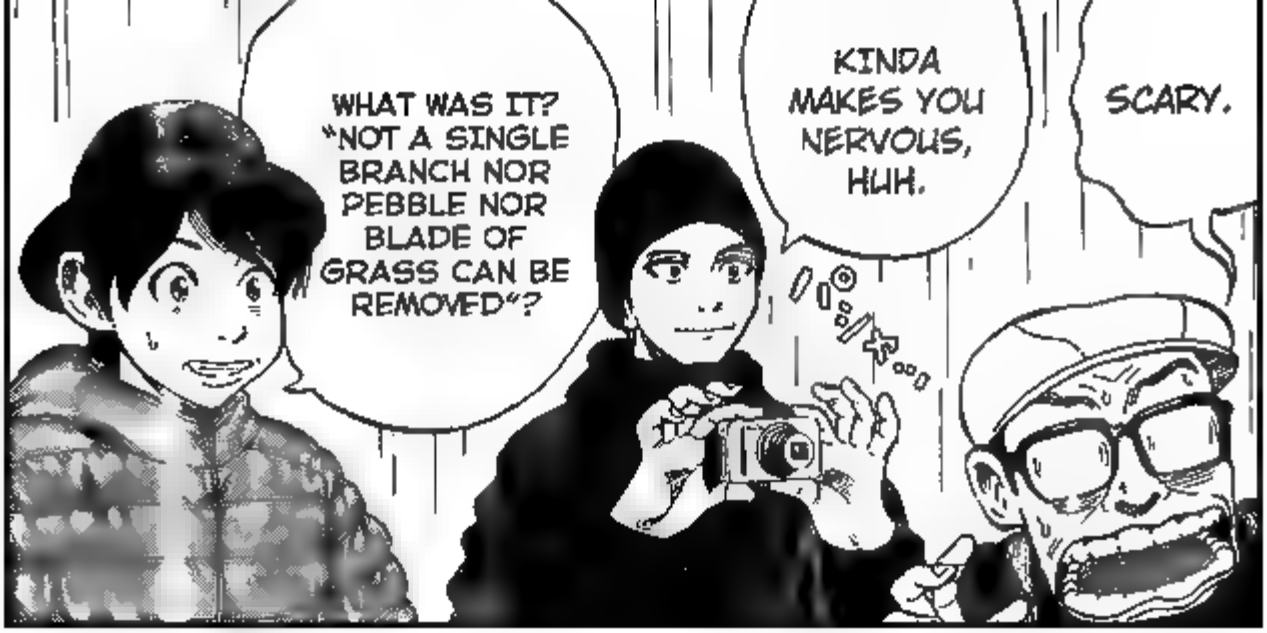

THERE ARE THREE PLACES CONSIDERED HOLY GROUND.
EACH OF THEM IS PREPARED FOR THE FESTIVAL BY AN ANCIENT FAMILY PLACED IN CHARGE.
スス
タタ


SO, THE FIRST HOLY GROUND IS NEARBY.
スス
タタ
I DUNNO... WHEN I GOT TO THE INN THIS MORNING, HE APPARENTLY KNEW ME AND JUST STARTED TALKING.
I BET HE STUDIES FOLK-LORE OR HE'S AN ARCHAEOLO-GIST, OR SOMETHING
HE KEEPS EXPLAINING THINGS, EVEN THOUGH WE NEVER ASKED HIM TO.
NISHIGAIT-SU-SENSEI, WHO IS THAT GUY?

I FEEL LIKE I'VE SEEN THIS PLACE SOMEWHERE BEFORE....

HUFF
HUFF
A TREE....
INDEED. THE SHINTAI ON THIS HOLY GROUND IS A TREE!
ONE CAN FIND ARBORS AND OLD TREES ALL OVER THE COUNTRY WORSHIPED AS GODS.
THE PEOPLE OF THIS REGION CALL IT "MATAGI-SAN."
I'M SO TIRED
WE'VE WALKED REALLY FAR HUH

"MATAGI"--MEANING "FORKED TREE"?
PRECI-SELY.
I SHALL DRINK IT LATER.
PROFESSOR, IF YOU WOULD LIKE, HERE.
.....
YOU MAY NOT CONSUME FOOD OR BEVERAGE ON THIS HOLY GROUND.
WHEN I SPOKE TO THE WADAS, WHO CARE FOR THIS TREE...
HISSSSSSSS
THEY TOLD ME THAT, SHOULD A MAN WITH A FOUL HEART WALK NEAR, MATAGI-SAN WILL TRANSFORM INTO A TWO-HEADED SNAKE AND DEVOUR HIM.


WHAT WAS IT? "NOT A SINGLE BRANCH NOR PEBBLE NOR BLADE OF GRASS CAN BE REMOVED"?
KINDA MAKES YOU NERVOUS, HUH.
SCARY.

YES, PROFESSOR!
OK, LET US HEAD TO THE NEXT HOLY GROUND.

MAY MY WORKS SELL EVEN BETTER

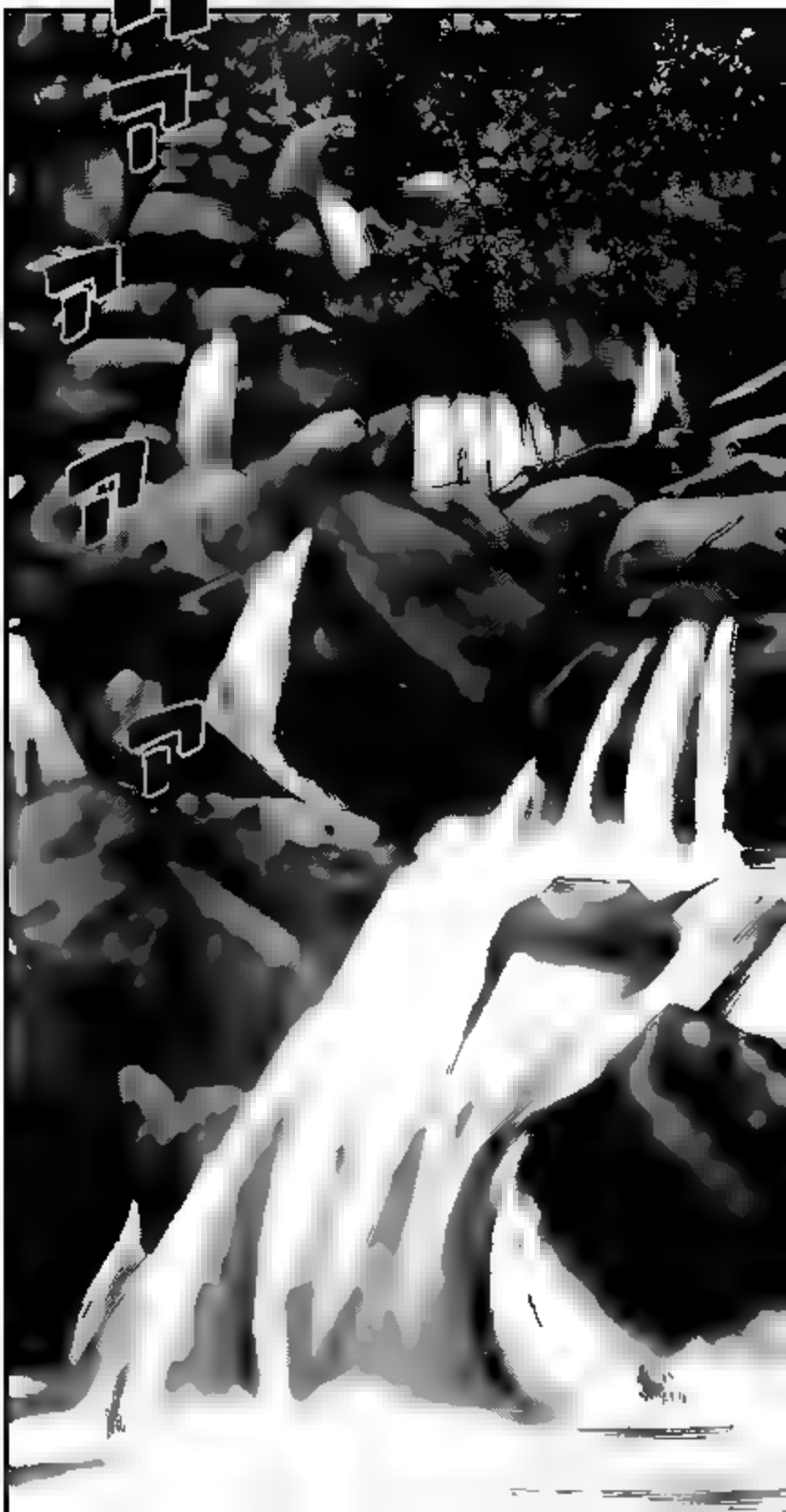
RIN-CHAN, WHAT'S WRONG?!

I'M SORRY. IT LOOKS LIKE RIN-CHAN HAS A FEVER.
WE'LL BE HEADING DOWN NOW.
RIN-CHAN, ARE YOU ALL RIGHT?

I'M SO SORRY.
WE'LL BE WAITING
CALL US WHEN YOU GET DOWN.

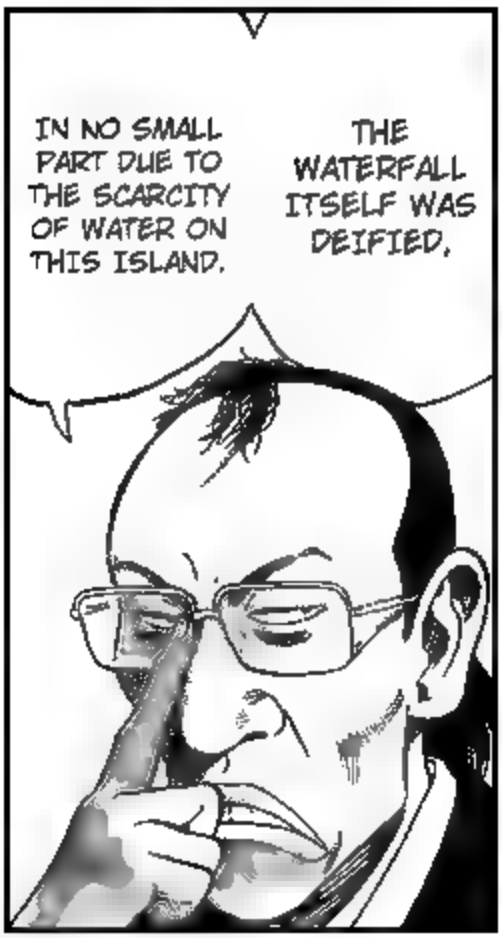
FUSHIMI-KUN... SEND ME A PIC OF HOW IT LOOKS, OK?
SMILE

第11話

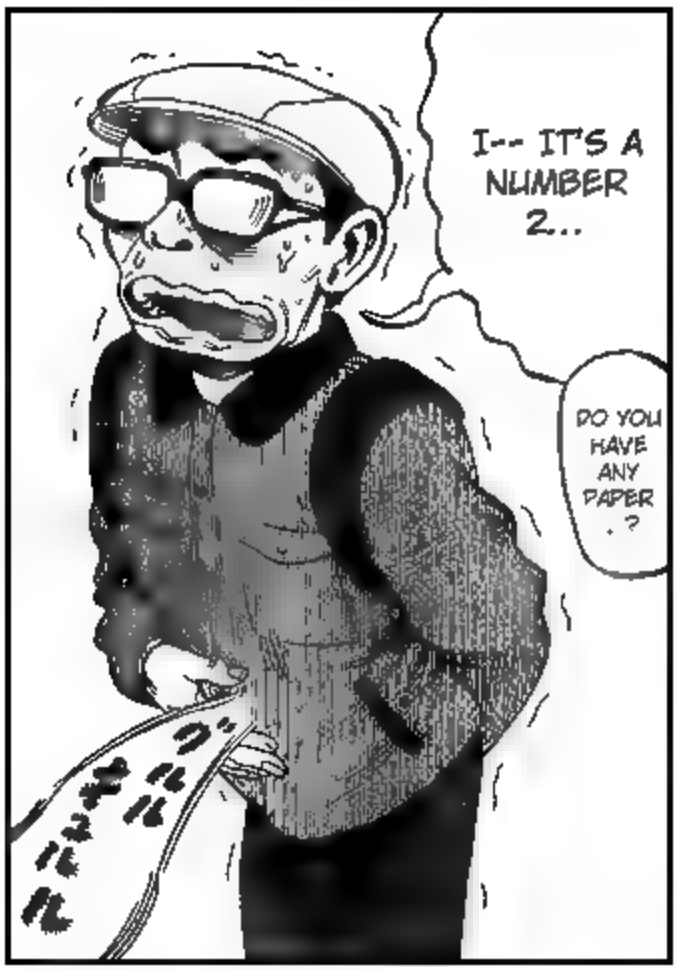


カシャッ

ITS NAME IS "OTAKI-SAN."


IN NO SMALL PART DUE TO THE SCARCITY OF WATER ON THIS ISLAND.
THE WATERFALL ITSELF WAS DEIFIED.

BY THE WAY, THE ANCIENT FAMILY FOR THIS ONE IS THE HIRANO FAMILY. THEY ARE ALSO MANAGING THE INN AT WHICH WE ARE STAYING.
MAY I MEET SOMEONE YOUNG AND HOT


I-- IT'S A NUMBER 2..
DO YOU HAVE ANY PAPER.?
ゴゴゴ

カシャ
I'M GOING TO STAY HERE FOR A LITTLE WHILE LONGER.
I'VE ALWAYS LIKED WATERFALLS.

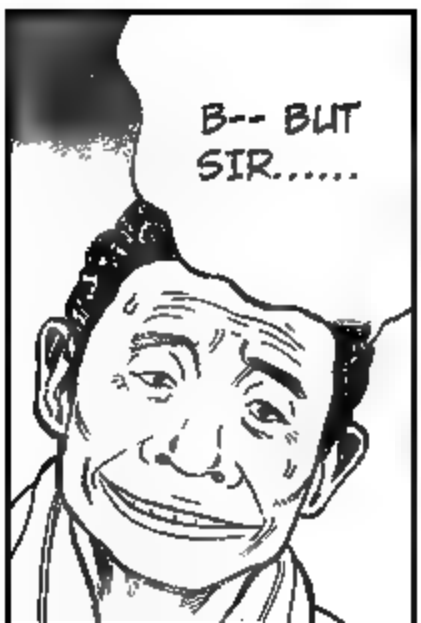
TAKI-KUN, LET'S GO.

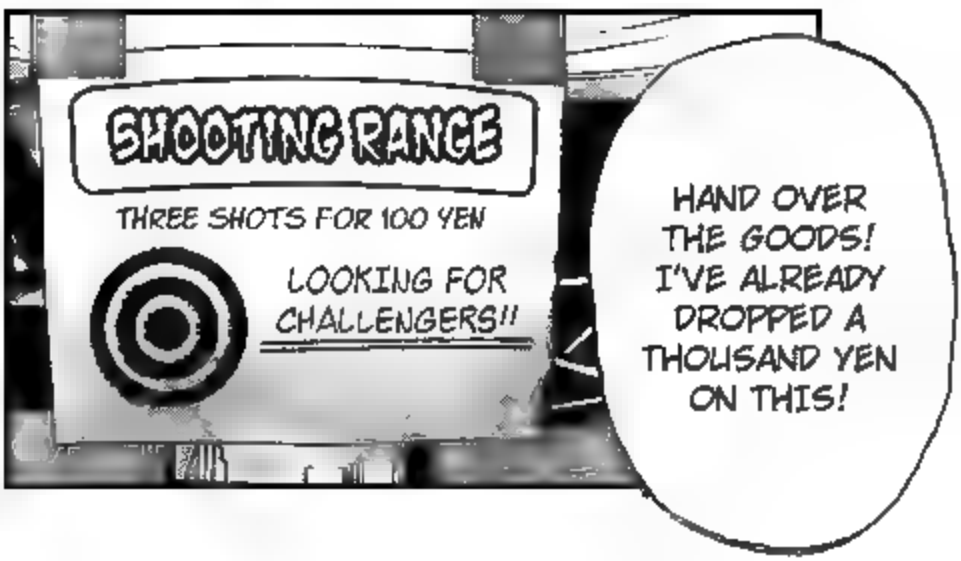
HEY, LET'S HURRY! A WAVE'S COMING!
HUH?

BRAND-NEW PLAYSTATION

SFX: BANG!

IT AIN'T MOVIN' ONE INCH. THIS SOME KINDA SCAM?!
THE HECK IS THIS?!


B-- BUT SIR.....


SHOOTING RANGE
THREE SHOTS FOR 100 YEN
LOOKING FOR CHALLENGERS!!
HAND OVER THE GOODS! I'VE ALREADY DROPPED A THOUSAND YEN ON THIS!

RIGHT?
STARE
HAHAHA. MAN, BRO, YOU AIN'T CHANGED A BIT.

ME TOO; I'VE GOTTA WALK THE DOG.
NAO-CHAN, I GOTTA START HEADIN' HOME.

W--WE AIN'T SCARED!
TH-- THE HECK? Y'ALL SCARED O' MY BROTHER, OR SOMETHIN'?!

WITHOUT Y'ALL AROUND, MY BROTHER'S DISPOSITION MIGHT START DETERIORATIN'.
AND TO THINK HE CAME ALL THE WAY HOME.

HUH?

SO FOLLOW THE RULES AND LET'S ALL ENJOY OUR-SELVES.
HEY MISTER, THIS IS A FUN FESTIVAL.
ザッ

AH, SHIT!

WHAT DO YOU MEAN, "HUH"?

ドゴ
Y.....
Y--YOU PUNK...

ドゴゴ
ギャー!!

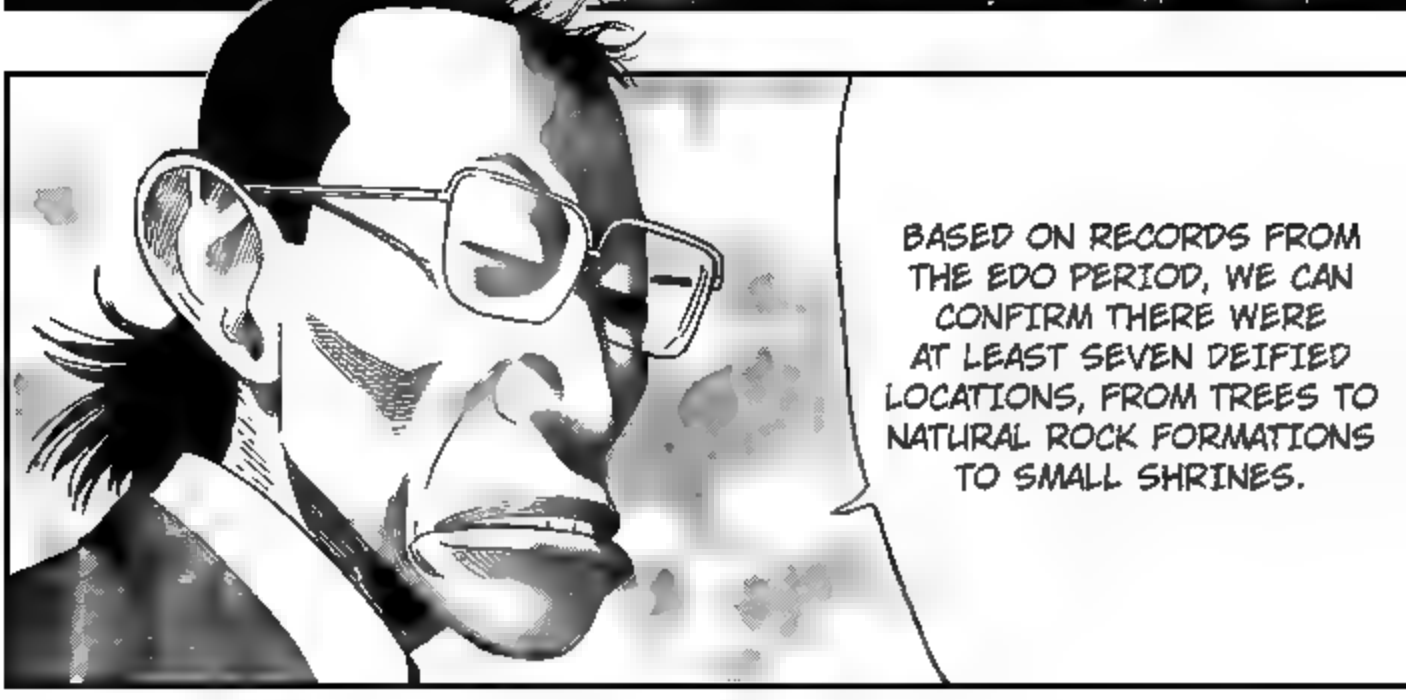
WHO THE HECK DO Y'ALL THINK I AM?
DON'T BE UNDERESTIMATIN' ME, INUI HIROKI!

HE DONE CAME BACK?
H"
AIN'T THAT THERE HIROKI? Y'KNOW, THE INUI'S KID.

AND HE DID IT TWICE...
DAMN... I AIN'T NEVER SEEN A GUY GO DOWN IN ONE PUNCH BEFORE.

BRO..... POP'S GONNA BE PISSED.

IT IS SAID THAT, LONG AGO, THERE WERE FAR MORE HOLY GROUNDS ON MT. KOUJIN.


BASED ON RECORDS FROM THE EDO PERIOD, WE CAN CONFIRM THERE WERE AT LEAST SEVEN DEIFIED LOCATIONS, FROM TREES TO NATURAL ROCK FORMATIONS TO SMALL SHRINES.

BY THE WAY, DO ALL OF YOU WORK IN MANGA?

YES, THANKS TO THE SHRINE CONSOLIDATION DURING THE MEIJI PERIOD
AND NOW, THEY'RE LOST.
ｸﾞｸﾞｸﾞ
ﾋﾞﾋﾞﾋﾞ

NISHI-CHAN, TAKI-KUN, AND FUSHIMI-KUN ARE ALL NEWCOMERS
THAT'S RIGHT.

プオッ
プピピピ

ナ" ナ" ア…

IT IS CALLED UMIHIME ISLAND, MEANING "SEA PRINCESS."

PRECISELY.

BUT THAT HAS ABSOLUTELY NOTHING TO DO WITH MT. KOUJIN!!

ARE YOU SAYING THAT THAT SMALL ISLAND IS THE THIRD HOLY GROUND?

AN ISLAND?

HUH?

ヒュウウウ
LEGEND STATES THAT THE GODS OF MT. KOUJIN DRIFTED IN FROM SEA,
AND THAT THEY FIRST ARRIVED THERE, ON UMIHIME ISLAND.

MAY I BE FOREVER YOUNG.

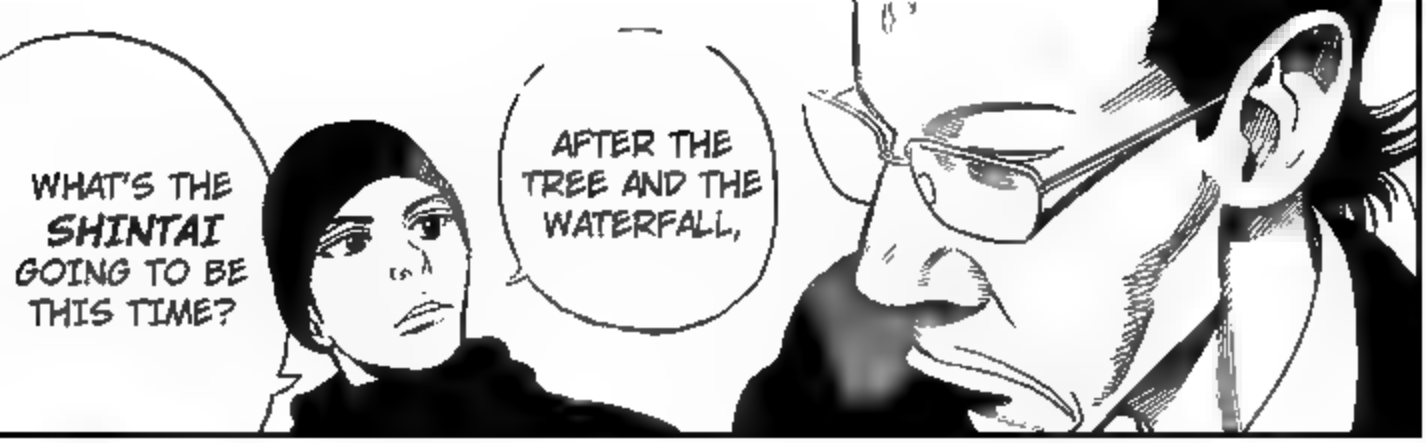
THE SANDBAR APPEARS ONLY FOR A BRIEF PERIOD AT LOW TIDE.
THEY'RE CONNECTED BY A PATH OF SAND.....
REALLY?! THAT'S SO ROMANTIC!!
BUT NORMALLY, YOU'RE ABSOLUTELY NOT SUPPOSED TO WALK IT.

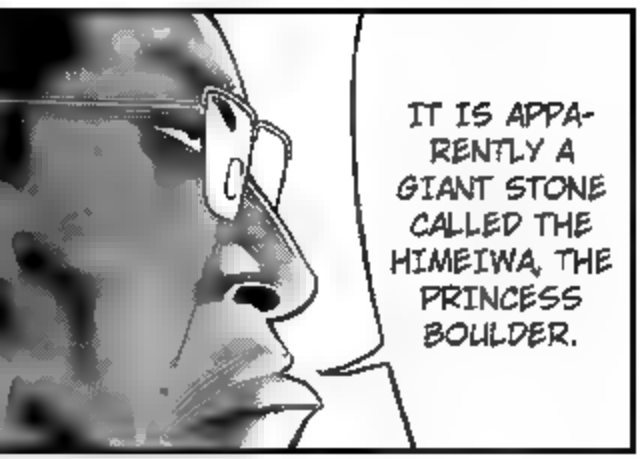
IF YOU WALK, SWIM, OR SAIL THERE,
THEY SAY YOU'LL BE CURSED.

YES, I AM. I RESTED A LITTLE AND TOOK SOME MEDICINE.

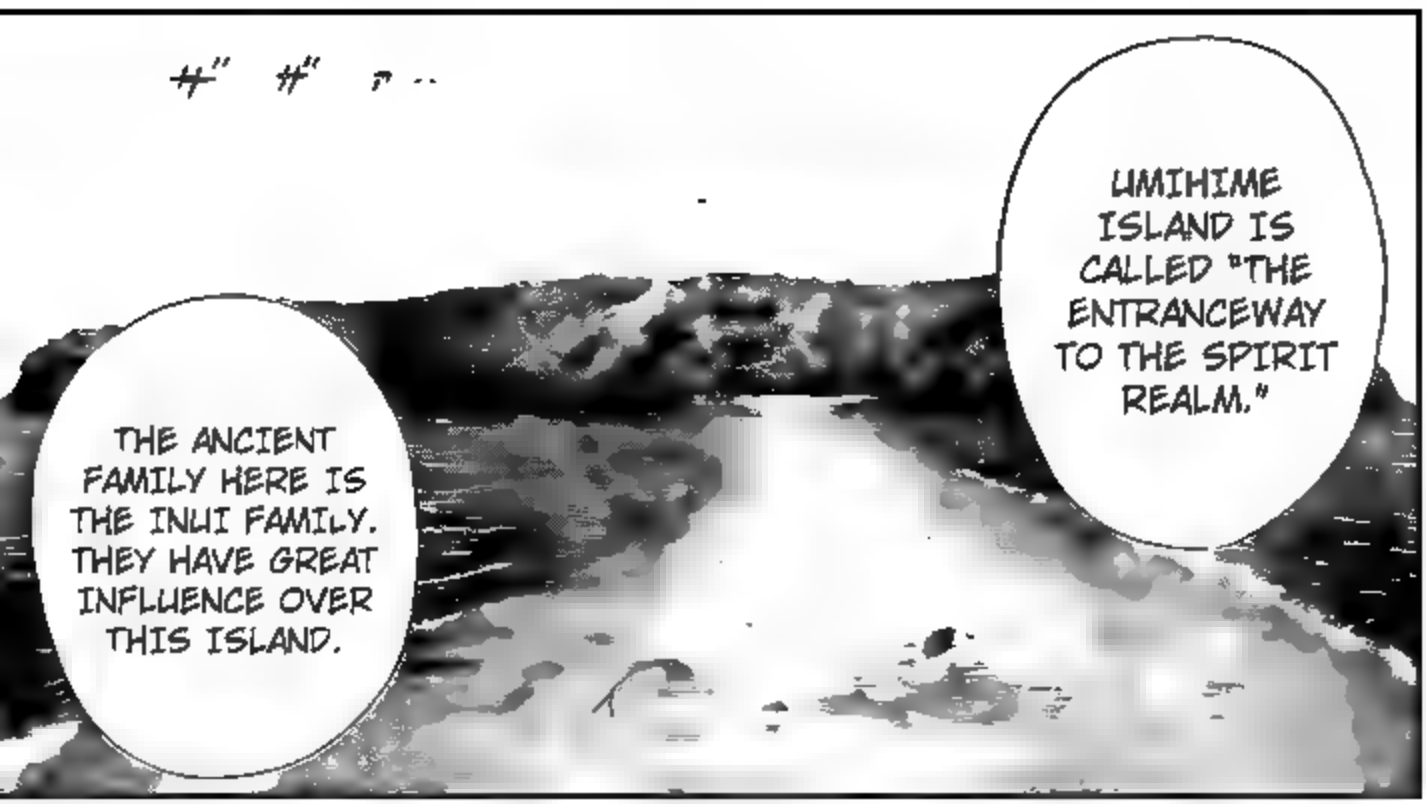
RIN-CHAN, ARE YOU ALL RIGHT?

LONG AGO, SHIPS SAILING CLOSE BY THE ISLAND WOULD LOWER THEIR SAILS AND THE WHOLE CREW WOULD START PRAYING.
MY LATE GREAT-GRANDFATHER TOLD ME THAT,


WHAT'S THE SHINTAI GOING TO BE THIS TIME?
AFTER THE TREE AND THE WATERFALL,

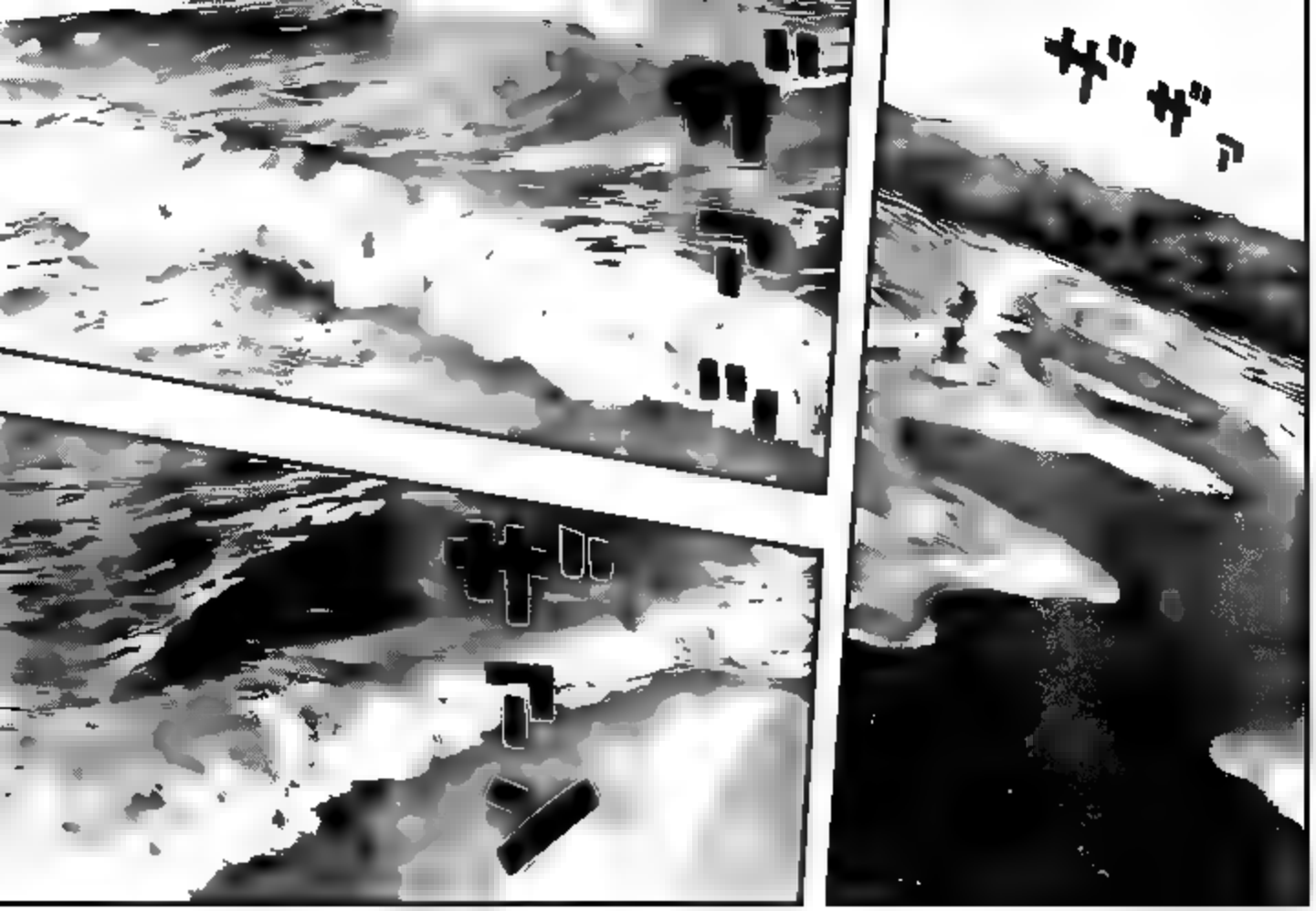

IT IS APPA-RENTLY A GIANT STONE CALLED THE HIMEIWA, THE PRINCESS BOULDER.

DUNNO. I HAVEN'T THE SLIGHTEST.
AIN'T IT THE BOULDER?

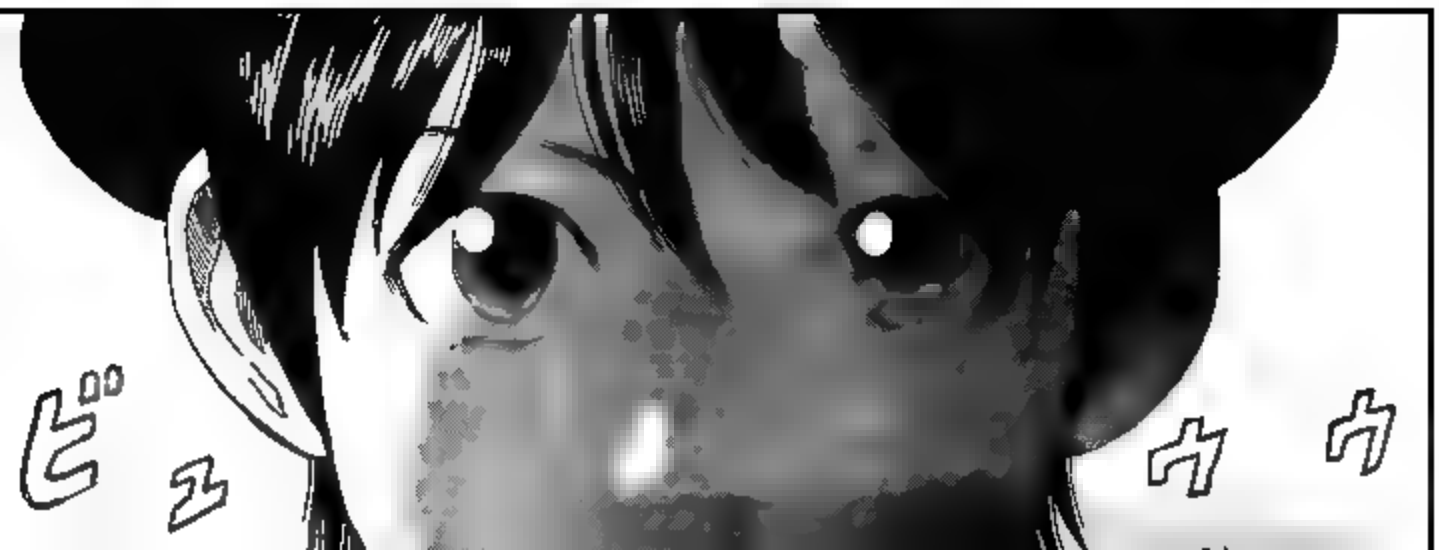

UMIHIME ISLAND IS CALLED "THE ENTRANCEWAY TO THE SPIRIT REALM."
THE ANCIENT FAMILY HERE IS THE INUI FAMILY. THEY HAVE GREAT INFLUENCE OVER THIS ISLAND.

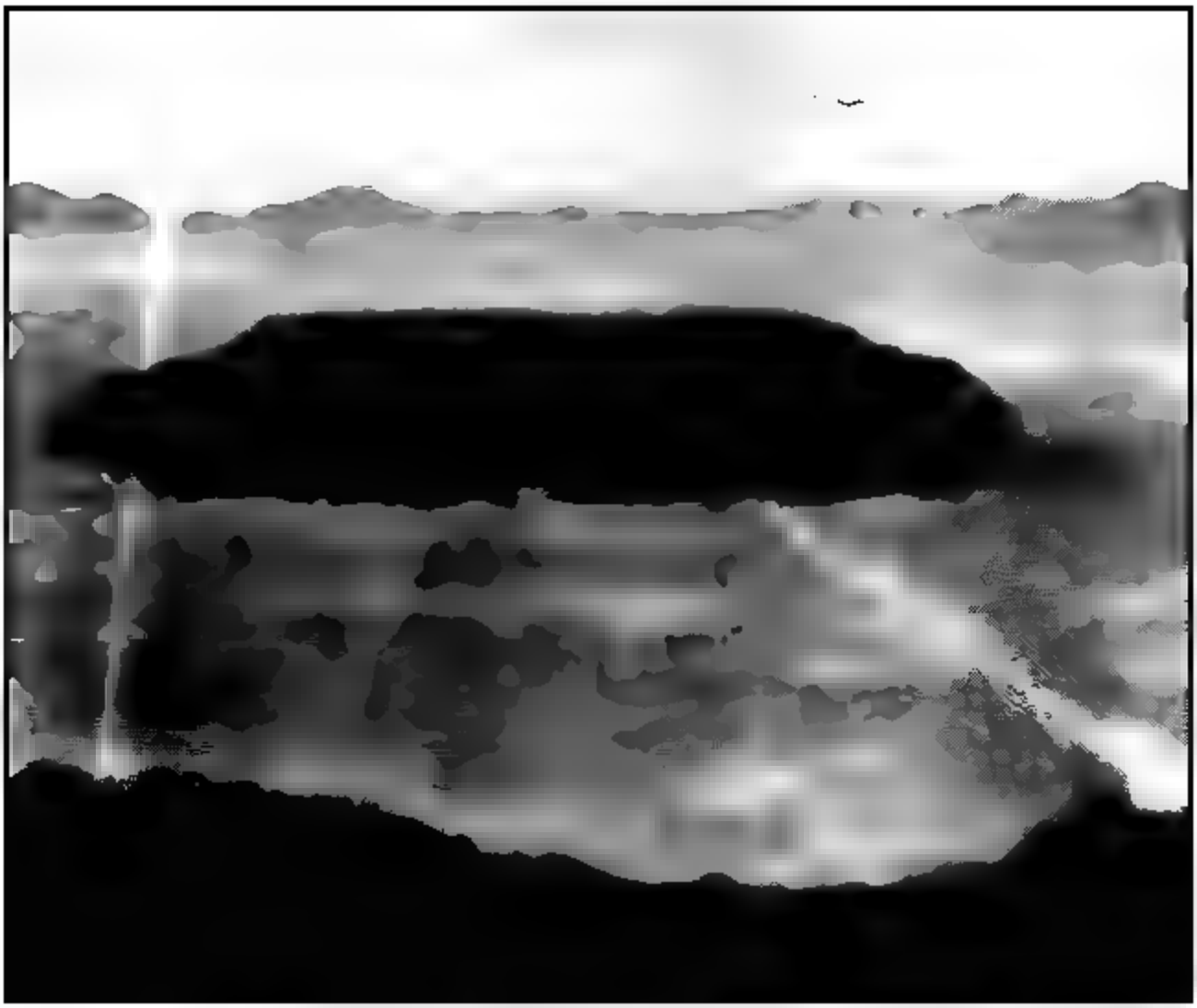
.....

RIN-CHAN, ARE YOU SENSING SOMETHING?
I DON'T HAVE A SINGLE GOOD FEELING ABOUT THAT PLACE.
IF POSSIBLE, I'D RATHER NOT GET ANY CLOSER.


ゴゴゴ
ゴ
ン

WHO PUT YOU IN CHARGE?
WE SHALL CROSS OVER TO UMIHIME ISLAND TOMORROW
THE TIDE HAS ALREADY STARTED TO COME IN.
OH, LOOKS LIKE THE PATH'S DISAPPEARED.


ヒュー
ウウ



SIGN: HIRANO INN

I WENT TO THE BOOKSTORE TO BUY YOUR MANGA, BUT THEY WEREN'T SELLIN' IT!
OH, HIGETA-SAN.

YOUR MANGA?
HUH?

HAHA.....IT HAS BEEN OUT OF PRINT FOR FIVE YEARS.
AND THE MAGAZINE IT WAS IN WENT UNDER

THE CLERK AT THE BOOKSTORE DONE TOLD ME HE AIN'T NEVER EVEN HEARD OF IT.
"YOUKAI JERKS JOHN AND PUNCH."

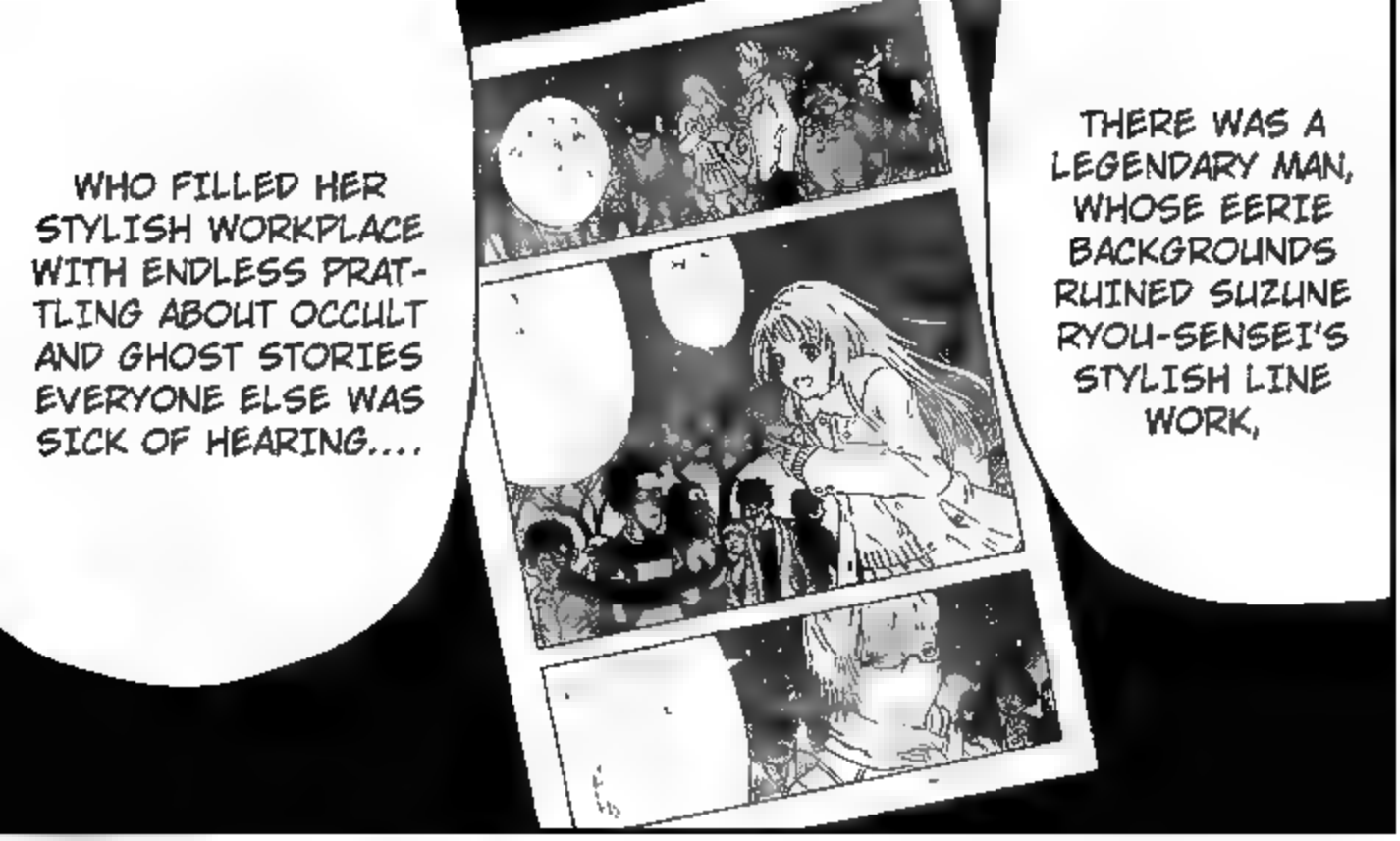
OHHHH! THAT'S WHY YOU RECOGNIZED ME!
B—BASED ON YOUR LOOKS, I WAS SURE YOU WERE AN ACADEMIC HERETIC IN FOLKLORE OR ARCHAEOLOGY!!
WHAAAT?! HIGETA-SAN, YOU'RE A MANGA ARTIST?!

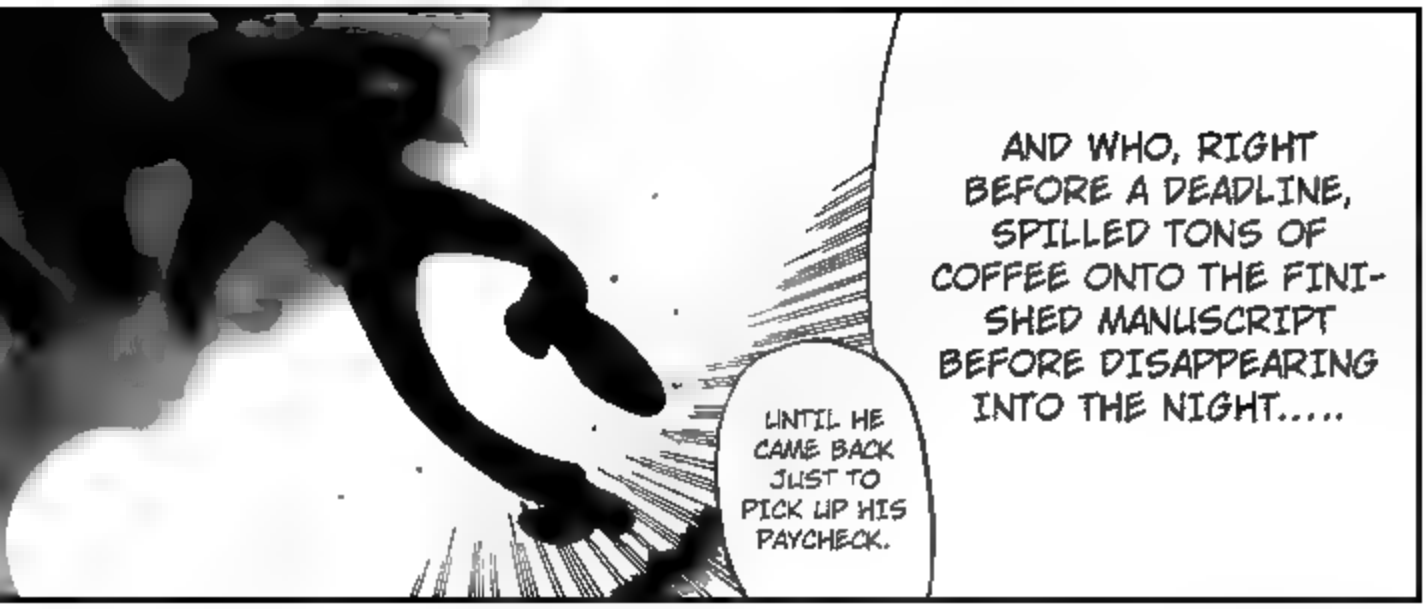
HAHAHA. WELL...

HUH? WERE YOU THERE, TOO?
I WAS THERE BRIEFLY, OBSERVING.
DURING THE SUMMER OF LAST YEAR, DIDN'T YOU MAKE A LIVING WORKING ON SUZUNE RYOU-SENSEI'S "CITRUS VOICE"?

OH! I REMEMBER NOW!

I RUSHED THERE TO HELP, AFTER A REFERRAL FROM THE EDITING DEPARTMENT.....

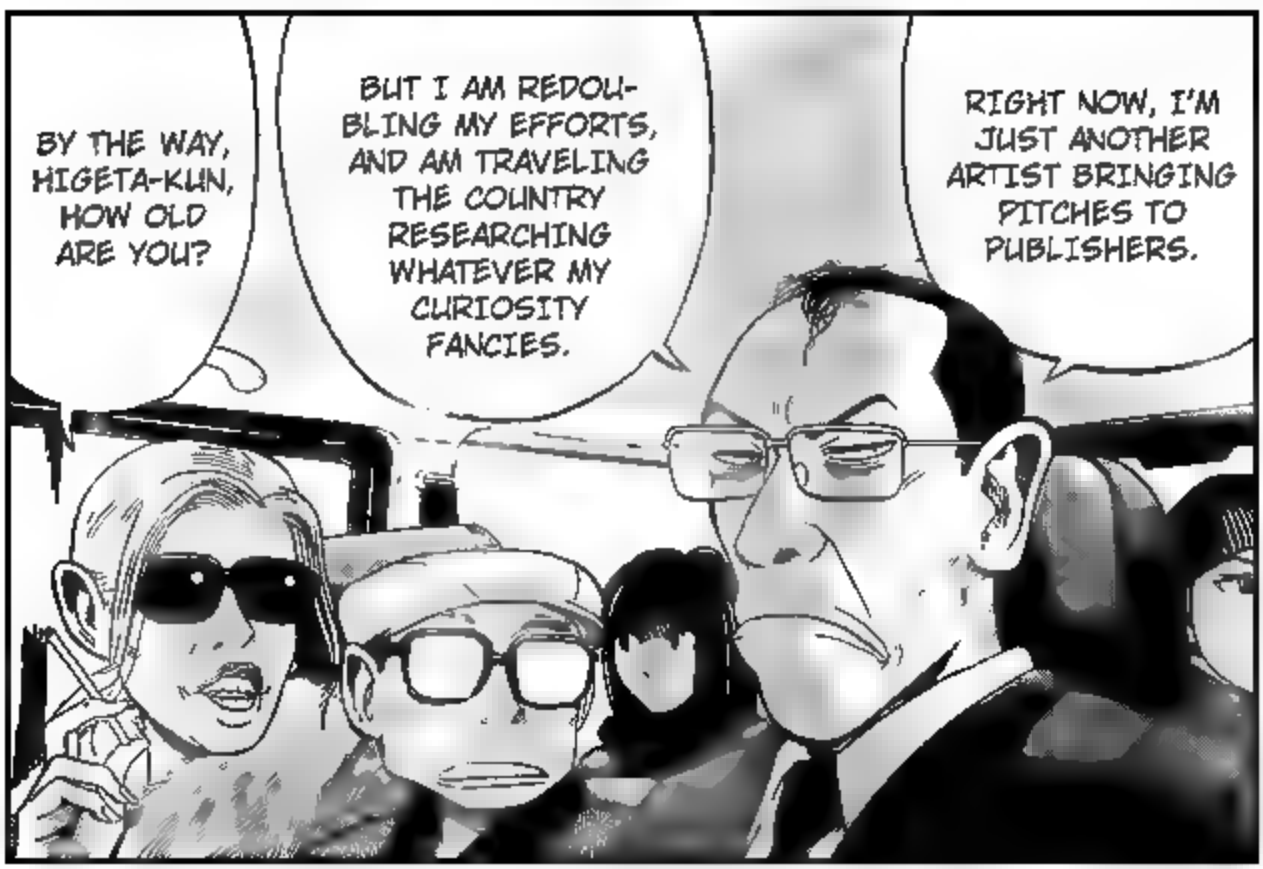

WHO FILLED HER STYLISH WORKPLACE WITH ENDLESS PRATTLING ABOUT OCCULT AND GHOST STORIES EVERYONE ELSE WAS SICK OF HEARING....
THERE WAS A LEGENDARY MAN, WHOSE EERIE BACKGROUNDS RUINED SUZUNE RYOU-SENSEI'S STYLISH LINE WORK,


UNTIL HE CAME BACK JUST TO PICK UP HIS PAYCHECK.
AND WHO, RIGHT BEFORE A DEADLINE, SPILLED TONS OF COFFEE ONTO THE FINISHED MANUSCRIPT BEFORE DISAPPEARING INTO THE NIGHT.....

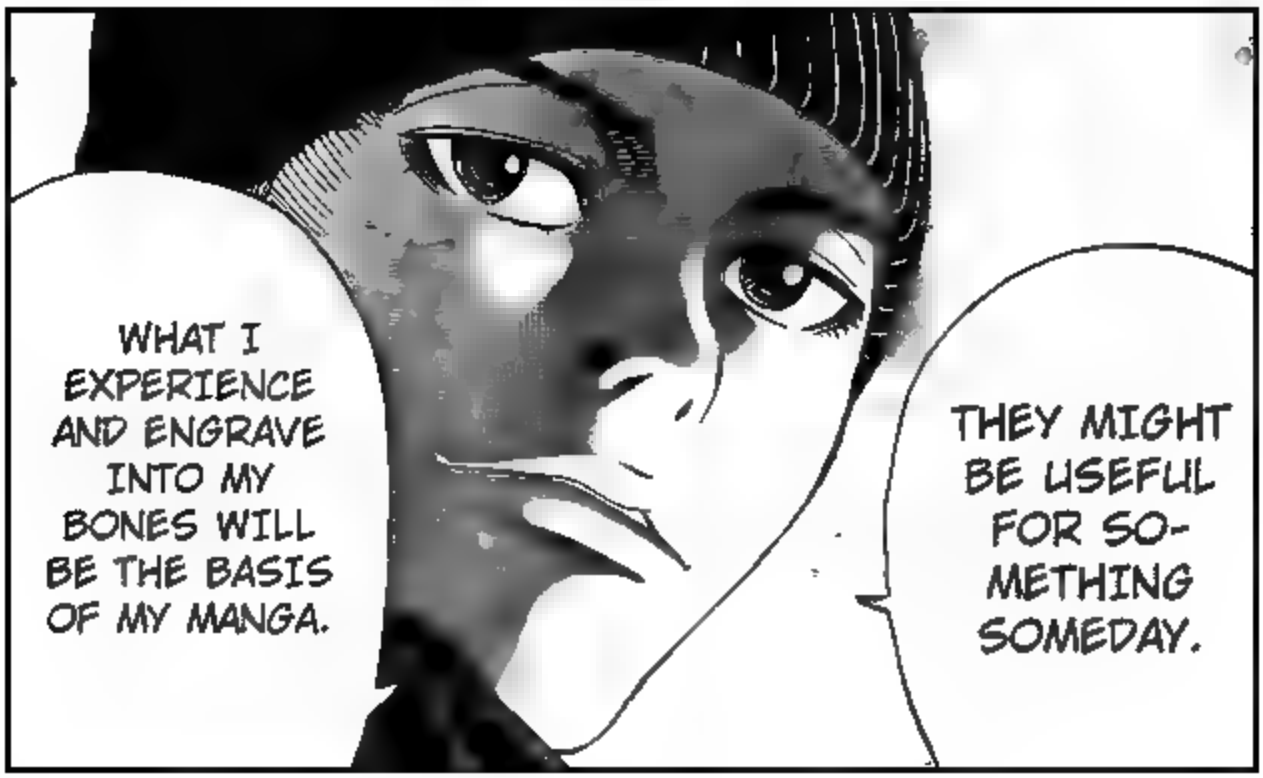
YOU BASTARD! YOU ACT ALL HIGH-AND-MIGHTY, BUT YOU'RE JUST A LITTLE PRICK!!

THEN HE COMPLAINED ON TWITTER ABOUT HOW LITTLE HE WAS PAID.

MY GRANDSON TRIED TO FIND A COPY ONLINE, BUT HE COULDN'T EVEN FIND A USED ONE.
EVERYONE, IF YOU'RE INTERESTED, I COULD SHOW YOU A SPOT WITH A BEAUTIFUL VIEW OF THE SUNSET.


BY THE WAY, HIGETA-KUN, HOW OLD ARE YOU?
BUT I AM REDOUBLING MY EFFORTS, AND AM TRAVELING THE COUNTRY RESEARCHING WHATEVER MY CURIOSITY FANCIES.
RIGHT NOW, I'M JUST ANOTHER ARTIST BRINGING PITCHES TO PUBLISHERS.

THAT'S THE SAME AGE AS ME, YOU POMPOUS JERK!!
28!
DON'T KICK THE BUCKET BEFORE YOU'VE SUBMITTED YOUR STORYBOARD.
I WAS SURE YOU WERE THE SAME AGE AS MY FATHER....
YOU TOOK A LOT OF PICTURES TODAY, DIDN'T YOU, TAKI-KUN?

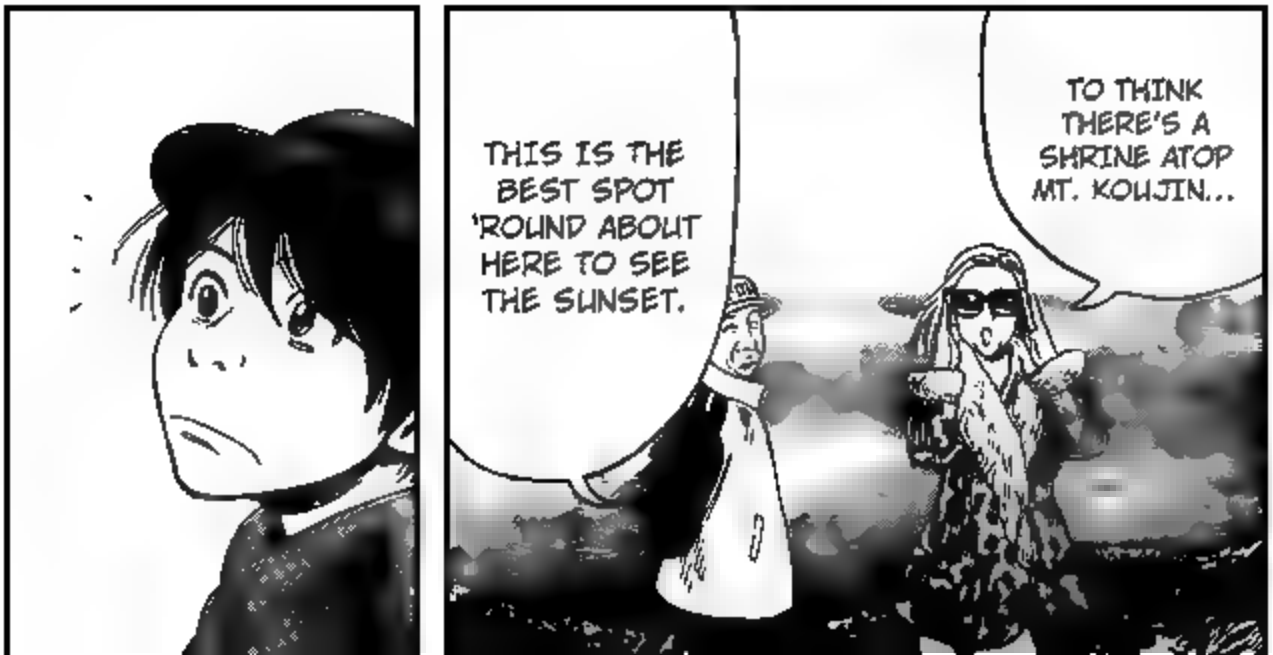

WHAT I EXPERIENCE AND ENGRAVE INTO MY BONES WILL BE THE BASIS OF MY MANGA.
THEY MIGHT BE USEFUL FOR SOMETHING SOMEDAY.

SHOULD I REALLY HAVE COME HERE, TO THIS ISLAND?

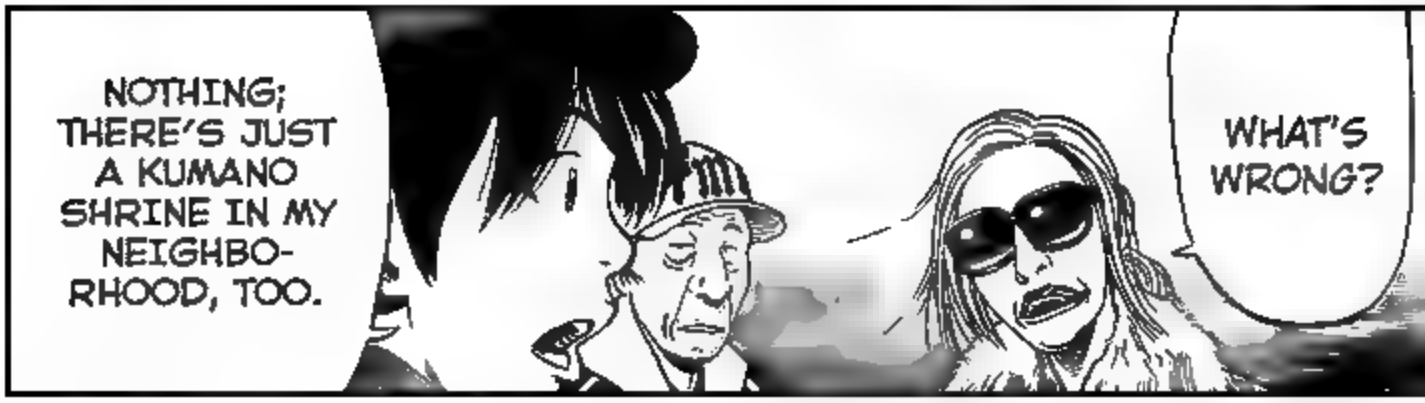
THAT'S A ONCE-IN-A-DECADE TALENT FOR YOU.
YOU REALLY DO TALK DIFFERENTLY ABOUT THINGS, TAKI-KUN!

I WOULDN'T BE ABLE TO USE ANY OF IT IN AN EROTIC MANGA.
. WELL, NO MATTER HOW MANY PICTURES I TAKE,

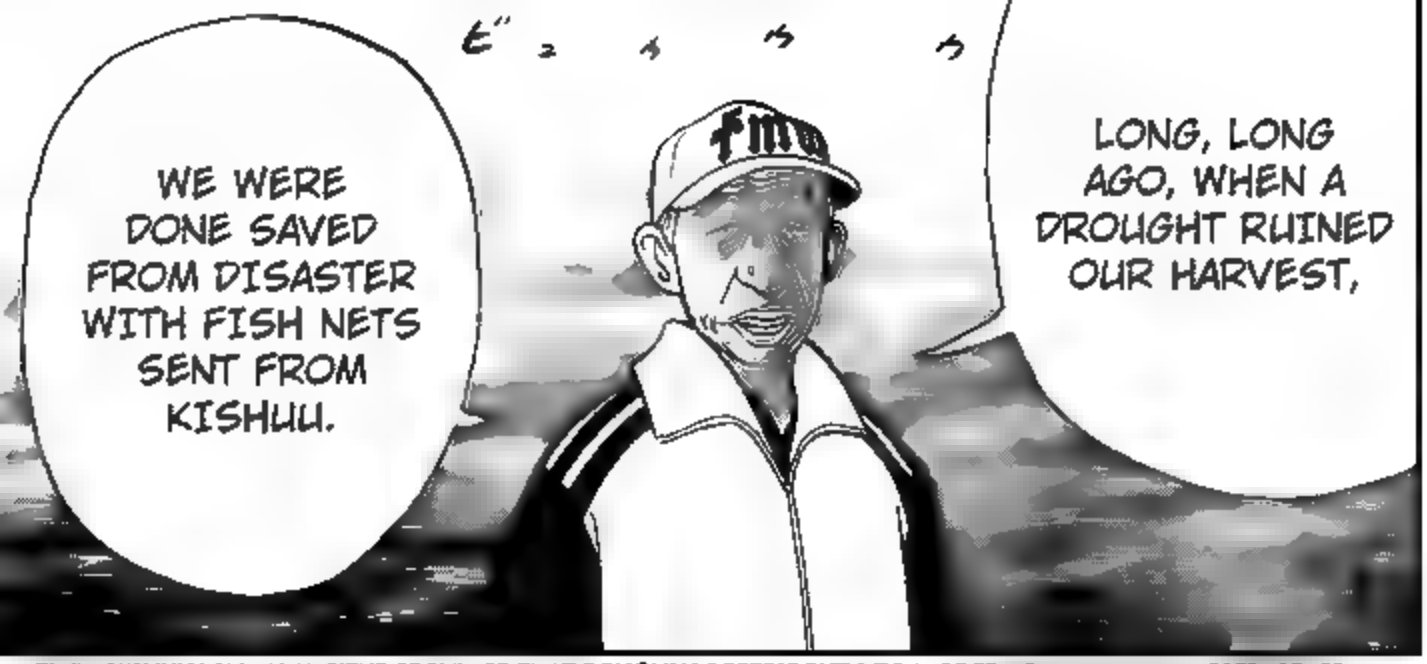
IS THAT THE SHRINE?


THIS IS THE BEST SPOT 'ROUND ABOUT HERE TO SEE THE SUNSET.
TO THINK THERE'S A SHRINE ATOP MT. KOUJIN...

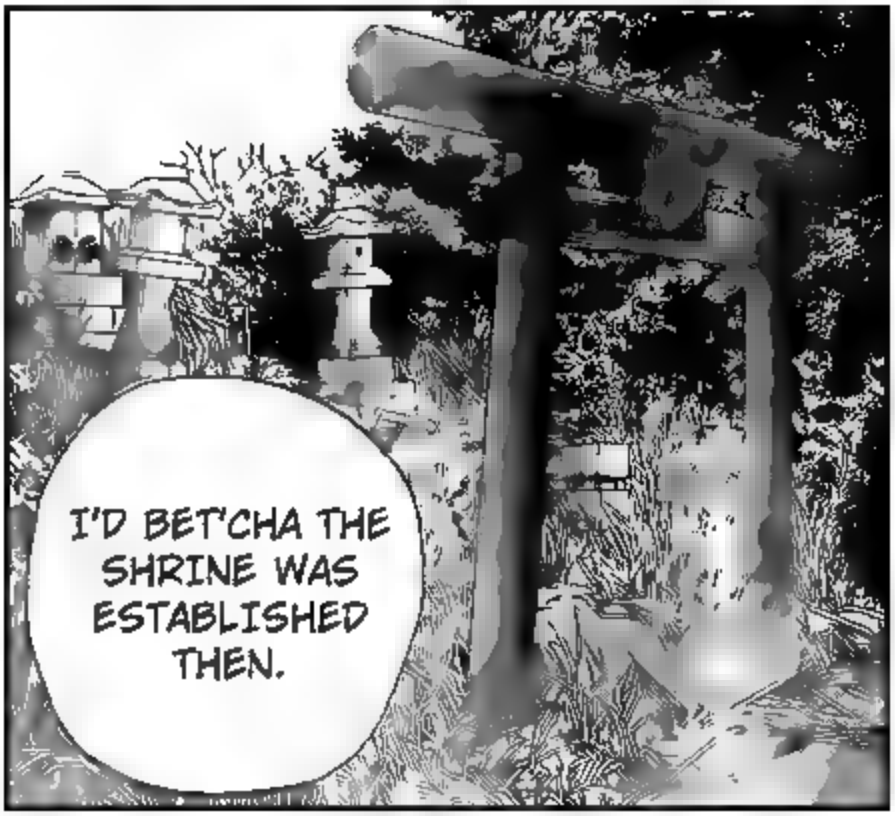
SIGN: KUMANO SHRINE

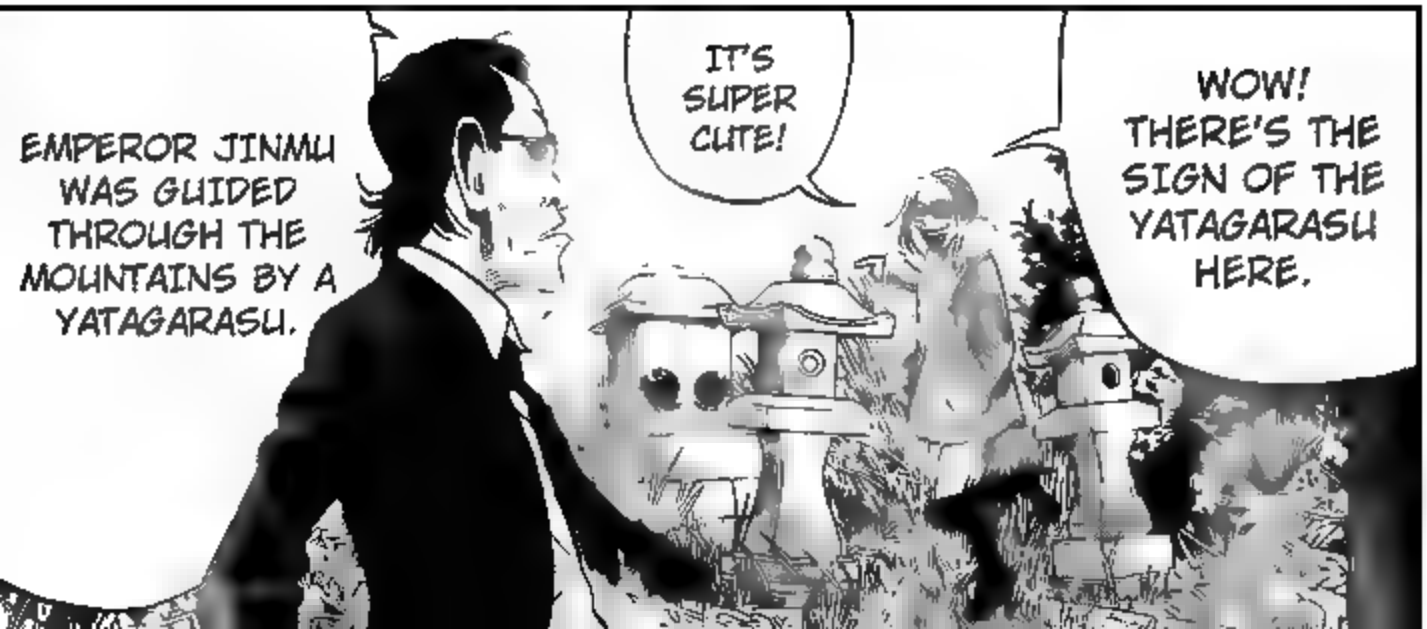


MITAMA. ACCORDING TO WIKIPEDIA, IT MEANS SPIRIT OF A GOD OR SOUL OF A DEAD PERSON.



TL/N: KISHUU WAS AN ANCIENT PROVINCE THAT ROUGHLY CORRESPONDS TO MODERN-DAY WAKAYAMA PREFECTURE




EMPEROR JINMU WAS GUIDED THROUGH THE MOUNTAINS BY A YATAGARASU.
IT'S SUPER CUTE!
WOW! THERE'S THE SIGN OF THE YATAGARASU HERE.

YOU SHOULD GO TO THE FES-TIVAL.
.....

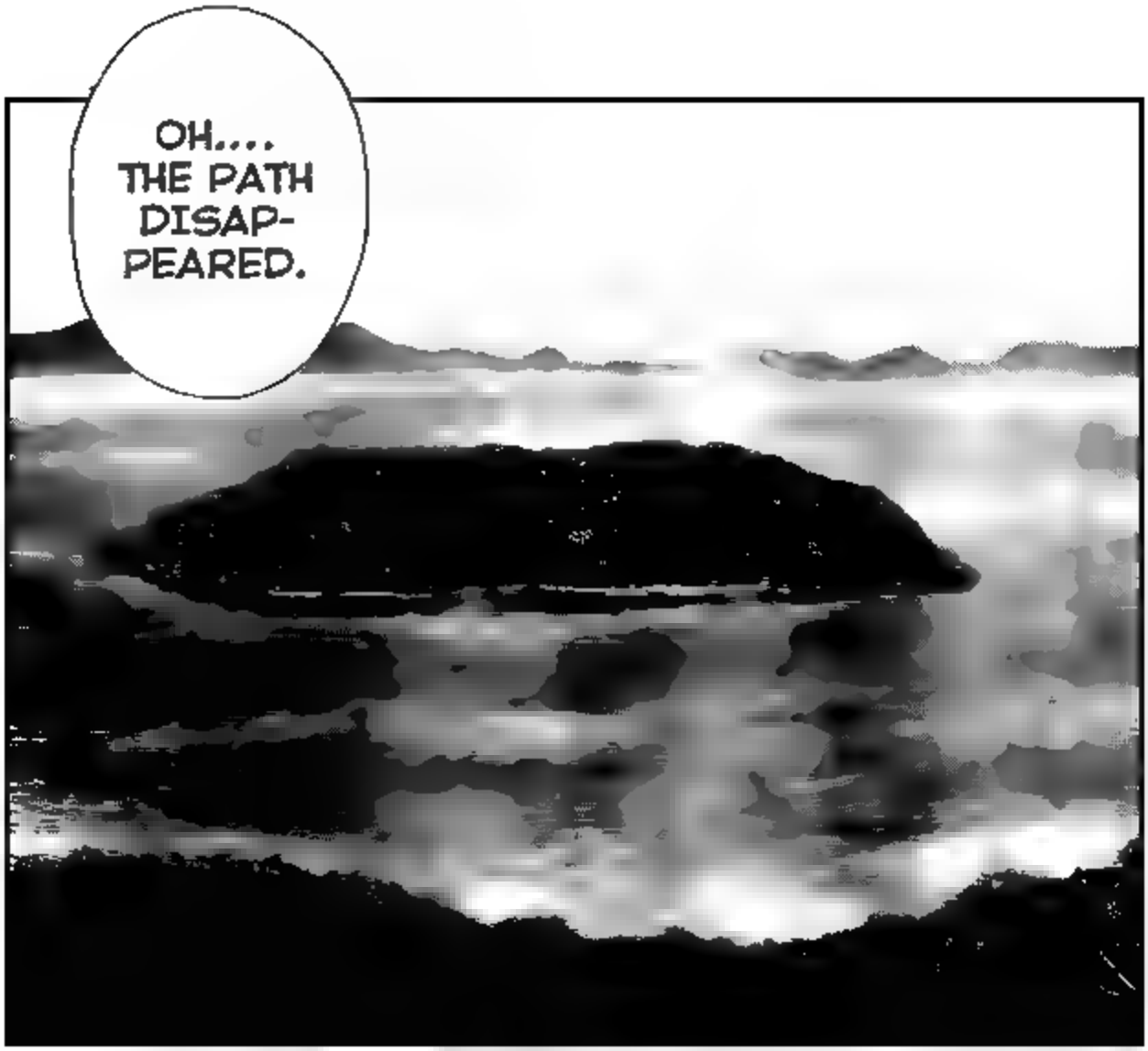
I WILL TELL YOU AGAIN.
OH..... THE ONE ON ISHIDOU-SAN'S ISLAND?
THE FESTI-VAL?

AND YOU WILL BE ABLE TO PURSUE SAWAMURA EICHI!
CHASE AFTER THE WHITE RABBIT,

WHAT'S WRONG, FUSHIMI-KUN?

THIS IS MY FIRST TIME COMING TO A PLACE LIKE THIS. IT'S SUCH A NICE VIEW.

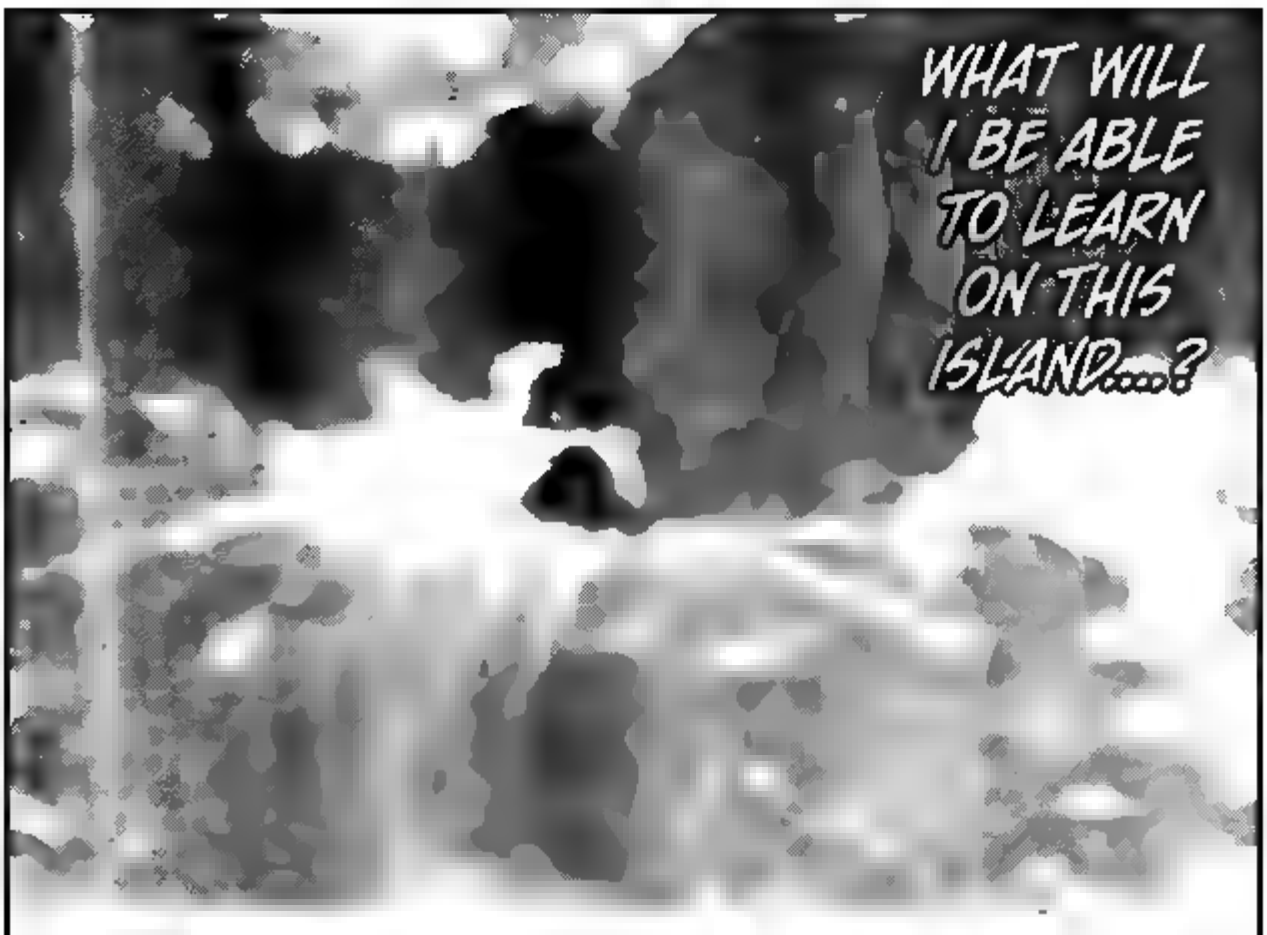
OH, IT'S NOTH-ING...


OH.... THE PATH DISAP-PEARED.

I FEEL LIKE I SAW YASSAN SOMEWHERE, OR SOMETHING....

キョロ

OH, IT'S NOTHING.
WHAT'S WRONG?



RYCOLAA.COM

RYCOLAA STUDIOS
WWW.RYCOLAA.COM
YOUTUBE.COM/RYCOLAA

RIN

BY HAROLD SAKUISHI

READ NEW RELEASES ONLINE FIRST AT WWW.RYCOLAA.COM/MANGA

TRANSLATOR: DOWOLF
EDITOR: CRAYOLA

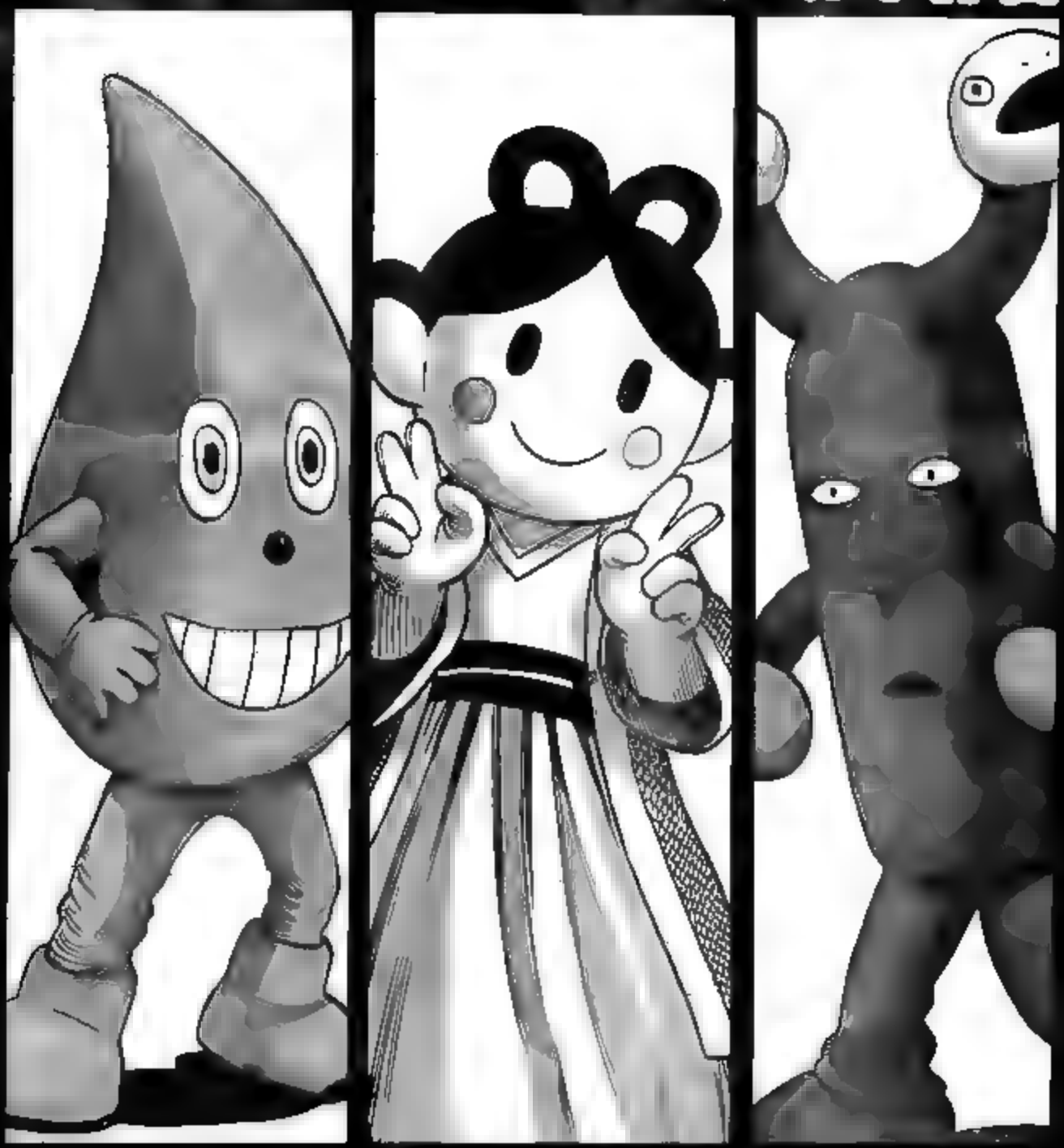
HMMM... NOW I WONDER WHO THIS NEW CHARACTER COULD BE... I THINK HE'S DEFINITELY GOT TO BE RELATED TO MIZUNO-SENSEI

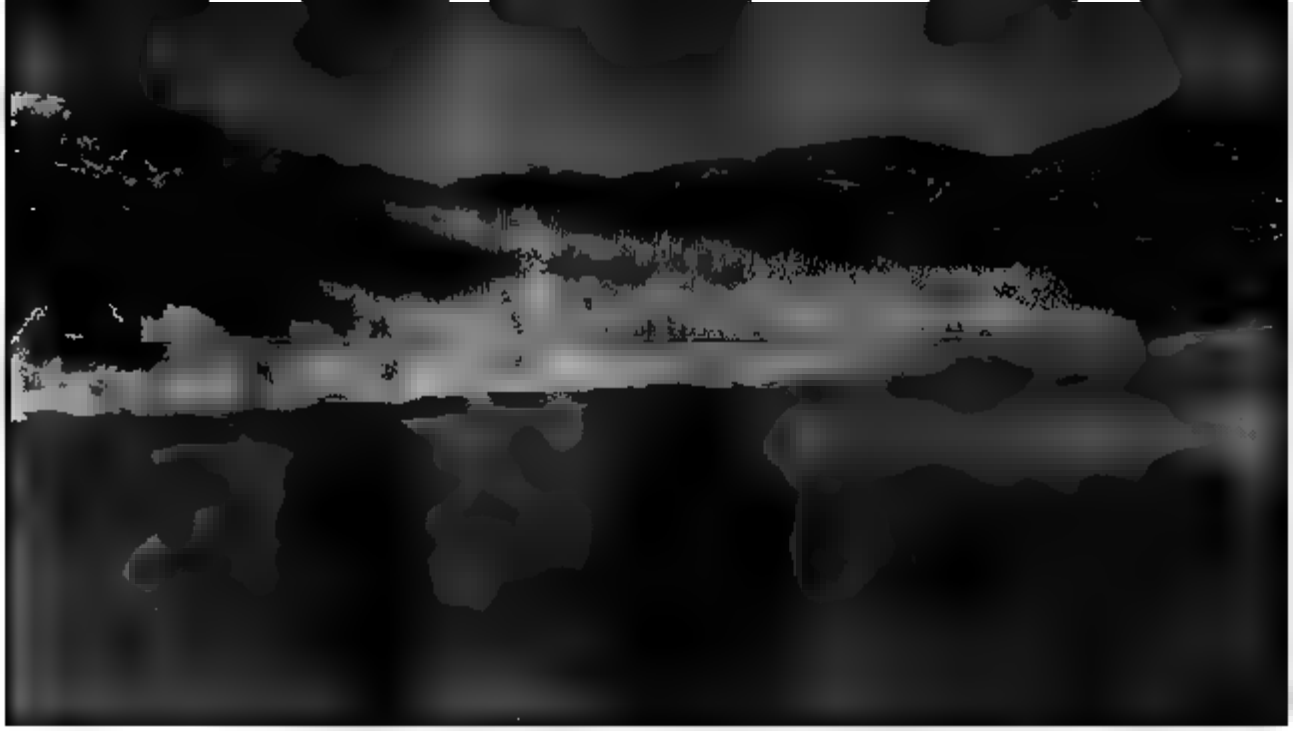
LOOKING FOR
JAPANESE AND KOREAN TRANSLATORS
CONTACT ME AT ADMIN@RYCOLAA.COM

BY THE WAY, REALLY NEED A KOREAN TRANSLATOR FOR REBIRTH KNIGHT.

RiN

Harold Sakuishi ハロルド作石



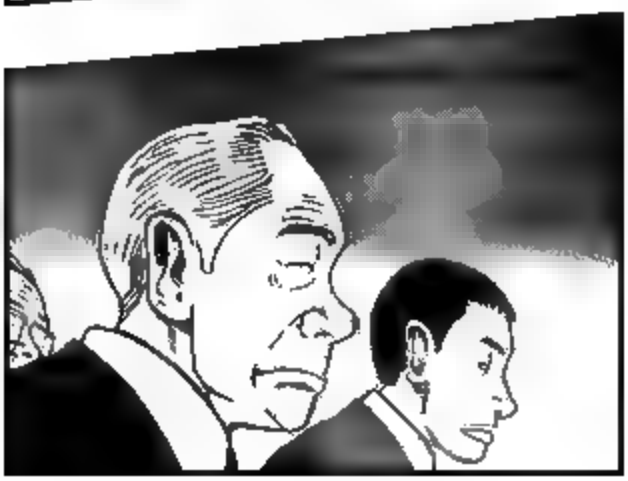


SIGN H.RANO INN

TOGETHER WITH ALL THE MYRIAD GODS....
LET HERE BE MADE CLEAN; LET HERE BE MADE PURE...

WH... WHAT IN THE WORLD ARE THEY DOING?

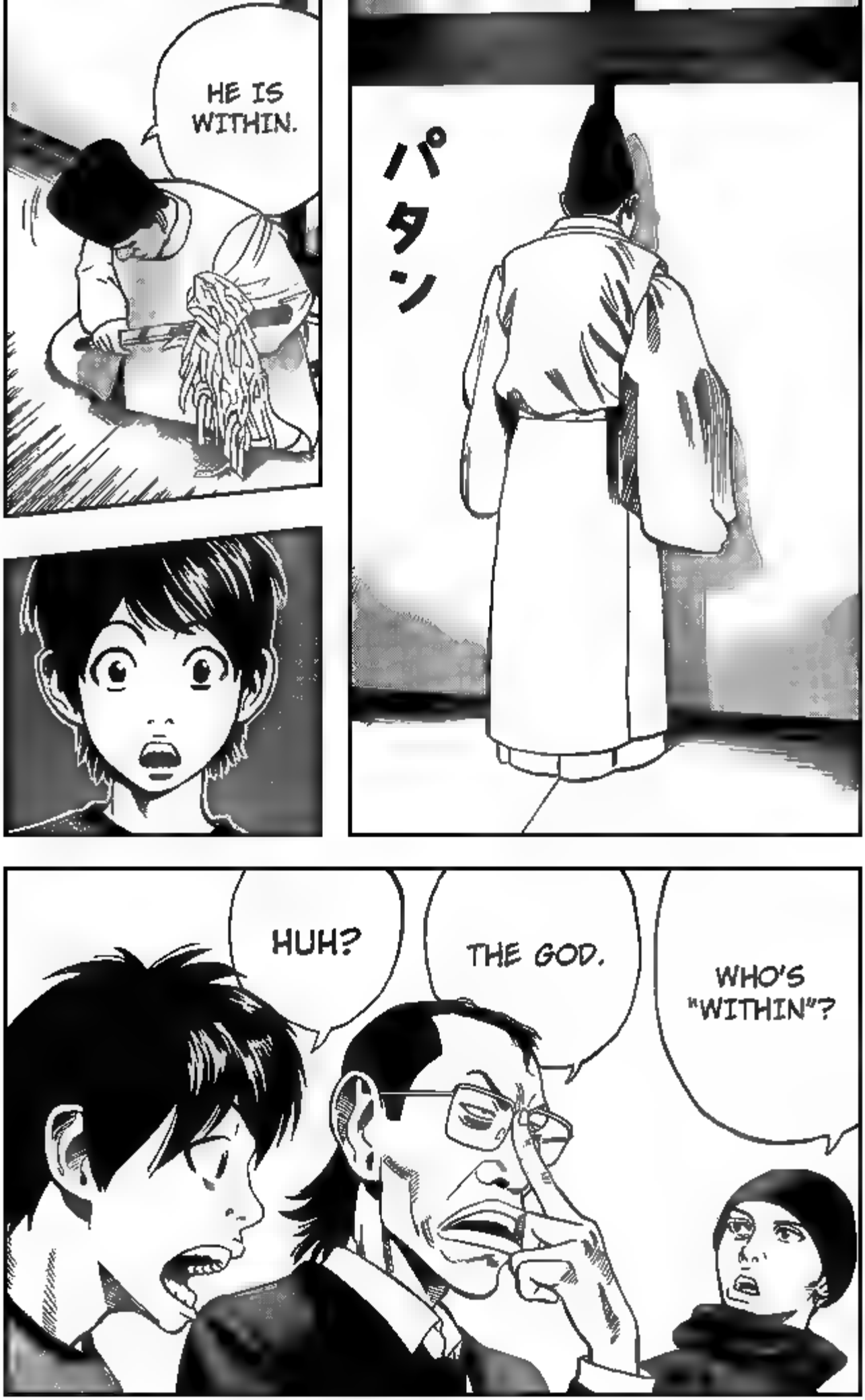
シャッ
シャッ



?
IT'S A CEREMONY TO WELCOME A GOD!

AND WILL ENTERTAIN HIM FOR THREE DAYS.
THEY ARE INVITING HERE OTAKI-SAN, ONE OF THE GODS OF THE HOLY GROUNDS,

THUS COMPRISES THE THREE-DAY-LONG KOU-NO-MORI FESTIVAL!
AND ON THE FINAL DAY, THEY WILL SEE HIM OFF.....
TOMORROW IS THE HIGH FESTIVAL.....
TODAY, THEY WELCOME HIM..


HE IS WITHIN.
パタン
HUH?
THE GOD.
WHO'S "WITHIN"?

NONE MAY PASS THAT SLIDING DOOR, NOR PEEK WITHIN.
WITH THAT, UNTIL THE GOD IS SENT OFF IN A CEREMONY TWO DAYS HENCE,

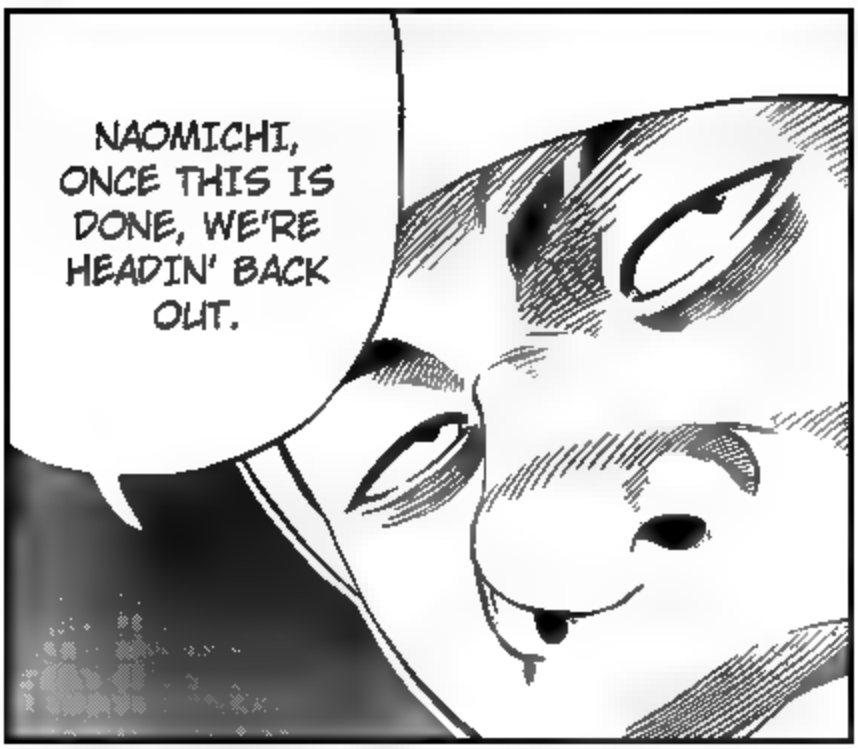
MAY MY WORK BE TURNED INTO A HOLLYWOOD MOVIE.
AT LEAST, THAT'S THE SETTING.
THERE'S A GOD IN THERE.....

ゴクリ
TH-THE ROOM RIGHT NEXT TO THE ONE WE'RE IN IS A ROOM FOR A GOD. THAT'S AMAZING....
I-I'M IN A ROOM WITH YOU, HIGETA-SAN!?
SO I'LL BE SHARING YOUR ROOM WITH YOU.
BY THE WAY, THERE'S LESS ROOMS FOR GUESTS NOW,
TRUE GHOST STORIES UNTIL THE DEAD OF NIGHT.
LET US PRESENT TO EACH OTHER
SO, THIS IS GOING ON AT EACH OF THE THREE FAMILIES IN CHARGE OF ONE OF THE HOLY GROUNDS?
.....

SIGN INUI

MY LEG'S FALLEN ASLEEP.... DO I GOTTA PUT UP WITH THIS SHIT FOR THREE WHOLE DAYS?

WHY DO WE KEEP FOLLOWIN' THIS STUPID SUPERSTI-TION ONCE EVERY SEVEN YEARS?!
THIS IS RETARDED.

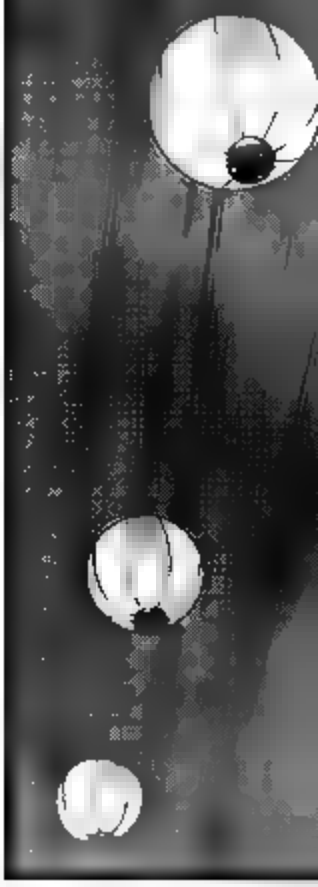

NAOMICHI, ONCE THIS IS DONE, WE'RE HEADIN' BACK OUT.

ザワ……

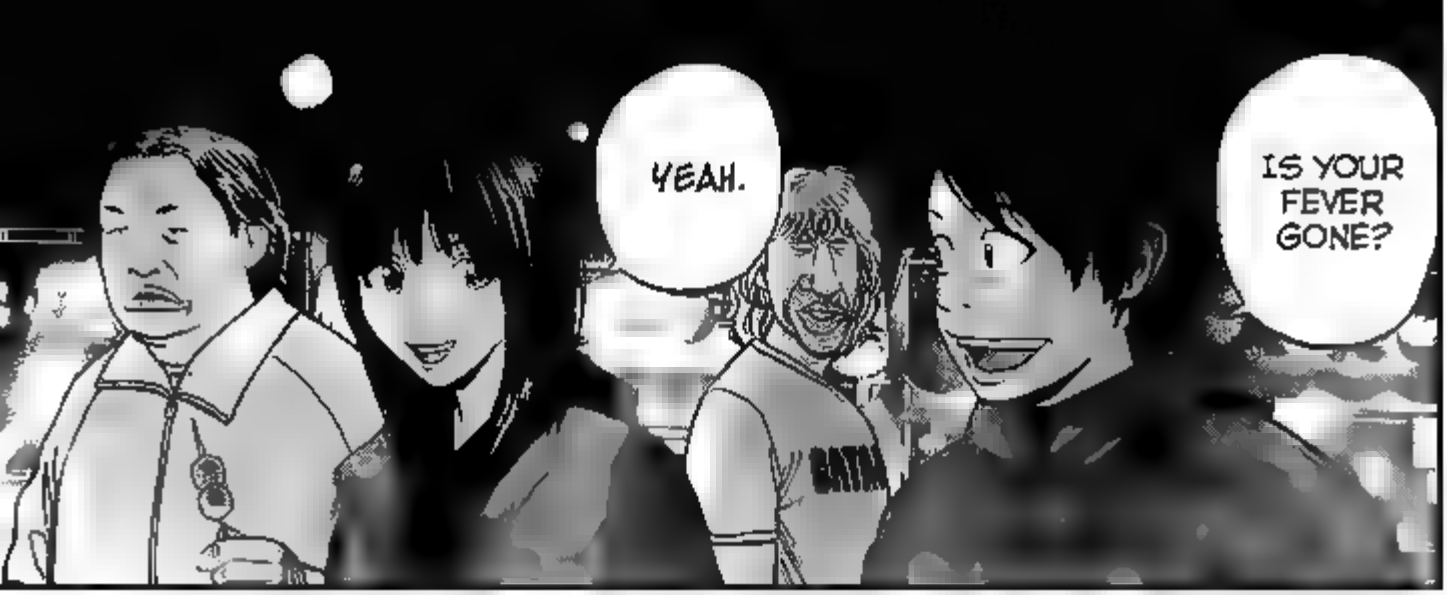
G--GOT IT.

SIGN YAKISOBA

SIGN TAKOYAKI / 6 FOR 300 YEN



HECK. HE'S JUST HANGING OUT WITH US LIKE HE'S ONE OF THE GANG
I WAS SCORNFUL, BUT THIS HAS PROVEN MORE FUN THAN I ANTICIPATED.
I GUESS THE NEIGHBORHOOD ASSOCIATION'S BEEN HARD AT WORK BUILDING THINGS UP THIS YEAR.
WOW! THEY'VE GOT JERK CHICKEN! I LOVE JERK CHICKEN!!


IS YOUR FEVER GONE?
YEAH.

AND ISHIDOU-SAN, MAYBE YOU SHOULDN'T PUSH YOURSELF TOO HARD TODAY.
YEAH.

THANKS FOR THE PICTURE YOU TEXTED ME.
THE WATERFALL WAS REALLY PRETTY, HUH.
OTAKI-SAN, WAS IT?

TAKI-KUN GOT PRETTY INTERESTED IN IT.
HE STAYED BEHIND BY HIMSELF TO KEEP STA-RING AT IT.

NO CARS PERMITTED
車両進入禁止
ナニ!!
WHY'S THERE A CAR HERE?
EEEK!
I'M SCARED!
TCH. IF Y'ALL TAKE YER SWEET LITTLE TIME GETTIN' OUT OF THE WAY ON SUCH A NARROW ROAD, MAYBE I SHOULD JUST DONE RUN Y'ALL OVER.
ISHIDOU!
!

.....
SHE TRANSFERRED HERE BACK 'ROUND SEVENTH GRADE, SO YOU AIN'T GONNA KNOW HER.
SHE'S A GIRL AT MY SCHOOL, SAME AGE AS ME.

I AIN'T NEVER SEEN ISHIDOU GOIN' OUT WITH A MAN BEFORE.
BUT STILL, WHO'S THAT THERE WITH HER?

THAT CHICK DON'T LOOK HALF-BAD.
HMMMMMM ....

ズ♪ズ

SHE WANTS TO BE WITH SOMEONE LIKE HIM?

.....DOESN'T HE KNOW NO ONE'S ALLOWED TO DRIVE HERE?
ズOO
WHAT'S WITH THAT PIMPED-OUT CAR?

ズ
AND HE'S BLARING THAT HORRIBLE, CHEAP MUSIC.
MAYBE HE'S FROM OUT-OF-TOWN AND DIDN'T KNOW?
HIS PLATE'S FROM ANOTHER PREFECTURE...

!!
ウィーン
ズズズ
ズズズ
YOU GOT A PROBLEM WITH IT?
DIDN'T YOU JUST SAY SOMETHIN'?
WHY DON'T YOU REPEAT YOURSELF?

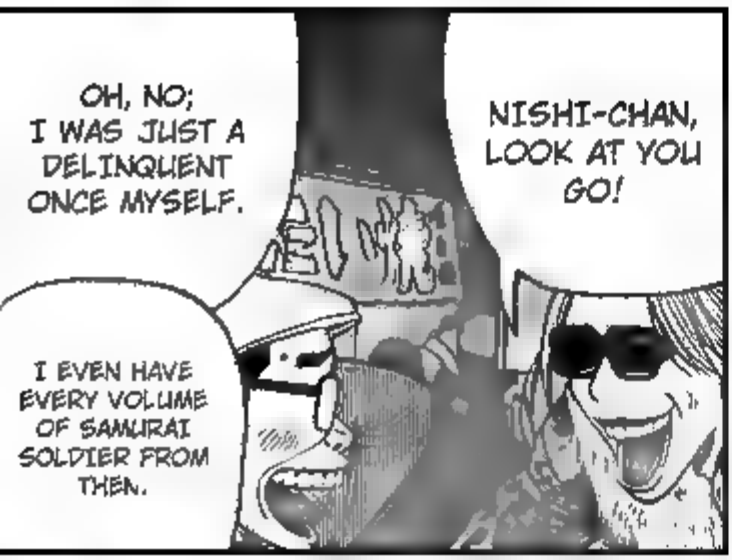
UH, NO....

WHAT, YOU DON'T HAVE THE BALLS TO SAY IT TO OUR FACES, YOU LITTLE SHIT?!

I'M REALLY NOT GOOD AT THIS SORT OF THING....

AH!
NII-CHAN, SOME OF THE PEOPLE IN CHARGE ARE DONE HEADIN' THIS WAY.
I'M SORRY, BUT NO CARS ARE ALLOWED ON THIS ROAD.
TCH.
AFTER THAT FUSS FROM EARLIER, IT'D PROBABLY BE WISE IF WE JUST GO SKEDADDLE ON OUTTA HERE.

NOW HURRY AND MOVE YOUR VEHICLE OUT OF HERE!
Y—YOU'RE A NUISANCE TO EVERYONE!
I AIN'T GONNA FORGET YER FACE. MARK MY WORDS!


OH, NO; I WAS JUST A DELINQUENT ONCE MYSELF.
NISHI-CHAN, LOOK AT YOU GO!
I EVEN HAVE EVERY VOLUME OF SAMURAI SOLDIER FROM THEN.

THAT'S MY LINE, YOU IDIOT.
Don't you come back here again!

HEY, AIN'T THAT INUI'S BIG BRO-THER?

BUT THERE AIN'T NOBODY WHAT REMEMBERS HIM FONDLY FROM WHEN HE WAS HERE.
I HEARD HE DONE RUN OFF TO OOSAKA OR SOME SUCH,

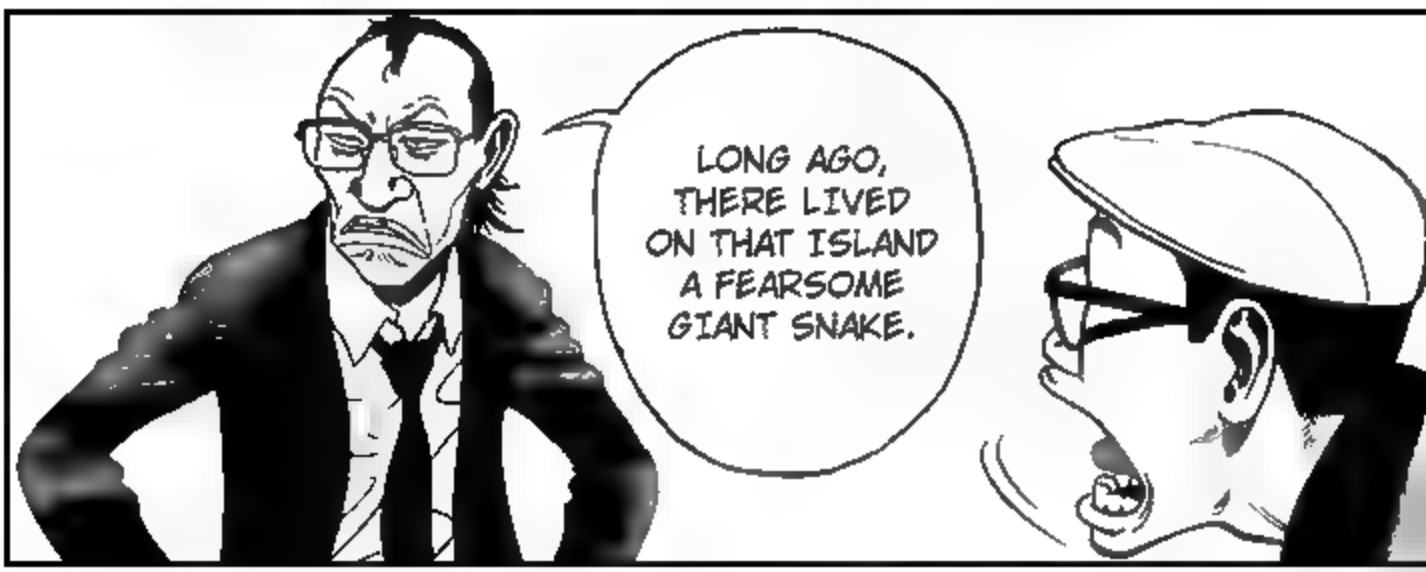
THEY SAY THAT, SINCE ANCIENT TIMES, FESTIVALS AND FIGHTING ARE INSEPARABLE!

IT SEEMS THE TOWN HALL PARKING LOT IS BEING USED FOR A SPECIAL STAGE. LET US INVESTIGATE.
スタスタ
DON'T TELL ME YOU WERE SCARED AND SPRINTED AWAY.
HUH? HI-GETA-SAN, WHERE'D YOU GO?

神経衰弱特設ステージ

YOU COULD CALL IT A MASCOT CHARACTER.
HEY, HEY, WHAT'S THAT?
THAT'S MATAKKII, WHO'S BASED ON MATAGI-SAN.
AND HERE'S UMIPPII, WHO'S BASED ON UMIHIME.
THAT ONE IS TAKICCHI, WHO'S BASED ON OTAKI-SAN.

I GET MATTAKII AND TAKICCHI,
BUT WHAT'S UMIPPI?
SHE'S FROM A LEGEND ABOUT UMIHIME ISLAND.


LONG AGO, THERE LIVED ON THAT ISLAND A FEARSOME GIANT SNAKE.

シャ〜〜〜ッ
FOR YEARS, YOUNG GIRLS FROM THE VILLAGE WERE OFFERED TO IT, ONE AFTER ANOTHER.
BUT ONE YEAR, THE DAUGHTER OF THE TOWN CHIEF WAS SELECTED FOR THAT ROLE.

THE TOWN CHIEF, DEEPLY DISTRESSED, WENT TO THE POOREST FAMILY IN TOWN, PURCHASED THEIR UMIHIME, AND HAD HER GO IN HIS DAUGHTER'S PLACE.
WHEN SHE WAS OFFERED AS A SACRIFICE, SHE PUT ON A MOST BEAUTIFUL DANCE AND WARMED THE GIANT SNAKE'S HEART.

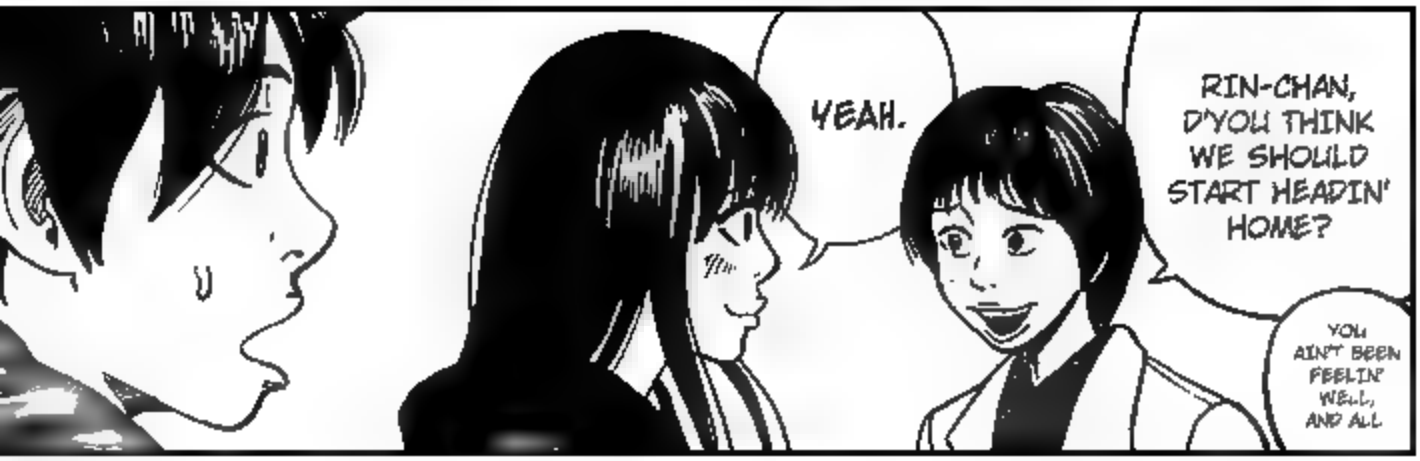
HMMM MMMM MM.
THOUGH IT IS KINDA WEIRD HOW A DANCE WARMED THE HEART OF A GIANT SNAKE.
WELL, THAT SORT OF THINGS COMES UP IN FAIRY TALES.

SOMETHING SIMILAR TO THAT MAY HAVE HAPPENED.

SO THAT'S WHY SHE'S DANCING.
WHAT'S THIS SONG, AGAIN?
With a smile and a song

HUH?!
COUNTLESS PEOPLE DIED ON THAT ISLAND.
THOSE YOUNG GIRLS...
MIGHT HAVE BEEN SACRIFICES.

SIGN: KOU NO MORI FESTIVAL SPECIAL STAGE

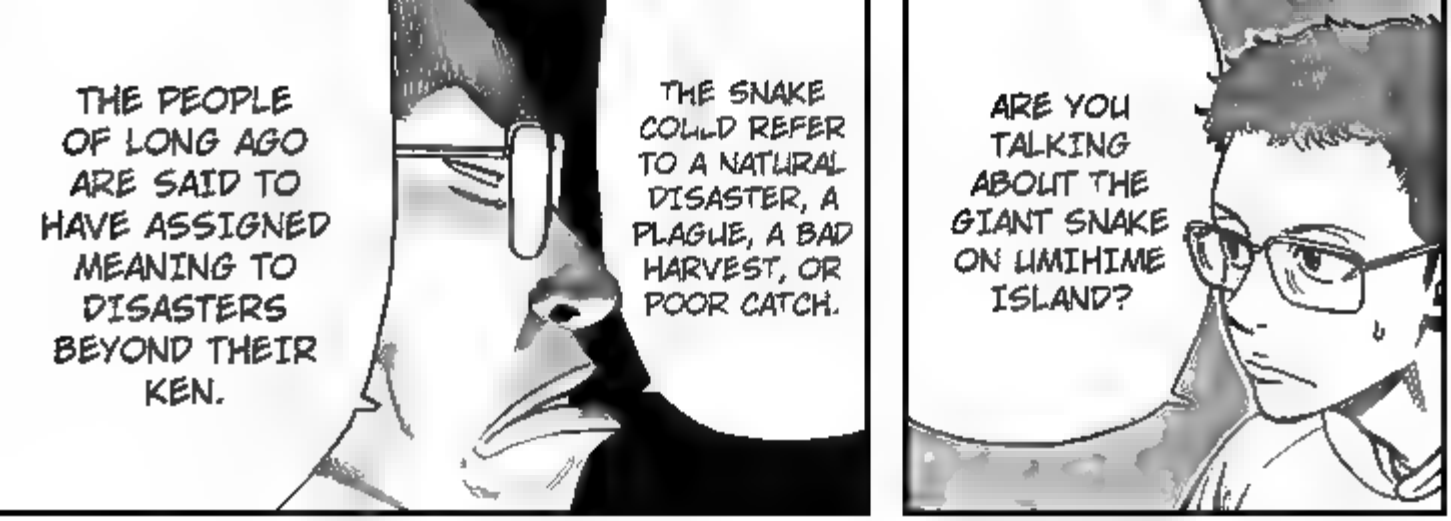


IN ALL LIKELIHOOD, THEY ARE SIMPLY REMNANTS OF A TIME OF THYSIA.
SUCH MYTHS CAN BE FOUND ALL OVER THE COUNTRY, WITH ONLY MINOR VARIATIONS.

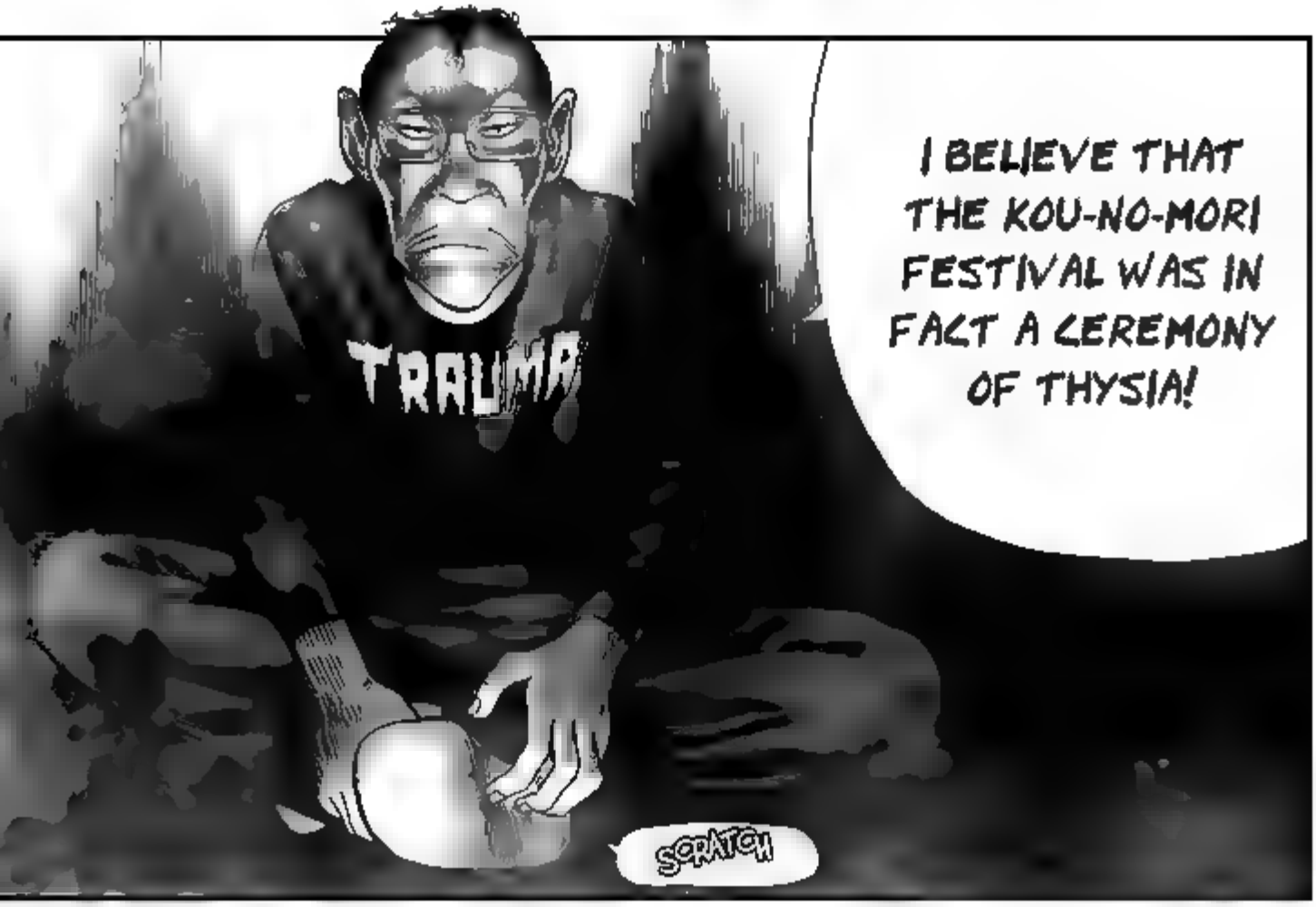
IT IS THE ACT OF SACRIFICING A PERSON TO THE GODS!

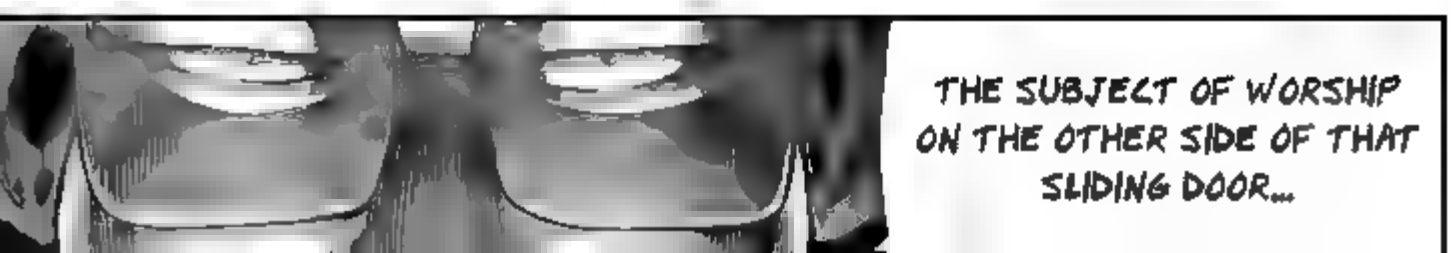
WHAT'S THYSIA MEAN?
? ? ?

!!


THE PEOPLE OF LONG AGO ARE SAID TO HAVE ASSIGNED MEANING TO DISASTERS BEYOND THEIR KEN.
THE SNAKE COULD REFER TO A NATURAL DISASTER, A PLAGUE, A BAD HARVEST, OR POOR CATCH.
ARE YOU TALKING ABOUT THE GIANT SNAKE ON UMIHIME ISLAND?

BUT IT DOES MEAN THAT CUSTOM ENDED.
I DON'T KNOW WHETHER A SKILLED DANCE COULD "WARM ITS HEART"...


TRAUMA
I BELIEVE THAT THE KOU-NO-MORI FESTIVAL WAS IN FACT A CEREMONY OF THYSIA!
SCRATCH


THE SUBJECT OF WORSHIP ON THE OTHER SIDE OF THAT SLIDING DOOR...

MAY BE A ONCE-CURSED GOD WHO DEVOURED HUMANS!

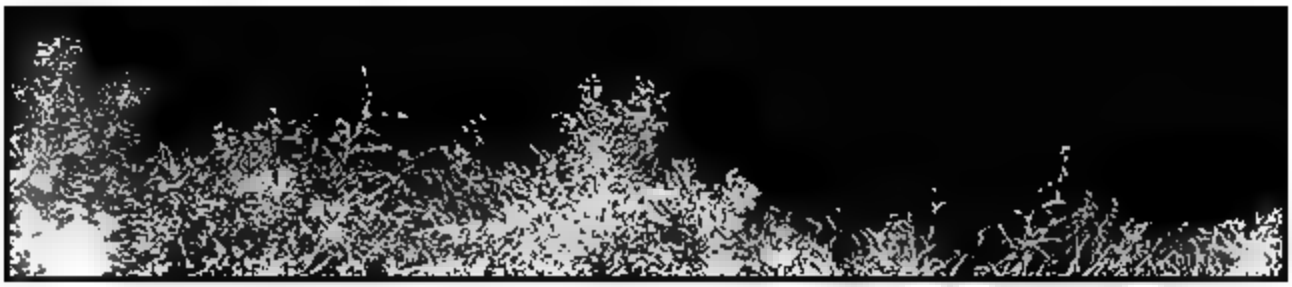
AND HAVE WHOEVER PULLS THE MARKED ONE TAKE A PEAK PAST THE SLIDING DOOR.
WELL? LET'S ALL DRAW ONE OF MY HANDMADE LOTS...

STOP CREEPING US OUT, DAMMIT!!

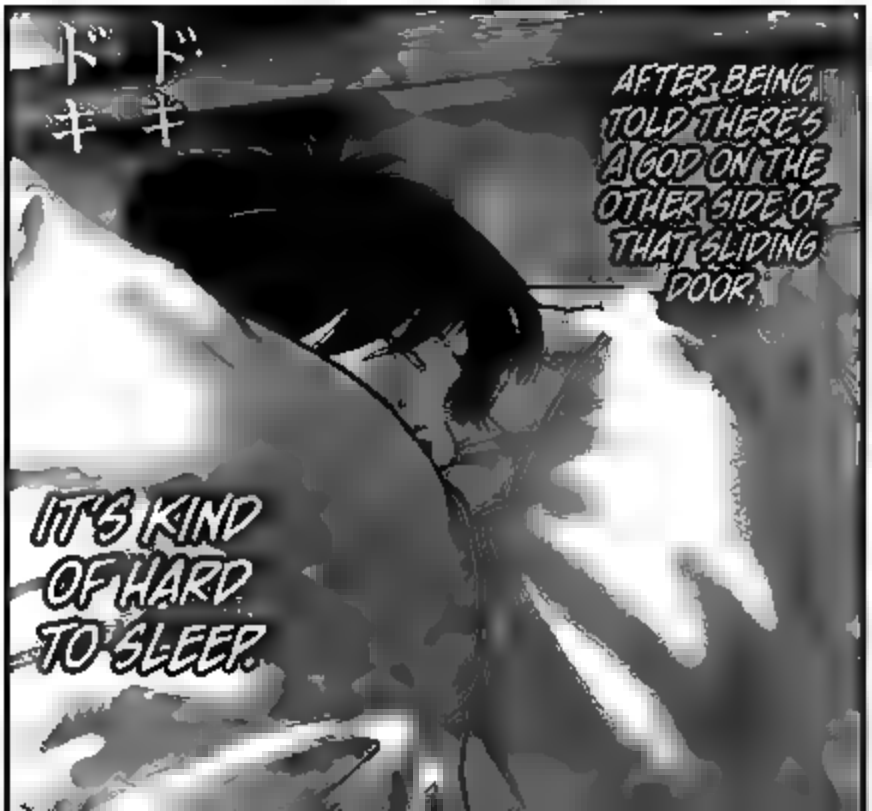
YOU BAS-TARD!!
I--I THOUGHT IT MIGHT MAKE GOOD MATERIAL FOR A MANGA...

HEY, ALL OF THESE ARE MARKED.

THEY SAID BREAKFAST WOULD BE AT 7.
OK, LET'S JUST ALL GO TO SLEEP.



ヤメロ
ヤメロ
ヤメロ
ヤメロ
ココロ
ココロ
オ


ドドドキキ
AFTER BEING TOLD THERE'S A GOD ON THE OTHER SIDE OF THAT SLIDING DOOR,
IT'S KIND OF HARD TO SLEEP.

ムク…
I NEED TO GO TO THE BATHROOM
スヤ スヤ
ンゴオオ
WOW, HE GRINDS HIS TEETH LOUDLY.
ガリ
GULP
NONE MAY PASS THAT SLIDING DOOR, NOR PEEK WITHIN.

ドキ
ドキ

フウ

HECK, IF ANYTHING'S SCARY, IT'S HIGETA-SAN'S FACE.

BATHROOM
チョロ
チョロ

IT MAY BE A ONCE-CURSED GOD WHO DEVOURED HUMANS!

ス

FUSHIMI
NORITO...

NAGSAK!!

I GUESS YOU HEARD...

I KNOW EVERY-THING ABOUT YOU.

INCLU-DING WHAT HAPPENED IN TOKYO.

SH--SHOOT. I'M NOT SUPPOSED TO ENTER HERE....

THAT NAME DOES SEEM TO HAVE TAKEN HOLD.

!

TH--THANK YOU.

UH....

CONGRA-TULATIONS ON WINNING THE SAWAMURA EICHI PRIZE RUNNER-UP AWARD!

IT SEEMS THERE IS SOMETHING YOU WISH TO ASK.
SOMETHING ABOUT WHAT YOU SAW AT THE END OF THAT SPIRAL STAIRCASE.
YASSAN, TELL ME.
WERE THOSE LOST MEMO-RIES? OR JUST SOME SORT OF DELUSION?

AFTER ALL, AS YOU EXPERIENCED SOMETHING THAT WENT BEYOND YOUR FIVE SENSES,
A LITTLE OF BOTH...
YOUR THOUGHTS AND EXPLANATIONS BEGAN TO FLOW LIKE A RIVER.

THEREFORE, ACCESSING THOSE PROVED DIFFICULT.
BUT YOU HAVE NOT YET AWAKENED.

IS HE REALLY JUST A PRODUCT OF MY SUBCONSCIOUS?
HE HAS SUCH PRESENCE...

OH, HERE.
THANK YOU VERY MUCH, IWAKUMA-SENSEI.
HAHAHA. SORRY IT'S SO BAD.
.....
IF YOU COME TO KNOW THIS BEING'S TRUE FORM...

IT WILL SHOCK YOU,
BRINGING ABOUT SEVERE COMPLICATIONS.
PERHAPS THAT IS WHY IT APPEARS IN SUCH A COMICAL FORM.
ARE YOU SAYING THAT, IF IT TAKES OFF THE ANIMAL COSTUME,
THERE'L BE SOMETHING AMAZING INSIDE?!
SMILE!

IT MAY TURN OUT TO BE SOMETHING YOU WERE NEVER SUPPOSED TO KNOW!

HOWEVER, WHEN THAT HAPPENS,

WHAT'S WRONG, FUSHIMI?
ARE YOU THINKING BACK ON THAT CLOSE-CUT MAN IN THE GLASSES?
ハッ
IF YOU WANT TO KNOW WHAT HAS GOTTEN YOU SO EXCITED,
GO TO UMIHIME ISLAND.

IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I'VE HAD A WEIRD ONE.
WAS THAT A DREAM?

TAKI-
KUN!

MOR-
NING.

I FIGURED
YOU'D BE
HERE.

YOU REALLY
LIKE THIS
PLACE, HUH

TODAY'S
THE BIG
FESTIVAL.
A LOT OF
PEOPLE WILL
PROBABLY COME,
SO I THOUGHT
I'D GET HERE
FIRST.

OH, THANKS.
HERE'S SOME RICE BALLS MADE BY THE PEOPLE AT THE INN.
YOU HAVEN'T HAD BREAKFAST, RIGHT?

OH, YEAH, KIND OF.

AT LEAST TELL ME THE TITLE.
WHAT'S IT ABOUT?

HUH?
HOW'S YOUR STORYBOARD COMING ALONG?
モグ
モグ
YOU'RE AIMING FOR THE YOUNG BLUE CUP, TOO, RIGHT?

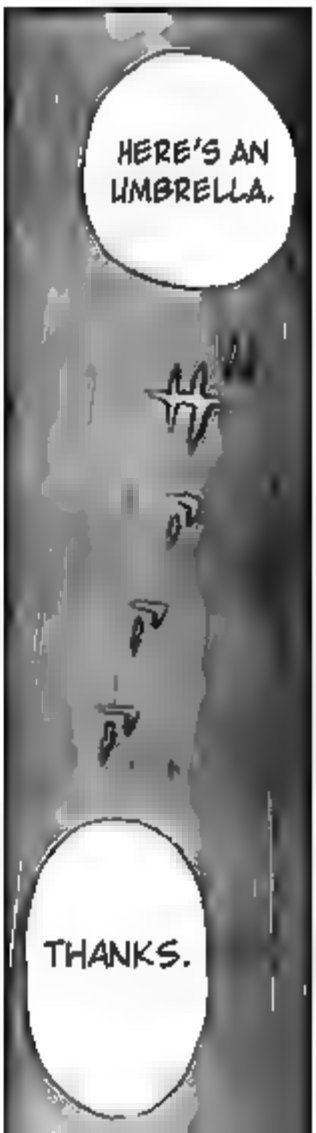
"PRIVATE TEACHER NARUMI-SENSEI"!
I SEE...
モグモグ
TH--THAT WAS A REALLY DELICATE REACTION....
IT GOT REJECTED, ANYWAYS.
.....
BUT THE TRUTH IS, I HAVEN'T GOTTEN ANY BETTER IDEAS....
フウ...
I'M STARTING TO PANIC.

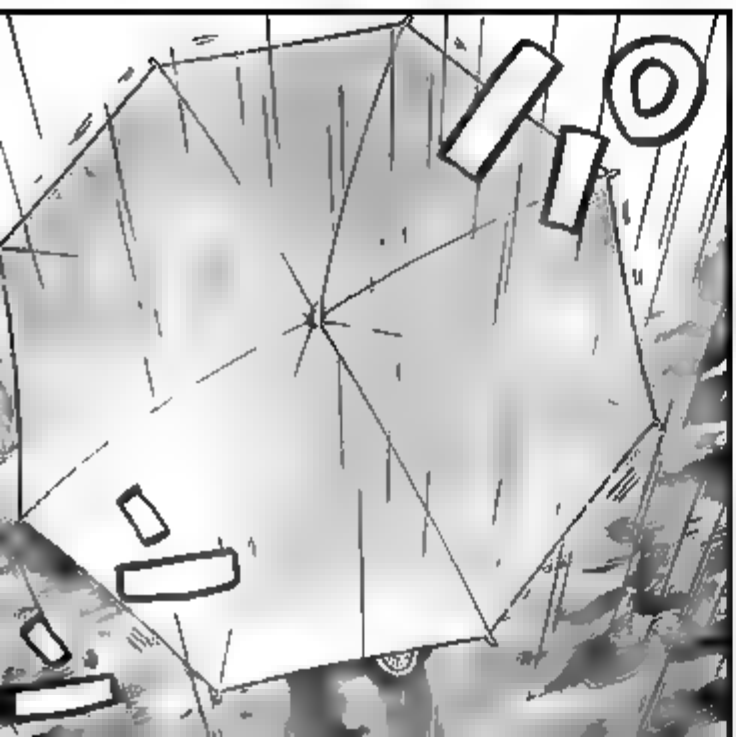
I HAVE SO MANY IDEAS, IT'S HARD TO PICK JUST ONE.
TH-THAT'S WHY YOU'RE THE ONCE-IN-A-DECADE PRODIGY.
HMMMMMMMMMM. I DON'T REALLY GET HOW YOU CAN FEEL THAT WAY.
JUST ENJOY THE SCENERY, AND MAYBE YOU'LL HAVE A SPARK OF INSPIRATION.
I KNOW YOU KNOW THIS, BUT DON'T OVERWORK YOURSELF.
IS GOING TO MAKE ME THINK OF EROTIC MATERIAL.
I DON'T THINK SEEING TREES AND WATER-FALLS
Now, let's head towards the forked tree.

ザー
ザー
ザー
MORNING!
WAS IT SUPPOSED TO RAIN TODAY?
SHOOT, IT STARTED RAINING WHILE I WAS SPACING OUT.
!

WE TRIED TO CALL YOU.
OH, YOU TWO. WHY DIDN'T YOU BRING YOUR PHONES?

I'M FINE, THANKS.
ISHIDOU-SAN, HOW ARE YOU FEELING TODAY?


HERE'S AN UMBRELLA.
THANKS.



ARE YOU? GREAT.

IT'S RAINING AGAIN...

HUH?

THERE'S A TON OF THINGS I WANT TO ASK YOU!

SMILE
YOU'RE FUSHIMI KINO-SUKE-KUN, RIGHT?
UH, YES.
OH!
HEY
IT FEELS LIKE, EVERY TIME I MEET YOU, IT'S RAINING.

ISHIDOU-SAN, ARE YOU A RAIN-WOMAN?
HUH? NO ONE'S EVER CALLED ME THAT BEFORE.
...MAYBE...

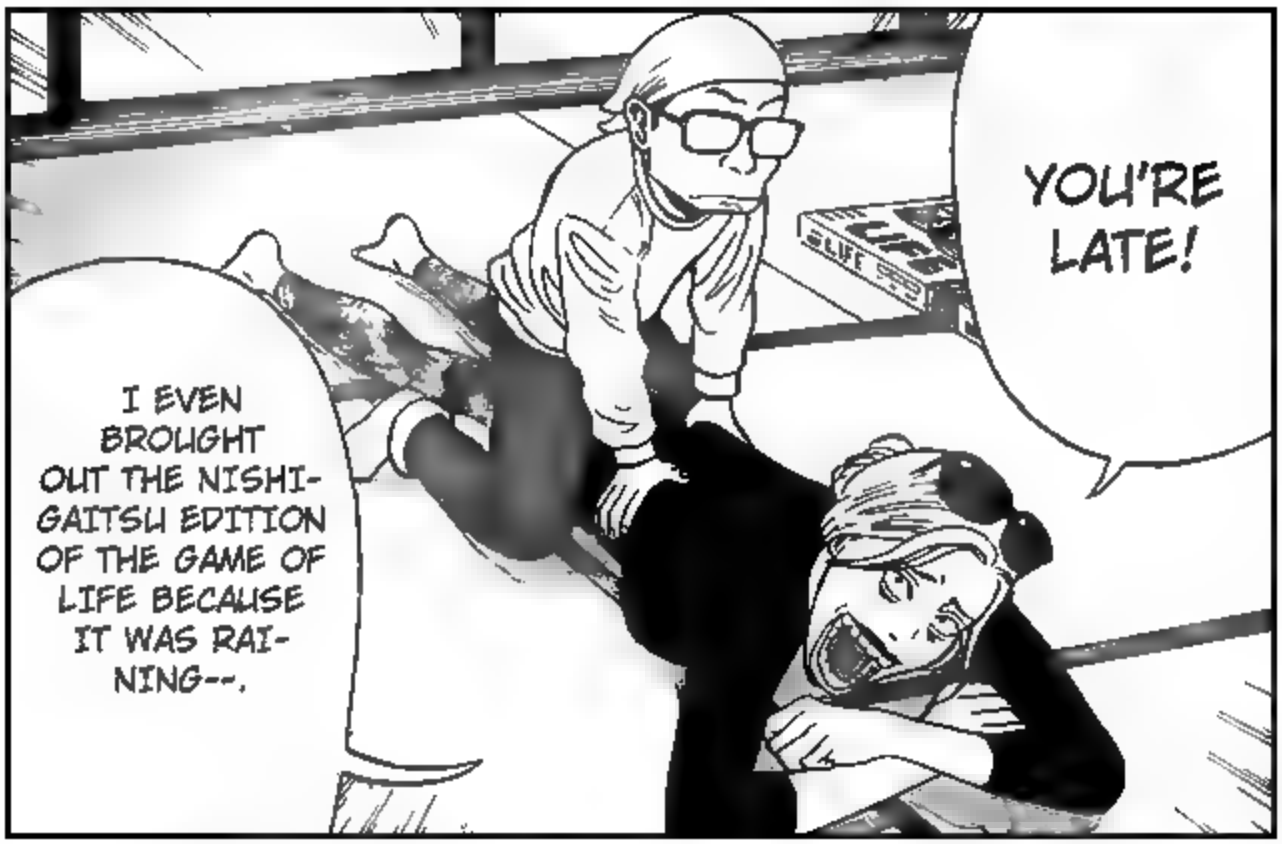
?

BESIDES, THIS RAIN?

I'M PRETTY SURE IT'LL STOP WHEN WE GET BACK TO THE HIRANO.

SIGN: HIRANO INN

WE'RE BACK.
IT REALLY DID STOP..


YOU'RE LATE!
I EVEN BROUGHT OUT THE NISHIGAITSU EDITION OF THE GAME OF LIFE BECAUSE IT WAS RAINING--.

AND NISHIGAITSU-SENSEI, YOUR CALVES ARE REALLY TIGHT.
BUT YESTERDAY, I WALKED ENOUGH FOR A WHOLE YEAR--.

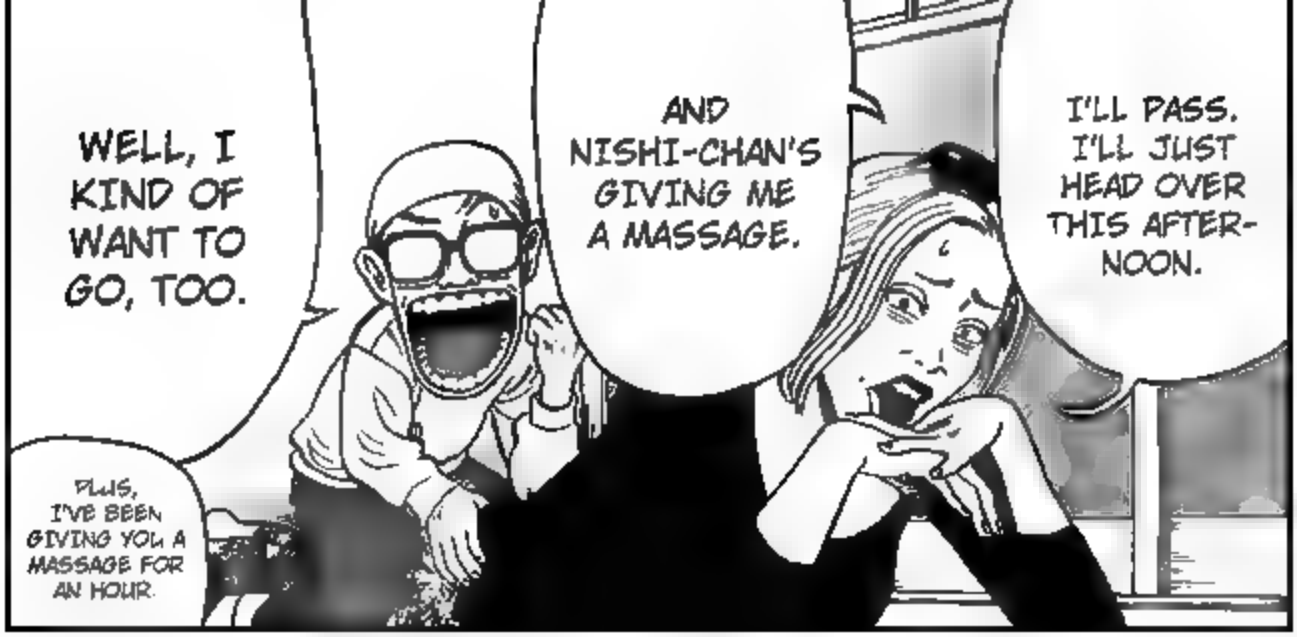
THE SKIES ARE CLEAR NOW.
SERIOUSLY?

NOW, LET'S GO EXAMINE UMIHIME ISLAND!

EVEN IF WE GO NOW, THERE'LL BE NO PATH, SO WE CAN'T CROSS.
BUT LOW TIDE ISN'T UNTIL 3 O'CLOCK.
HUH?

YOU MEAN THAT THYSIA STUFF?

I WANT TO FIND EVIDENCE OF THE THEORY I DISCUSSED LAST NIGHT.


WELL, I KIND OF WANT TO GO, TOO.
AND NISHI-CHAN'S GIVING ME A MASSAGE.
I'LL PASS. I'LL JUST HEAD OVER THIS AFTER-NOON.
PLUS, I'VE BEEN GIVING YOU A MASSAGE FOR AN HOUR.

I'LL WAIT HERE, TOO.

OH, THEN I'LL STAY HERE, TOO.

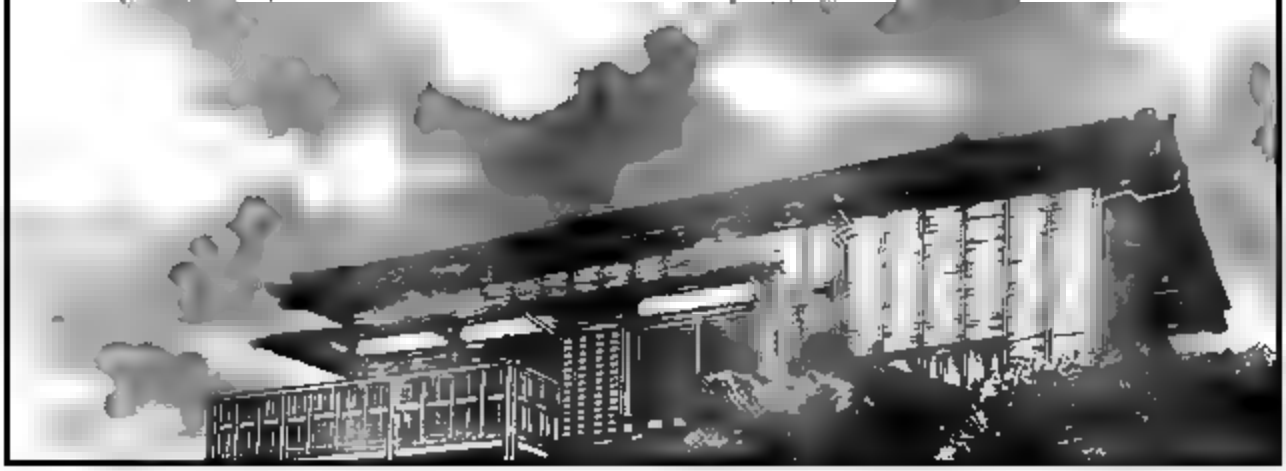
NISHI-CHAN, YOU CAN GO OFF WITH THEM.
ホッ
THEN LET'S EAT SNACKS AND HAVE SOME GIRL TALK!

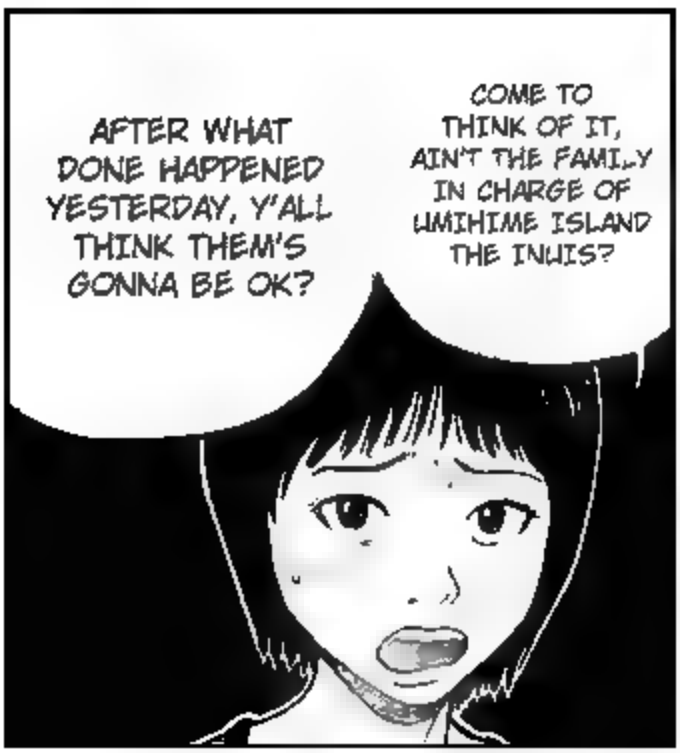
スッ

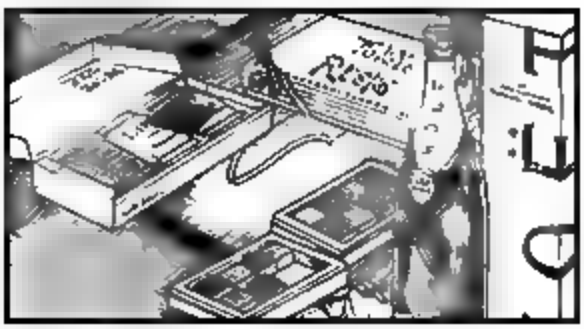
FUSHIMI -KUN, ABOUT THAT HAT....

HUH?

IT'S NO-THING.
MM-MM.




AFTER WHAT DONE HAPPENED YESTERDAY, Y'ALL THINK THEM'S GONNA BE OK?
COME TO THINK OF IT, AIN'T THE FAMILY IN CHARGE OF UMIHIME ISLAND THE INUIS?



OH!

.....

YOU IDIOT!!
YOU'RE THE SON OF ONE OF THE FAMILIES IN CHARGE, AND YOU DONE COME BACK HERE AFTER THE SUN RISES?!!
TCH. WHEN I'M BACK AFTER SO LONG, IT AIN'T GONNA KIL.. HIM IF I HAVE A BIT OF FUN.
I KNEW POPS WOULD BE MAD....
NOW GET TO CHANGIN' YOUR CLOTHES AND GO CLEAN UP THE BEACH!!
WE'RE SO BUSY THESE THREE DAYS, WE'D TAKE WHATEVER DARN HELP WE CAN GET!!

HIROKI!
DON'T YOU DARE DO NOTHIN' LIKE WHAT HAPPE-NED SEVEN YEARS AGO!

ヒ゛ュウウウ　ウ　　ウ

YEAH, I GUESS.
FUSHIMI-KUN, DO YOU LIKE THAT HAT?

ヒュウウ
NOT HALF AS EERIE AS YOUR FACE.
FROM THIS CLOSE, THE ISLAND TRULY LOOKS EERIE.
I WOULD EXPECT NO LESS FROM THE "ENTRANCEWAY TO ANOTHER WORLD."
THE SEA BREEZE IS SO COLD~.

GO TO UMIHIME ISLAND.
IF YOU WANT TO KNOW WHAT HAS GOTTEN YOU SO EXCITED,

RYCOLAA.COM

RYCOLAA STUDIOS

WWW.RYCOLAA.COM
YOUTUBE.COM/RYCOLAA

RIN BY HAROLD SAKUISHI

READ NEW RELEASES ONLINE FIRST AT WWW.RYCOLAA.COM/MANGA

TRANSLATOR: DOWOLF

EDITOR: CRAYOLA

A LITTLE SLOWER THIS TIME AROUND, BLAME THE RAWS. BUT HERE IT IS.

NEED KOREAN TRANSLATOR FOR REBIRTH KNIGHT AND LIFE HO!

LOOKING FOR
JAPANESE AND KOREAN TRANSLATORS
CONTACT ME AT ADMIN@RYCOLAA.COM